

De Gaulle  
dice en  
Caracas

# «NO ADMITIMOS LA DIRECCION ( ni política ni económica ) DE CIERTOS ESTADOS FUERA DE SUS FRONTERAS»

## PUEBLO

Depósito Legal M. 16 - 1958

Director: Emilio Romero

- «Toda opresión y toda hegemonía deben borrarse de nuestro universo»
- Las palabras del Presidente francés han sentado como una ducha fría en Washington

(Página 5.)

Año XXV ☆ Número 7.796 ☆ Dos pesetas ☆ Huertas, 73 ☆ Apartado 517 ☆ Tel. 227-39-91 ☆ Madrid Miércoles 23 ☆ Septiembre de 1964 ☆ 32 páginas

### DEBATE EN EL COMITÉ DESCOLONIZADOR DE LA O. N. U.

## «El Peñón pertenece al Campo de Gibraltar»

Casi seguro:

**MANRIQUE,  
GERENTE  
DEL ATLETICO  
DE MADRID**

La decisión final corresponde al presidente del club, señor Calderón. Entre hoy y mañana, la noticia será hecha oficial.

**PABLO PORTA  
PRESIDENTE DE  
LA FEDERACION  
CATALANA  
DE FUTBOL**

(Páginas deportivas.)

Intervención de Hidalgo, alcalde de San Roque

**BARCIA TRELLES DEMUESTRA:**

### LA POBLACION DE GIBRALTAR NO TIENE DERECHO A LA AUTODETERMINACION

**N**ACIONES UNIDAS, 23. (Crónica de nuestro corresponsal, M. Blanco Tobío, por telex.)—Un catedrático de Derecho Internacional, don Camilo Barcia Trelles; un abogado y alcalde de la ciudad de San Roque, don Pedro Hidalgo, y un maestro de escuela y concejal de la misma ciudad de San Roque, señor Cano Villalta, comparecieron ayer como peticionarios ante el comité especial para la eliminación del colonialismo (Comité de los 24) de la Asamblea General de las Naciones Unidas, al reanudarse en el seno de éste el debate sobre la cuestión de Gibraltar.

Como nuestros lectores recordarán, esta cuestión fué debatida hace ahora exactamente un año, no por iniciativa del Gobierno español (España no pertenece al Comité de los 24), sino de los representantes de Camboya y Bulgaria. Cuando se inició este debate en septiembre de 1963 Inglaterra rechazó la competencia del Comité especial en esta materia de Gibraltar, por considerar a esta colonia de la corona como territorio de soberanía británica.

Durante el año transcurrido desde que Gibraltar fué inscrito en la agenda de los 24 se han anunciado importantes cambios constitucionales en el «status» de la colonia. El 10 de abril de 1964 se dió a la publicidad un documento en el que se decía que el secretario de Estado del Reino Unido para asuntos relacionados con la Commonwealth y colonias y ciertos miembros oficiosos del Consejo legislativo de Gibraltar habían discutido y llegado a un unánime acuerdo sobre los cambios constitucionales en cuestión, revelándose que los tales miembros del Consejo legislativo no aspiraban en modo alguno a la independización de Gibraltar, ni al control de su defensa, ni a una política exterior propia, ni a romper su asociación con Inglaterra.

No obstante todo lo cual, quienes dicen representar al pueblo de Gibraltar han reclamado ante las Naciones Unidas el derecho a la autodeterminación. El contrasentido es flagrante: quienes piden por un lado el ejercicio del derecho a la autodeterminación, a renglón seguido, y según hemos visto más arriba, están dispuestos a no «determinar» nada y a dejar prácticamente todo en manos de Inglaterra: defensa, política exterior y el resto.

El año pasado comparecieron como peticionarios ante el Comité de los 24 los señores Joshua Aassan, alcalde de Gibraltar y presidente del Consejo Legislativo, y P. Isola, miembro independiente del mismo conse-

(Pasa a la pág. siguiente.)



El Cordobés, fotografiado por César esta mañana en el Sanatorio de Toreros.

El Cordobés, herido en Logroño

### HA DADO POR FINALIZADA LA TEMPORADA

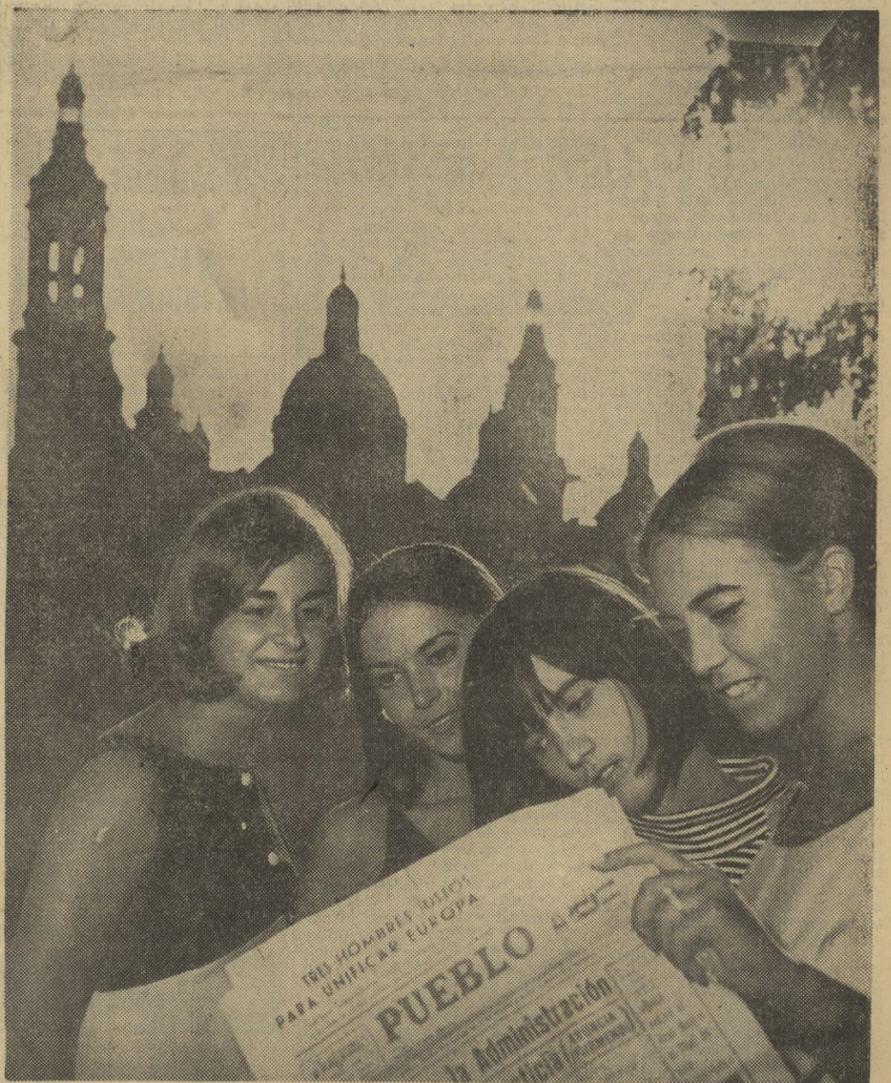
♦ La cornada del muslo tiene el orificio de salida en la cicatriz de la herida de Madrid

♦ Tardará una semana en curar

**C**UANDO EL Cordobés un puntazo que llegaba al toreaba aclamado por el público ayer tarde, en la plaza de toros de Logroño, al afirmar mal los pies para un muletazo, perdió el equilibrio a causa de un hoyo del ruedo y cayó al suelo. Cuando aún tenía las piernas en alto, el toro de Samuel Flores que lidiaba hizo por él, corneándole con mucha rapidez en la nalga y en el muslo izquierdo. Al caer de los pitones, apoyó el diestro su mano derecha para amortiguar el golpe y sufrió un agudo dolor.

Llevado rápidamente a la enfermería, el doctor Martínez Iniguez y sus ayudantes procedieron a curar al diestro. La herida en la región glútea era en realidad

(Pasa a la página 24.)



### «PUEBLO», EN ZARAGOZA

Cuando este número de PUEBLO llega a las manos de nuestros lectores madrileños se está vendiendo también en Zaragoza. A partir de hoy la capital aragonesa —al igual que desde hace años Sevilla— recibirá en el día nuestro periódico con informaciones, comentarios y reportajes especiales para Zaragoza. Con motivo de la puesta en marcha de esta edición especial se encuentran hoy en la ciudad del Ebro altos directivos de PUEBLO, que ofrecen una copa de vino español a las autoridades zaragozanas y asisten a la inauguración de los locales de nuestra delegación. En la foto, un grupo de bellas muchachas leen PUEBLO en el puente de Piedra de la capital aragonesa, con la silueta de las torres de la basílica del Pilar como fondo. (Foto Verdugo.)

# Gibraltar

(Viene de primera página.)

jo. Estos señores contaron en su día la versión de su historia, ofreciéndole a los 24 del comité especial un espectáculo al que no estaban acostumbrados: los colonizados miembros de una colonia, negándose a ser descolonizados y agarrándose a su asociación con Inglaterra con la tenacidad con que un mejillón se aferra a la quilla de una gabarra.

Este año el Comité de los 24 ha tenido la oportunidad de ver la otra cara de la moneda y de escuchar una muy distinta versión de la misma historia. Hemos citado a los tres peticionarios españoles, al comienzo de esta crónica. El alcalde de San Roque, señor Hidalgo, justificó así la presencia de los tres: «Mientras el problema (de Gibraltar) era exclusivamente hispano-británico, nosotros no teníamos por qué intervenir.» Pero —siguió—, al hacer acto de presencia la población actual de Gibraltar, el había sido elegido por 200.000 habitantes del campo de Gibraltar para exponer su caso ante las Naciones Unidas.

El caso está claro. Siempre lo ha estado, y el señor Hidalgo lo puso más claro todavía, cogiendo el peñón, al que los ingleses suelen emplazar en una geografía un tanto fantasmagórica, como si sus vínculos con la tierra de España fuesen de carácter onírico y situándolo muy terráqueamente en su vasto «hinterland», en el campo de Gibraltar, al que pertenece. Y para demostrar este pertenecer, el alcalde de San Roque suministró al comité una copiosa relación de hechos históricos, culturales y económicos, además de una significativa toponimia.

Pero también suministró algo de más actualidad, y que seguramente habrá resultado tan informativo para el Comité de los 24 como para los señores Joshua Hassan y P. Isola: la denuncia, en nombre de los vecinos del campo de Gibraltar, de las referidas aspiraciones de esos señores y de sus intereses que representa a la autodeterminación, y la «premonición» de que «si esto ocurriera (la conversión de la base militar británica en estado con plena gobernanza), toda España se consideraría libre de compromisos en relación con la ciudad de Gibraltar, y esto quedaría más aislado aún del resto del territorio español». Parece este párrafo una alusión a los peligros de seccionarse la yugular como remedio para los dolores de cabeza.

El señor Cano Villalta, por su parte, completó en su intervención los aspectos laborales de las relaciones entre el Peñón y su «hinterland», que el año pasado los peticionarios gibraltareños habían contorsionado a la medida de sus intereses.

El último en intervenir fue don Camilo Barcia Trelles, el ilustre catedrático de Derecho Internacional. Don Camilo se trajo a este foro de las Naciones Unidas su boina campesina y santiaguesa, y su suave acento gallego. Pero debajo de la boina hay una brillante y compleja internacionalista a la cabeza, poliglota y cosmopolita, y nosotros diríamos que ayer tarde pronunció en la cátedra de las N. U. su mejor lección universitaria ante una buena congregación de hombres de Derecho, que es lo que abunda en la organización internacional.

Don Camilo Barcia Trelles hizo una perfecta disección quirúrgica de la composición y evolución demográfica de Gibraltar, demostrando con un rigor sistemático, que la población de Gibraltar no constituye lo que hay que entender por pueblo cuando se reclama para él el derecho a la autodeterminación. Su argumentación creemos nosotros que invalida ese título frecuentemente invocado por los gibraltareños que representa el señor Hassan, de descender de unos «primitivos pobladores» del peñón (?), herederos de una historia de doscientos cincuenta años.

El señor Barcia Trelles, identificó a quienes hablan en nombre del Gibraltar que pide la autodeterminación, no como representantes de un pueblo, sino de un grupo de presión. Es decir, de unos intereses económicos que reclaman para sí lo que Riesman llama «poderes con veto». Una idea interesante, esta, sobre la que se puede acumular una abrumadora evidencia.

Hoy, continuará el debate, y don Camilo Barcia Trelles pronunciará la segunda parte de su discurso, interrumpido ayer por lo avanzado de la hora. Nosotros tenemos la impresión de que los peticionarios españoles han dejado en la arena del comité de los veinticuatro un toro de muy interesante lidia.

## ● LA SESION

SEDE DE LAS NACIONES

UNIDAS (Nueva York), 23.—El Comité de Descolonización de los 24 reanudó ayer el estudio del problema de Gibraltar, que había comenzado e interrumpido el pasado otoño.

A las tres y media de la tarde comenzó la sesión. El ambiente era de notable expectación y, en contra de lo ocurrido en el año anterior, en la tribuna de la Prensa figuraban numerosos corresponsales y en la del público gran número de espectadores.

Al comenzar la sesión, el presidente, embajador Coulibaly, de Mali, concedió acceso a la mesa del comité al delegado de España, don Jaime de Piniés, en virtud de la petición que en ese sentido había hecho al comité el representante español ante las Naciones Unidas, embajador don Manuel Aznar. Asimismo, el presidente invitó a presentar sus observaciones a los peticionarios españoles, representantes de los ayuntamientos del campo de Gibraltar, don Pedro Hidalgo, alcalde de San Roque; don Francisco Cano Villalta, teniente de alcalde del mismo Municipio, y al profesor don Camilo Barcia Trelles, catedrático jubilado de Derecho Internacional. También invitó al peticionario que representa a los actuales ocupantes de Gibraltar, sir Joshua Hassan, que se denomina alcalde de Gibraltar.

## ● MONSTRUOSA SEPARACION

El primer orador, don Pedro Hidalgo, hizo una sobria y elocuente descripción de lo que es en la actualidad el Campo de Gibraltar, desgajado del tronco de la Patria, primero por la conquista armada y luego por lo que el señor Hidalgo denominó «el corte traumático de Utrech». Desde entonces —dijo el alcalde de San Roque— la colonia de Gibraltar ha sido siempre un centro de perturbación y peligrosidad, agravado todo ello por el ansia expansionista británica, que ha intentado ampliar, y ha ampliado, en diversas ocasiones los límites del peñón. Ello obligó al Estado español a adoptar unas medidas militares de defensa, estableciendo en Algeciras una administración militar que nunca ha interferido la vida civil del Campo, aunque una zona militar, no cabe duda, constituye siempre cierto impedimento para el mejor desarrollo económico del territorio en que está enclavada.

Continuó el señor Hidalgo demostrando con datos y argumentos de gran fuerza cómo en San Roque continúa hoy claramente la historia ciudadana de Gibraltar, porque sus habitantes son descendientes de los primitivos y auténticos gibraltareños, y dijo seguidamente que «los legítimos gibraltareños, descendientes de aquellos otros expulsados, no se resignan ante la amputación sufrida». «No pueden resignarse, dijo, y han anhelado siempre el retorno a una situación de justicia y de derecho.»

«La vuelta a Gibraltar, prosiguió el señor Hidalgo, no quiere decir, sin embargo, que queramos arrojar de la ciudad a sus moradores actuales, como hicieron los ingleses con nuestros antepasados, no. Lo que queremos y deseamos, lo que exigimos es, sobre todo, que no continúe esta absurda y monstruosa separación, por demás artificial, de Gibraltar y su Campo.»

Justificó a continuación el señor Hidalgo la intervención de los peticionarios españoles ante el Comité por el hecho de que el hacerlo el año pasado el representante de los actuales pobladores del Peñón había que exponer ante los «Veinticuatro» un aspecto más de la realidad gibraltareña para que sirva de aclaración a diversos puntos hasta ahora confusos y de nuevo elemento de juicio para que el Comité pueda pronunciarse.

Respecto a la pretensión de la actual población residente en Gibraltar de acogerse al derecho de autodeterminación y de ser considerada como única propietaria del terreno que fortuitamente ocupa, el señor Hidalgo subrayó que esto supondría el intento de consagrar definitivamente el corte quirúrgico producido por la fuerza en Utrech. «En nombre de los vecinos del Campo de Gibraltar —dijo—, denuncio esta monstruosidad que no sólo no resolvería en absoluto el problema, sino que, antes bien, lo agravaría de tal forma que difícilmente podría tener luego solución y que sería causa de innumerables y graves fricciones y conflictos. No se trata de segregar dos territorios, sino de integrarlos. Si se accede a lo que han pedido los actuales habitantes de Gibraltar, se cortaría definitivamente toda una realidad sociológica que se basa en unos lazos de sangre, de residencia, de negocios, que

no pueden ser ignorados si deseamos resolver honestamente este problema.»

## ● INTERESES

Señaló a continuación el señor Hidalgo que son muchos los actuales habitantes de Gibraltar que tienen propiedades en el Campo y que muchos residen permanentemente en el mismo, incluso en otros lugares de España próximos a la zona, gozando así de una doble residencia que les permite eludir impuestos en España y gozar de una situación de favor en ambos sitios. «No se concibe cómo se puede pedir la autodeterminación para una oficina o comercio por parte de quienes utilizan Gibraltar exclusivamente —subrayó el señor Hidalgo— como sede desde donde dirigir actividades económicas.»

Después de enumerar con todo detalle a los numerosos habitantes de Gibraltar que tienen negocios en el Campo español y de aquellos que están casados con españolas (entre ellos el propio sir Joshua Hassan), el señor Hidalgo explicó a los miembros del Comité por qué no existe la contrapartida de esa situación dentro de Gibraltar. Dijo que las pocas excepciones eran por razones de puro interés y conveniencia de los británicos y que la mayoría de los españoles residentes en la plaza pertenecen al servicio doméstico.

Después de demostrar con cifras exactísimas y de última hora cómo el Campo de Gibraltar es explotado económicamente, como un verdadero «hinterland» colonial por la plaza británica, el señor Hidalgo resumió su intervención insistiendo en «que no pretendemos echar a los actuales habitantes del Peñón ni arrebatarles sus casas, como antes hicieron los ingleses con las nuestras; ni menguarnos tampoco sus medios de vida. Ni España lo quiere ni nosotros lo pretendemos, porque no hay en nosotros rencor alguno ni puede edificarse un futuro justo y próspero basándose en el odio». Expresó el señor Hidalgo su esperanza de ver un día una gran ciudad en la bahía de Algeciras, para el bien de todos, unidos fraternalmente, y de que el Peñón (tierra española usurpada por los ingleses) y su Campo sean un solo cuerpo, como lo hizo la geografía y les dió vida la Historia.

AUNQUE  
A NADIE  
PARECE  
PREOCUPARLE

LONDRES, 23.—El vicealmirante norteamericano Kleber Masterson ha declarado durante una conferencia de Prensa, celebrada a bordo del buque insignia «Wasp», que dos submarinos soviéticos y barcos de superficie han sido avistados no lejos de la flota de la O. T. A. N., que se encuentra navegando al sudeste de Islandia. «Las unidades soviéticas —dijo el vicealmirante— permanecerán, probablemente, en los alrededores durante algunos días. El interés que demuestra la Marina soviética por las maniobras en curso no es anormal.»

El vicealmirante Masterson observó, por otra parte, que «los soviéticos habían previsto estas maniobras, aun sin saber su lugar exacto. Si se les hubiera informado exactamente hubieran concentrado sus barcos en vez de dispersarlos.»

El marino norteamericano fué preguntado respecto de un rumor que ha circulado últimamente, según el cual un funcio-

«Si, por el contrario —prosiguió el alcalde de San Roque—, si Gibraltar, por decisión de las Naciones Unidas o, lo que es más probable, por decisión unilateral de Inglaterra, se convirtiera en un «Estado con pleno Gobierno» más o menos asociado a Gran Bretaña, es seguro que España se consideraría libre de compromisos en relación con la ciudad de Gibraltar, y ésta quedaría más aislada aún del resto del territorio español.» El señor Hidalgo declaró que las consecuencias para los habitantes del Campo serían mínimas y la economía de la zona tardaría unos tres meses en encauzarse en el mismo sentido en que lo ha hecho la Costa del Sol.

El señor Hidalgo finalizó su discurso señalando al Comité que desde que había aceptado su misión de peticionario venía siendo objeto de ataques en la Prensa local de Gibraltar, y de que había recibido incluso anónimos amenazándole físicamente, por lo que se había visto obligado a cerrar su bufete de abogado en La Línea temporalmente. En apoyo de sus afirmaciones terminó su elocuente informe leyendo un artículo del «Gibraltar Post» del 13 de junio de este año plagado de insultos a España y a sus representantes.

## ● EL SINDICATO ES ESPAÑOL

Terminada la intervención del señor Hidalgo, el presidente del Comité concedió la palabra al teniente alcalde del Municipio de San Roque, don Francisco Cano Villalta. El señor Cano rebatió terminantemente, y con documentos que apoyaban su tesis, determinadas manifestaciones hechas por el señor Hassan ante el Comité en el pasado año, y demostró cómo los sindicatos obreros del interior de Gibraltar, tan entusiastamente elogiados por el titulado alcalde, no tenían ninguna virtualidad y carecían de la menor importancia numérica. Por el contrario, el señor Cano demostró también documentalmente cómo el único Sindicato digno de tal nombre es el que con sede en La Línea de la Concepción agrupa a los diez mil trabajadores españoles que diariamente acuden a la plaza británica. Después de especificar varios casos escandalosos de discriminación y explotación anteriores a la creación de dicho Sindicato (como el de una

obrero que por un trabajo de doce horas y media, siete días a la semana, percibía un sueldo semanal de cuatro dólares, y de los obreros que sólo disfrutaban de un día al año de vacaciones), el señor Cano dió lectura a una orden dictada en 1953 por el secretario colonial de Gibraltar prohibiendo y condenando como delito criminal cualquier intento de los patronos gibraltareños de negociar con el Sindicato español. A pesar de estas amenazas, poco a poco las empresas de Gibraltar han ido mejorando sus relaciones con el Sindicato español, lo que demuestra que contra la realidad no se puede luchar, y que en este caso la realidad es la absoluta interdependencia y vinculación entre el Campo de Gibraltar y la ciudad.

Cuando los habitantes de Gibraltar —continuó el señor Cano— afirman que sin la economía creada por ellos los habitantes del Campo se morirían de hambre, esgrimen un razonamiento que conocen de memoria muchos países recién independizados. «Y es que —prosiguió— hay una cosa que debe quedar bien clara: Gibraltar no es sólo una colonia en territorio español, es un agente colonialista sobre el territorio que circunda a la ciudad, es decir, sobre el Campo de Gibraltar. Cuando un delegado se extrañaba, el pasado septiembre, de que los peticionarios que representaban a la ciudad de Gibraltar elogiaban sus vínculos con Gran Bretaña, a diferencia de lo que suelen hacer los peticionarios que aquí comparecen, es que no sabía que los verdaderos colonizados por la presencia británica en el Peñón somos nosotros: los habitantes del Campo de Gibraltar.»

El señor Cano Villalta concluyó su discurso leyendo también un artículo del «Gibraltar Post» del 21 de junio de este año en el que, atacando al señor Hidalgo y al anuncio de su comparecencia ante el Comité de los 24, decía que «quizá la solución del problema sería anexionar San Roque y su vecindad.»

## ● SIN DERECHO A LA AUTODETERMINACION

A continuación del señor Cano hizo uso de la palabra el profesor don Camilo Barcia Trelles. El venerable maestro del Derecho internacional pronunció una admirable lección de ciencia jurídica y de vibrante contenido patriótico. Después

de explicar cómo su anticolonialismo se había forjado en el estudio del primer anticolonialista del mundo, el español Francisco de Vitoria, el profesor Barcia rebatió con un implacable y solidísimo aparato histórico-jurídico la pretensión de la actual población gibraltareña de obtener el derecho de autodeterminación, basada en la especiosa afirmación de que dicha población constituye un conjunto demográfico que es gibraltareño desde hace dos siglos y medio.

Con una abrumadora aportación de datos y documentos históricos el profesor Barcia construyó su tesis de que durante doscientos cincuenta años los sucesivos regidores de Gibraltar han vivido bajo los efectos de una plural inquietud: la presencia de los españoles en el Campo de Gibraltar y la posible instalación dentro del Peñón de una especie de quinta columna, que pudiera actuar en connivencia con los españoles del Campo de Gibraltar.

Después de enumerar con precisión científica los detalles de este secular esfuerzo británico, el profesor Barcia afirmó que el intento inglés había sido, en primer lugar, el de establecer en el Peñón una población auténticamente inglesa, intento que al fracasar fué sustituido por una política que pretendía establecer en la colonia una población de aluvión y de los más variados orígenes extranjeros, pero siempre sometida a una ley marcial y constantemente bajo la amenaza de una expulsión caprichosa.

El profesor Barcia, al preguntarse si puede concederse a una población de estas características el derecho a la autodeterminación, afirmó que una población así no es tal y que sólo puede calificarse de «grupo de presión económica».

En este punto de la intervención del profesor Barcia, el presidente del Comité preguntó al peticionario español si aceptaría proseguir en la sesión de mañana su intervención. El profesor Barcia respondió que con mucho gusto así lo haría, dado lo avanzado de la hora.

No obstante una breve intervención del delegado de la India, que pidió al presidente que por cortesía al profesor español que le permitiese continuar, el Comité, con el beneplácito del orador, aplazó su sesión hasta hoy miércoles a las quince horas (hora de Nueva York).

# Destructores, submarinos y aviones rusos vigilan las maniobras de la O. T. A. N

## Dos cazas americanos interceptaron y expulsaron de la zona de operaciones a dos bombarderos soviéticos

nario de la O. T. A. N. había transmitido a las autoridades soviéticas una copia exacta de los planes de las actuales maniobras. El vicealmirante manifestó su escepticismo al respecto, añadiendo que no había oído hablar de tal rumor.

«Sin embargo —dijo—, creo que podremos evaluar lo que los rusos sabían por adelantado una vez que el ejercicio haya concluido.»

Respecto a las informaciones que indican que seis destructores soviéticos navegan en la zona de maniobras, el vicealmirante declaró que no estaba al corriente de la existencia de tal flota soviética. «No obstante, no tenemos intención de evitar a las unidades soviéticas —manifestó—. Por el contrario, pen-

samos utilizarlas en el marco mismo de nuestras maniobras.»

Las maniobras navales de la O. T. A. N., iniciadas anteayer, deben proseguir hasta el 2 de octubre. Se trata de las más importantes que se efectúan desde hace diez años. La operación «Teamwork» (trabajo de equipo) está formada por 160 navíos, entre los cuales se encuentra un convoy de marina mercante; 170 aviones y más de 30.000 hombres, entre soldados y oficiales, procedentes de Bélgica, Francia, Noruega, Holanda, Gran Bretaña y Estados Unidos.

● INCIDENTES.— Dos cazas Crusader del portaaviones norteamericano «Independence» han interceptado a dos

bombarderos rusos Bison y les han acompañado fuera de la zona del sudeste de Islandia, donde se realizan parte de las maniobras.

● CONFIRMACION.— «Las maniobras navales de la O. T. A. N. en pleno Atlántico Norte no sólo están vigiladas por los soviéticos, sino que además éstos observan los movimientos de los convoyes de escolta a lo largo de los sectores de Lands End» (extremidad sudeste de Inglaterra), han confirmado oficialmente en el Ministerio británico de Defensa.

Según el vicealmirante M. R. Law, comandante en jefe de varias unidades de las que participan en los ejercicios, los soviéticos realizan la vigilancia por medio de navíos de superficie.

«Esos navíos pueden ir donde les apetece, ya que el océano es de todos, y tienen ocasión de hacer un excelente ejercicio de localización. «Lo más inteligente sería vigilar sus idas y venidas.» (Efe.)

LLEGA

# SOBRESALTO

PUEBLO

# TERCERA PAGINA

## ¿QUE ES "GACETA UNIVERSITARIA"?

Hemos recibido, con membrete de la Vicerrectoría de la Universidad de Navarra, y firmada por don Ismael Sánchez Bella, la siguiente carta:

«Señor director de PUEBLO. Muy señor mío: En el número del periódico que usted dirige, correspondiente al día 3 de este mes, se ha deslizado un error. Efectivamente, en la «Tercera Página» se afirma que la revista «Gaceta Universitaria» es órgano de la Universidad de Navarra, y esto no es así. Concretamente, el hecho de que en esa revista—que desde hace meses tiene su redacción en Madrid—colaboren, a título exclusivamente personal, algunos alumnos de la Universidad de Navarra, no autoriza a afirmar que la revista sea un órgano ni oficial ni oficioso de la universidad.

Espero de su interés por informar correctamente a los lectores que acceda a la publicación de estas letras o que ordene la oportuna rectificación.»

N. de la R.—«Ni oficial ni oficioso.» ¿Qué se entiende por oficial y qué por oficioso? En nuestro interés por informar correctamente a los lectores, vamos a dejar en claro cuáles son nuestras noticias acerca de esa revista, y por qué, para orientarles acerca de sus

características, le añadimos entonces aquella denominación.

En enero del año 62, don Pedro Lombardía Díaz, en nombre del Colegio Mayor Aralar, de la Universidad de Navarra, solicitó la autorización para publicar la citada revista, que sería quincenal, tiraría dos mil ejemplares y había de dirigirse don Angel Benito Jaén. Declaraba proponerse ser «un periódico de información en el que los universitarios e n c u e n tren sistematizada la realidad social y cultural del momento presente». «En la selección de los temas se observará una atención especial por los asuntos estrictamente culturales.» «La revista estará hecha por los mismos estudiantes.»

Todo lector de dicha publicación sabe que, a partir del instante mismo de su aparición, «Gaceta Universitaria» no tuvo otro propósito que el de defender y hacer pública a la Universidad de Navarra, cosa que, por otra parte, nos parece perfectamente lícita. También se dedicó a una crítica aguda e inteligente de la universidad del Estado, y preferentemente, a la del Sindicato estudiantil. Echa mos a menos en Pamplona la existencia de esa Prensa de facultad y escuela que es actividad tan extendida en las universidades oficiales, y que tiene el tono juvenil y mordiente de la libertad en la crítica de las propias instituciones en que viven, arremetiendo con impetu frecuente contra todo lo que no les gusta en sus aulas; en Pamplona, «Gaceta Universitaria» era, junto con la revista de prácticas de periodismo «Redacción», vocero único y entusiasta de todo lo que sucedía o la autoridad académica pensaba que debía suceder.

En julio pasado, un hecho sorprendente había de producirse. Por primera vez en la historia de la Prensa universitaria, una revista se convertía en Sociedad Anónima. «Gaceta Universitaria, Sociedad Anónima». Esta sociedad está constituida

por alumnos de la universidad pamplonica, y al participar el traslado se declaraba que los fines del mismo eran «alcanzar una mejor información y una mayor difusión en los medios universitarios». Ahora, el señor Sánchez Bella nos dice que en esa revista colaboran, «a título exclusivamente personal, algunos alumnos de la Universidad de Navarra». No lo entendemos, sinceramente. Y leyendo esa revista, menos aún, porque sin decir que pertenece al centro, ni declararse en ningún modo como simpaticante, sigue en el mismo tono de propaganda. No queremos, a este respecto, sino recordar su último trabajo editorial acerca de cómo el Estado ejerce el monopolio de la enseñanza superior y cómo también es ejemplo de libertad, donde, se afirma, todos los gastos han sido costeados por particulares, por una especie de Sociedad de Amigos de la institución, desinteresados hasta el punto de no haber recibido un céntimo siquiera en ayuda estatal.

«Gaceta Universitaria», como «Diagonal», del Club de Prensa Montevideo, de Barcelona, podrán tener la configuración jurídica que sea. Pero no por eso van a dejar de ser estimadas por los lectores, los periodistas, los profesores y los funcionarios de toda España como órganos claramente puestos al servicio de la Universidad de Navarra.

Hoy es frecuente, de cara a una acción propagandística doctrinal, el escamoteo de las filiaciones, hay quienes piensan que así se hace una labor más eficiente sobre un lector que no cae en que el órgano de difusión sea parte interesada, pero mecanismo del aparato político, social, religioso. No afirmamos que sea éste el caso de «Gaceta Universitaria». Creemos en el absoluto desinterés de los que sostienen nada menos toda una universidad, y en el asimismo absoluto desinterés de los que sostienen una revista para su propaganda. ¿Queda complacido el señor Sánchez Bella? Comprenda que el tema se prestaba a confusión, en tiempos de tanto empujamiento con antifaz de independiente.

## Y HABLANDO DE TODO...

# Profesionales del mar

HAY un momento, cruzando el mar Caribe al sesgo, desde Miami, en que la huella de España desaparece, tras de haberla encontrado tan evidente desde la Florida hasta los Cayos. El mar deja de ser espejo hispano cuando se avistan las islas Bahamas con su lomo de suave curva, como cocodrilos dormidos al sol. Hasta en los folletos de la agencia de viajes avisa: «En Nassau, la capital, no hay representación consular de España.» Por eso la sorpresa es mayor cuando oímos, al cruzar las aguas plácidas del pequeño puerto, saludados en lengua de Castilla con acento vasco. Sólo caben tres barcos de algún calado en los muelles; los tres que allí han recalado llevan oficialidad española, pero ninguno de los tres navega bajo nuestra bandera.

SIN embargo, la sorpresa de Nassau es más bien relativa. En todos los puertos del mundo se puede encontrar tripulación y oficialidad española en barcos extranjeros, aun cuando todos sabemos que la Marina mercante de nuestro país tiene grandes dificultades para enrolar sus cuadros.

—¿Qué vamos a hacerle? Pagan mejor, mucho mejor. La vida del mar es muy dura y es preciso ahorrar para volver pronto—dice un oficial de Guernica.

—Los españoles son los únicos profesionales del mar—dice un capitán holandés—. En los demás países la gente se enrola para escapar de algo: de la miseria, de la Policía, de la inadaptación... Son tripulaciones difíciles, sin vocación y sin disciplina. Sólo los españoles van al mar porque el mar les llama.

EL mar les llama; pero para responder a su llamada, aun cuando España es casi una inmensa isla, los marinos españoles han de emigrar. La vocación del mar en nuestro país está coartada por una extraña y anacrónica manera de entender el comercio marítimo de la gente que se queda en tierra, navegando nada más que entre números de fletes y dividendos. Los fletes, así nos lo aseguran, son aproximadamente iguales para nuestras navieras que para las del

extranjero; pero los sueldos son bajísimos, y en España no hay un capitán o marino que pueda aspirar a un retiro honroso con lo que gane y ahorre tras de una vida dejada en el mar. Los accionistas de las navieras españolas responderán a esta acusación—oída por todas partes—que los dividendos son ridículos y que muchas compañías no pagan dividendos hace muchos años. Sería cosa de pensar que la Marina mercante española está mal pensada desde un punto de vista comercial, o que—tal como algunos nos informa—los beneficios de las compañías rewerten por otras compañías subsidiarias, a las que la conservación, construcción y abastecimiento de los barcos se obligan. Pero si quisiéramos definir de un modo más general esta anómala situación de nuestras navieras, tendríamos que decir: nuestra Marina mercante está pensada nada más que para una economía de crisis. Fletes altos—graves nostalgias de las dos guerras mundiales—, amortizaciones muy rápidas, salarios del miedo, barcos que aguantan hasta lo inverosímil y tripulaciones que dan de sí mucho más de lo que se les paga. En comparación con estas condiciones críticas, las navieras consideran deficitaria toda situación en que se haya establecido un comercio normal y pacífico con todos los países, una sana política económica de amortización y renovación y unos marinos que reivindicuen, como todo español debe hacerlo, una justicia social mínima.

AQUELLOS marinos que nos vieron partir tristemente en Nassau y quedaron en sus barcos extranjeros de tripulación difícil e indisciplinada, volverán; pero muy tarde, cuando el mar no sea más que nostalgia y juventud perdida. Hoy, cuando leo la muerte de otros marinos—los del «Sierra Aranzazu», que han muerto porque prefirieron quedarse, me he acordado de ellos, y me gustaría que estas líneas honraran el recuerdo de unos, la memoria de otros y, en fin, la digna profesionalidad del mar, tan injustamente tratada.

Santiago LOREN

## NOTAS MAS O MENOS CORTAS

Cada día me parece más admirable la Naturaleza. Nos sujeta a las frívolas miserias de la Historia.



Quando uno es víctima, imaginaria o real, de una injusticia, de una incomprensión, una intolerancia o una estupidez, es humano que, tras un tacho de mayor o menor agresividad, soltemos eso de «¡qué país!» Pero sería mucho más correcto y responsable que, tras la inevitable interjección racial—grosera terapéutica ibérica de sutiles efectos balsámicos—, exclamásemos sencillamente: «¡Qué don Ramón Ortuña y Pérez!» o «¡qué Sebastián Astudillo Campomanes!» ¿Qué culpa tiene el pobre país de las jechorías de tal cual país-año?

Malo, cuando empezamos a pensar que el hombre va a la deriva, que la sociedad está en crisis y demás constantes de la historia del pensamiento humano. Es señal de que nosotros vamos perdiendo pie, de que nuestras particulares cavernas están habitadas de particulares crisis. En suma, y dejándonos de literaturas, que comenzamos a estar viejos. Mientras haya niños que juegan y se pelean, mientras haya parejas enamoradas que paseen enlazadas al anochecer, todo esto de que el mundo ya no es lo que era son ganas de disimular que nosotros ya no somos los que éramos.

## AL GRANO

### Lotería Nacional

El sorteo del próximo día 25 de septiembre constará de 143.300 premios, con un importe total de 105 millones de pesetas. El sistema será el de los «bombos múltiples», según el cual la formación de los números que han de obtener premio se realiza con la cifra que sale de cada bombo. Para los premios de 1.500 pesetas se utilizarán sólo dos bombos, para los de 3.000, tres bombos; cuatro para los de 5.000 pesetas, y para los premios mayores—de 25.000 a 1.200.000 pesetas— los cinco bombos.

Como las series constan de 100.000 números, la extracción de dos bolas supone la concesión de 1.000 premios. Por ejemplo, las bolas forman el número 15. Los números premiados serán el 115, 215, 315, etcétera, hasta el 99.915. Es decir, los terminales

de tres bolas suponen 100 en 15. Las extracciones premios, y las de cuatro, 10 premios. Al accionar los cinco bombos se obtiene un solo premio. A partir de aquí comienza el interés, porque los premios son ya de 25.000 pesetas en adelante, de acuerdo con el siguiente orden de adjudicación, de menor a mayor: las extracciones octava y onceava, 25.000 pesetas, como ya queda dicho; las doceava a quinceava, 50.000 pesetas; la dieciséisava, 150.000 pesetas; la diecisieteava, 300.000, y la última, pesetas 1.200.000.

Vemos que con este orden tan riguroso y cartesiano se elimina uno de los factores de la emoción del sorteo: el momento culminante de la salida del «gordo», que en este nuevo sistema ha de quedar forzosamente para el final.

En este sentido nos escribe don Manuel Pumariega, en su nombre y en

el de varios «jugadores incondicionales» de la lotería, con una sugerencia que consideramos fundadísima y que devolvería el antiguo «suspenso» al sorteo: la de que a partir de los premios mayores—los de cinco cifras—, junto a los cinco bombos de las bolas numeradas, existiese otro bombo con el importe de los premios. Con ello las 11 últimas extracciones—desde la octava a la dieciochoava—perderían en orden lo que ganarían en emoción. Y no hay que olvidar, en definitiva, que la lotería es un juego de azar.

### Tecniberia

España, que tan conocida es en el extranjero por su arte y su folklore, programa ahora una serie de lanzamientos de proyectos y estudios técnicos a países subdesarrollados de América, África y Oriente Medio, consecuencia de las visitas que distintos ministros del Gobierno y diversas misiones técnicas y comerciales hicieron por dichos continentes.

La empresa que va a hacer realidad este ambicioso objetivo ha recibido el nombre significativo de Tecniberia, técnica de Iberia. ¡Qué insólito estremecimiento de orgullo se siente al ver unidas ambas palabras! Ape-nas informan que Tecniberia está realizando ya misiones técnicas en Venezuela y Colombia. El Ecuador y Perú.

26 por 100 de la misma procede de la agricultura, el 33 por 100 de la industria y el 41 por 100 de los servicios. Esta distribución es, sin duda, inadecuada en sí misma, pero lo es, sobre todo, si tenemos en cuenta el volumen de los individuos activos que en cada uno de los sectores contribuyen a generar y, por consiguiente, son partícipes de dicha renta.

Si comparamos los volúmenes de renta de cada sector con los de las personas empleadas en los mismos, vemos que en el único donde existe un equilibrio aceptable es en la industria, ya que, en efecto, la renta de la misma es la tercera parte de la renta nacional, y el personal empleado en el sector es, asimismo, un tercio de la población activa total del país.

Mas en los otros dos grandes sectores, las disparidades son evidentes y, sin duda, perniciosas. La agricultura, como tantas veces hemos señalado, ocupa un 40 por 100 de la población activa y genera sólo el 26 por 100 de la renta total. Los servicios, en cambio, empleando tan sólo el 27 por 100 de los individuos activos, consiguen el 41 por 100 de la renta.

Pero aún cabe precisar más: los servicios de mayor entidad, y los que en grado más amplio contribuyen a generar renta en el sector, son el comercio y los transportes. Ni uno ni otro, pero esencialmente el primero, cabe decir que poseen, en nuestro país, el grado de eficacia que han alcanzado en las naciones altamente desarrolladas

de Europa, en los que, sin embargo, los servicios no superan en renta a la que alcanzan el sector industrial.

En Inglaterra y Francia la renta industrial y la de servicios presentan los mismos porcentajes en relación con las respectivas rentas nacionales. En Italia la renta industrial supone el 45 por 100 de la nacional, y los servicios sólo el 38 por 100. Incluso Portugal, cuya industrialización es aún más incipiente que la nuestra, tiene un 41 por 100 de renta industrial y sólo un 33 por 100 de renta de servicios.

De todo ello se deduce que, en su conjunto y sin tratar por ahora de discriminar, el sector servicios disfruta de una posición en cuanto a renta que no se corresponde ni con el volumen de personas activas, que en el mismo intervienen, ni tampoco con la precaria eficacia del indicado sector.



# Los ancianos de Berlín Este comienzan a solicitar sus pases

- Se espera una avalancha de cientos de miles de jubilados
- Existe la esperanza de que este acuerdo permita aumentar el tráfico entre las dos Alemanias

**B**ERLÍN, 23. (Crónica, por telex, de nuestro corresponsal, J. M. Carrascal.)— Nuestra época, que ha inventado tantas cosas prodigiosas, no puede, en cambio, enorgullecerse de otra de las más típicas: las colas, apéndices de la escasez, hijas de la superpoblación. Pero aunque la mayoría de las colas son lúgubres —en especial las alimenticias— siempre surge alguna alegre y esperanzadora.

Así es ésta que los ancianos forman en Berlín Este para conseguir permisos de salida, los primeros tras el alzamiento del muro. Ayer empezó la admisión de solicitudes, y muchos viejos estaban ya ante las ventanillas una hora antes de que se abriesen. Poco después, las colas alcanzaban una respetable longitud, reinando en ellas un bullicioso nerviosismo.

Dentro, los trámites iban rápidos. Un funcionario de la Policía examinaba los datos del documento de identidad, sobre todo la fecha de nacimiento, para ver si los hombres habían alcanzado los sesenta y cinco años y las mujeres los sesenta. Los devolvían con dos formularios, advirtiéndole: «Tráigalos rellenos y adjunte una foto. La entrega se hará dos semanas antes de efectuar el viaje.»

Pero muchos de los ancianos se hacían los sordos y rellenaban allí mismo «os impresos». «Lo mejor es asegurarse, decía una viejecita. Yo entrego mi "chisme" ahora, pues luego igual anulan la orden y no se puede salir.»

Los funcionarios callaban y aceptaban los papeles rellenos, aunque era demasiado pronto para ello. Según las disposiciones, hasta el 2 de noviembre no podrán salir los primeros ancianos.

Poco claras están todavía las circunstancias en que podrán hacerlo. Pankow exige «un pariente en Berlín Oeste o en la

República Federal a quien visitar, pero sin precisar el grado de parentesco, por lo que malo será no encontrar un primo segundo o tercero a quien poner como excusa. Más bien parece que están dispuestos a dejar salir a todos los ancianos que lo deseen, como en las últimas Navidades se permitió entrar, sin apenas control de parentesco, a una riada de berlineses occidentales.

Ha habido también un intento, por esta parte, de obtener permisos para acompañantes de aquellos viejos que apenas pueden valerse por sí. Pero aquí se pinchó en hueso. Pankow se ha negado en redondo a dar visados a toda persona en edad de trabajo.

En el Senado berlinés se estudia a estas horas una propuesta para crear una comisión encargada de ayudar a los ancianos hasta que encuentren a sus parientes o, en cualquier caso, facilitarles su estancia o su viaje de regreso. Hay más de tres millones de personas en edad de retiro en Alemania oriental, y puede contarse con una avalancha de cientos de miles en noviembre. No es para menos. El muro se hace por primera vez permeable en sentido Este-Oeste desde que se alzó, hace más de tres años. Quienes pueden franquearlo son sólo una parte mínima de la población; pero, ¿no hay en todos los idiomas, alemán inclusive, un refrán que dice «mejor poco que nada»?

Y no sólo en los círculos políticos —hartos de equivocarse—, también entre el pueblo sopla como un airecillo, que no llega a rumor, advirtiendo que luego de estos ancianos se podrá conseguir bastante más en el tráfico entre ambas Alemanias. Un muro hay que derribarlo a cañonazos, diría un mal diplomático. Uno bueno, en cambio, aventuraría: también agujero tras agujero puede hacerse desaparecer.



**UN SINTOMA** Mientras continúan las conversaciones Bonn-Pankow acerca de los pases de berlineses a la zona soviética de ocupación de Berlín, las autoridades orientales han comenzado a sustituir parte del amezotado y antiestético muro por otra valla más «porosa». Siguen los «vopos» montando guardia, pero es un síntoma. (Fotofax PUEBLO.)

## Importante adelanto doctrinal

# Vaticano II: La colegialidad de los obispos con el Papa, aprobada

**CIUDAD DEL VATICANO, 23.**—Los padres conciliares han abierto hoy el camino para una nueva postura doctrinal, al aprobar por abrumadora mayoría la colegialidad de los obispos con el Papa en el gobierno de la Iglesia.

El mismo Pontífice Pablo VI apoyó la colegialidad de los obispos, comentando que esto haría recordar la tarea del Concilio Ecuménico en la memoria de los años venideros.

Los dos tercios de mayoría requeridos para la aprobación de esta propuesta han sido alcanzados fácilmente, al producirse 1.984 votos a favor de la misma contra 322.

Antes de que la colegialidad pueda ser considerada como una realidad debe ser incorporada al cuerpo principal del Esquema de la Iglesia, que, a su vez, debe ser sometido a aprobación en su totalidad y aceptado por el Papa. Pero, cuando sea promulgado por el Pontífice, constituirá el más importante adelanto doctrinal que se produce en la Iglesia desde que el Concilio Ecuménico Vaticano I proclamó la infalibilidad del Papa en 1870. (Efe.)

## Un gesto de Pablo VI con la Iglesia ortodoxa

# LA RELIQUIA DE SAN ANDRES SERA ENVIADA A GRECIA EL PROXIMO SABADO

**CIUDAD DEL VATICANO, 23.**—Su Santidad Pablo VI ha trasladado esta mañana en procesión hasta el altar mayor de la basílica de San Pedro la reliquia de San Andrés, antes de que se iniciase la congregación general del Concilio, efectuando su primera visita al aula conciliar desde que abrió las sesiones de la asamblea.

El Pontífice, aunque no asiste personalmente a los debates, puede seguir éstos perfectamente a través de un circuito cerrado de televisión, manejando por control remoto, desde sus propias habitaciones, las dos cámaras instaladas en la basílica.

Después de llevar la cabeza de San Andrés hasta el altar, el Papa asistió a una misa en honor del hermano de San Pedro, celebrada por el cardenal Paolo Marella.

Después de ser venerada por los padres conciliares, la reliquia será trasladada a la iglesia de San Andrés del Valle, donde estará expuesta durante dos días más, desde donde será llevada en avión a Grecia el sábado próximo para ser entregada al arzobispo Constantinos, metropolitano ortodoxo de Patras, lugar en el que San Andrés fué martirizado en el año 60 después de Cristo. La reliquia fué llevada a Roma en 1462, cuando los turcos invadieron Grecia, permaneciendo en Roma desde entonces.

La devolución de esta preciosa reliquia es un gesto especial del Papa hacia la Iglesia ortodoxa y a los lugares en los que San Andrés efectuó su apostolado.

Después de la procesión, el Papa regresó a sus habitaciones del palacio apostólico. (Efe.)

## BUENOS AIRES

# UN JUEZ ORDENA DETENER A 119 DIRIGENTES DE LA C. G. T.

## Entre ellos figuran Vador y Framini

**BUENOS AIRES, 23.**—Un juez federal ha dispuesto la detención de 119 dirigentes de la federación sindical C. G. T., los cuales ordenaron una campaña antigubernamental de huelgas a principios del año en curso.

El juez Leopoldo Isaurralde denunció la pasada noche que los dirigentes sindicales a los que se busca fueron instigadores de actos «que claramente violan el derecho de propiedad privada».

Los 119 dirigentes son miembros del Comité central de la C. G. T., y entre ellos están el secretario general, José Alonso, y dos de los más ardientes partidarios en la Argentina del ex presidente Juan Domingo Perón, el jefe de los metalúrgicos, Augusto T. Vador, y el jefe de los trabajadores textiles, Andrés Framini.

El mandamiento de Isaurralde es consecuencia de una denuncia presentada por dos abogados, Manuel Rodríguez Ocampo y Patricio E. Rivarola, los cuales acusan a los dirigentes sindicales de incitar a la sedición. (Efe.)

# BOLIVIA: El Congreso aprueba el «estado de sitio» nacional

**LA PAZ (Bolivia), 23.**—El Congreso Nacional boliviano ha aprobado por 63 votos contra 12, después de cinco horas de tempestuosos debates, la declaración del estado de sitio en todo el territorio de la República, a raíz del descubrimiento de un complot subversivo.

Para probar la autenticidad del fallado golpe de Estado, el Gobierno ha presentado unos documentos, y los diputados de la oposición —en su mayoría, miembros de la Falange socialista boliviana y del partido revolucionario de la izquierda nacional— han intentado, en vano, oponer su tesis según

la cual las pruebas presentadas por el Gobierno eran falsas.

Según la oposición parlamentaria, el fin de la operación gubernamental era hallar un pretexto para poder decretar el estado de sitio y dar así al general De Gaulle —de quien el Gobierno Estenssoro pretende conseguir créditos— la impresión de un país en el que reinan la tranquilidad y la felicidad.

**ASUNCION, 23.**—El ex presidente de Bolivia Hernán Siles Zuazo, en compañía de otros treinta y ocho dirigentes políticos bolivianos, llegó poco antes

del mediodía desde La Paz, desterrado por el Gobierno de su país, a bordo de un avión del Lloyd Aéreo Boliviano.

En su primer contacto con la Prensa, Siles Zuazo, en una entrevista exclusiva con la agencia United Press International, dijo que estuvo detenido e incomunicado en la jefatura de la brigada de Policía desde la madrugada del sábado, cuando agentes de control político lo detuvieron en la casa de pensión, donde estaba alojado.

Añadió que integran el grupo de exiliados miembros de la Falange Socialista Boliviana y del Partido Revolucionario de

Izquierda Nacionalista, que dirige el ex vicepresidente Juan Lechín. Figuran también el ministro de Defensa Mario Alarcón, el ex presidente de la Cámara de Diputados Jorge Flores Arias, el ex ministro de Obras Públicas Julio Zuazo Cuenca y el diputado Antonio Anze Jiménez.

Afirmó también que existe desacuerdo entre el Presidente, Paz Estenssoro, y el vicepresidente, general René Barrientos, lo que, en su opinión, puede provocar una crisis en cualquier momento. Dijo, finalmente, que por ahora proyecta permanecer en Asunción. (Efe.)

## EN AUDIENCIA PRIVADA

# El Papa recibe a don Juan Carlos de Borbón y a su esposa

**CIUDAD DEL VATICANO, 23.**—Su Santidad el Papa Pablo VI ha recibido en audiencia privada a don Juan Carlos de Borbón y a su esposa, doña Sofía de Grecia.

Los príncipes, procedentes de Atenas, fueron recibidos por el embajador de España cerca de la Santa Sede, don Antonio Garrigues.

Los príncipes Juan Carlos y Sofía, que se alojaron durante su estancia en Roma en el palacio de los príncipes D'Assia, asistieron anoche a una cena que en su honor ofreció el embajador Garrigues en el Palacio de España. (Efe.)

**Cine PALAFOX**  
EL MEJOR LOCAL DE EUROPA  
CON LOS MAXIMOS ADELANTOS DEL CINE MODERNO

Refrigerado por sistema Carrier  
Símbolo de selección - Garantía de calidad - Cómodo acceso - Fácil aparcamiento - Luchana, 15

MAÑANA JUEVES, SENSACIONAL ESTRENO  
UN DRAMA MODERNO DE JUVENTUD Y EMOCIONES EN UN RELATO AUDAZ...  
LA LUCHA DE RAZAS

**un día volveré**  
(PARIS BLUES)  
LOUIS ARMSTRONG, DIAHANN CARROLL, SERGE REGGIANI  
DIRECTOR MARTIN RITT • MUSICA DUKE ELLINGTON

DE GAULLE  
DICE EN  
CARACAS

# "NO ADMITIMOS LA DIRECCION (NI POLITICA NI ECONOMICA) DE CIERTOS ESTADOS FUERA DE SUS FRONTERAS"

«Toda opresión y toda hegemonía deben borrarse de nuestro universo»



**CARA Y CRUZ DE VENEZUELA** Pese a que el Gobierno boicoteó cortésmente la llegada del general De Gaulle a Caracas no dando permiso a los empleados, en una de sus ideas y venidas por la capital venezolana, el Presidente francés vió congregarse a su alrededor serias heridas a tres policías. Cara y cruz de la situación venezolana, esperanza y caos, que recogen nuestras fotografías. (Fotofax PUEBLO.)

**P**ARIS, 23. (Crónica, por telex, de nuestra corresponsal, Pilar Narvián).—Desde su primer discurso político en Hispanoamérica, el que pronunció en el Congreso de Caracas, De Gaulle ha expuesto claramente el credo de su viaje: «Nosotros no admitimos que ciertos estados establezcan fuera de su casa una dirección económica o política. Toda opresión y toda hegemonía deben borrarse de nuestro universo.»

● **FRIALDAD OFICIAL.**—Con este argumento se explica que el clima oficial de la etapa venezolana del general no haya pasado de la cordialidad protocolaria. El Gobierno no dió permiso a los funcionarios, como para la llegada de Kennedy, y la entrada de De Gaulle en Caracas se celebró a las once de la mañana, cuando todo el mundo estaba trabajando. No obstante, no se sabe de dónde surgió una masa humilde, fabulosamente entusiasta, y los observadores de la capital han asegurado que una admiración semejante por un hombre, en Caracas, sólo la han provocado De Gaulle y Fidel Castro.

● **MOTIVO: CUBA.**—El paralelismo es curioso, porque la frialdad oficial venezolana viene precisamente de la política francesa respecto a Cuba. Los medios gubernamentales se han quejado de que los sindicatos venezolanos se muestran impacientes por el mantenimiento de las relaciones comerciales franco-cubanas, a lo que ha contestado, con mucha gracia, Couve de Murville que todavía se mostrarían más impacientes los sindicatos franceses si el Gobierno decidiese cortar sus relaciones con Fidel.

● **DUCHA FRÍA.**—Según parece, dadas las excelentes relaciones franco-españolas actuales, Leóni ha debido pensar que si Francia corta sus relaciones con La Habana, sería un argumento más para intentar hacer presión sobre Madrid. La respuesta de De Gaulle queda bien clara en el párrafo que cito más arriba, y que ha dado ya la vuelta completa al ruedo hispanoamericano, y ha sentado como una ducha de agua fría en Washington.

● **EN BOGOTA.**—A las cinco de la tarde de ayer, once de la noche hora de París y Madrid, el general De Gaulle llegó a Bogotá, que los cronistas franceses nos han descrito como una de las ciudades más españolas del continente, y donde recibió una acogida calurosísima.

● **ENTUSIASMO PERIODISTICO.**—Los periodistas franceses nos describen a los colombianos como unos grandes señores, y su castellano, aun sin entenderlo bien, les ha traído al oído esas resonancias clásicas que son la galanura de la parla colombiana. Algunos reporteros han dado un salto hasta Barranquilla; otros escriben entusiasmados de Cartagena de Indias, y es de comprender, porque sus murallas, según Felipe II, «deberían verse desde El Escorial, a juzgar

por los dineros que me cuestan». ● **ANECDOTA.**—El viaje del general está lleno de anécdotas divertidas. Toda una serie de las fotografías que se han puesto en circulación, no se sabe por qué capricho, presentan al general con bigotes, lo que, al parecer, le da cierta fantástica semejanza con Charlot.

● **ERROR GEOGRAFICO.**

Según la Prensa francesa, los presidentes acompañan siempre a De Gaulle en coche blindado, porque «en este continente es inimaginable que un presidente atraviese las masas en coche descubierto, ofreciendo la cabeza a los aficionados al tiro al blanco». La realidad es que a quien le pegaron el tiro en la cabeza fué a Kennedy, en el civilizado norte del continente.

● **LOS BANDIDOS.**—Quiénes han tenido mucho éxito entre los cronistas franceses, aunque ninguno los ha visto, son los bandoleros colombianos. Como aquí nadie parece entender que un hombre se pueda tirar al monte por otra cosa, los periodistas franceses comprenden mal que los bandidos de Colombia no sean un «maquis» a lo Fidel Castro en

Sierra Maestra, a tiros con la revolución.

● **CARTA DE ERHARD.**—En mi crónica de ayer, haciéndome eco de un comentario del «Times», explicaba toda la importancia que a juicio de los medios políticos europeos podía tener el viaje de De Gaulle, si fuese un heraldo simbólico de Europa, y no sólo un propagandista de la grandeza de Francia. Anoche se hizo público el texto de un mensaje del canceller Erhard al Presidente francés, antes de que éste emprendiese el viaje, y en el que hacía votos porque De Gaulle «consiguiese con sus esfuerzos reforzar los lazos entre ese Continente y Europa». «Yo seré muy feliz si el viaje puede ser el comienzo de una fructuosa colaboración entre nuestros dos Estados», decía también Erhard.

De Gaulle ha contestado que «los lazos entre Europa y América del Sur serán reforzados, y la cooperación entre Alemania y Francia podrá encontrar en América del Sur una actividad».

La lectura de los dos mensajes nos hace soñar que el mejor fruto que podría ofrecernos el viaje sudamericano del general De Gaulle sería de volvernoslo tan europeo como se marchó francés. En un hombre como él, quizá el contacto físico con la infinita grandeza de ese Continente, del «canto general», de sus amazonías, su cordillera andina, sus océanos, sus pampas y sus llanos, le hagan meditar que, para dialogar con ese gigante, Europa necesita un coro continental, y que la voz francesa ante esos espacios, aunque sea tan sonora como la del general, se pierde.

● **ACUERDO FRANCO-VE NEZOLANO.**—CARACAS, 23.—El comunicado conjunto franco-venezolano, publicado al concluir la visita del general De Gaulle a Caracas, indica, principalmente, que se firmará un acuerdo cultural, de cooperación técnica y comercial entre Francia y Venezuela.

El comunicado precisa, por otra parte, que una misión económica francesa debe visitar en fecha próxima Venezuela.

El texto subraya que los dos países, «cuya política internacional se inspira en los mismos

principios de respeto al derecho internacional, fidelidad a los compromisos contraídos y solidaridad de todos los países que están animados de los mismos ideales de libertad e igualdad, tanto para las naciones como para los hombres», tienen «la firme voluntad de desarrollar, por todos los medios que estén a su alcance, la sólida y cordial amistad que les une».

El objetivo común de los dos países —añade el comunicado— «es la paz mediante el equilibrio mundial, así como el acuerdo entre los pueblos».

En el curso de las conversaciones celebradas se han examinado, particularmente, las condiciones del desarrollo de los países de Iberoamérica, así como la cooperación que estos países tienen «derecho a esperar de los países industriales ya más desarrollados». (Efe.)

● **PERSPECTIVAS COLOMBIANAS.**—PARIS, 23.—«Pocas personas en el mundo, y especialmente en esta época, han hecho por sí solas historia. Yo creo que De Gaulle es una de ellas, como lo demuestra lo controvertido de su personalidad, que indica claramente cuán grande y cuán importante es, no sólo como jefe de Estado, sino como hombre», ha declarado el embajador de Colombia en la capital francesa, don Carlos E. Obando Velasco.

Con motivo de la llegada a Colombia del general De Gaulle, el señor Obando Velasco manifestó: «La presencia de Francia ha existido siempre en la cultura y en el espíritu de todos los colombianos. En consecuencia, es de una inmensa importancia que el jefe del Estado francés vaya a un país que tantos vínculos tiene en el pasado y en el presente con la nación francesa. Pero, además, la muy importante posición que hoy día tiene Francia en el mundo y la necesidad de un acercamiento de todos los pueblos hacen que esta visita tenga una excepcional acogida por parte de todos los colombianos.»

En orden a los resultados de este viaje, el embajador colombiano indicó: «Para valorar los resultados habría que conocerlos previamente. Sin embargo, tengo el fervoroso convencimiento de que esta visita re-

dundará en beneficio de los dos países, y del mio especialmente, en todos los aspectos: cultural, de cooperación técnica y de un mayor intercambio comercial y, en fin, con una mayor integración en el espíritu y en la práctica de las políticas franco-colombianas.»

El intercambio comercial, actualmente desnivelado, ya que las exportaciones francesas son superiores a las importaciones de productos colombianos por Francia, puede equilibrarse como consecuencia de este viaje. Actualmente, las principales importaciones francesas se limitan al café, tabaco y algodón, mientras que las exportaciones de productos franceses a Colombia abarcan una amplia gama, desde maquinaria diversa, material eléctrico, productos siderúrgicos, automóviles y camiones, hasta productos químicos.

No obstante, en un país de tanta capacidad industrial como Colombia, es quizá el capítulo de la cooperación técnica en el que se concentrarán todos los esfuerzos; una cooperación que puede rendir grandes servicios al plan decenal de desarrollo económico, iniciado en 1961, el cual prevé una elevación de un seis por ciento en la renta nacional, de acuerdo con las exigencias de la Carta de Punta del Este, de la Alianza para el Progreso. (Efe.)

● **ENSAYO EN LIMA.**—LIMA, 23.—Ante la próxima llegada a Lima del general De Gaulle ha tenido lugar un ensayo general en el aeropuerto. Cinco mil policías, que se encargaron de la seguridad del general, se colocaron alrededor del aeropuerto en estado de alerta.

Altos funcionarios del Ministerio peruano de Asuntos Extranjeros han desempeñado los principales papeles en la ficticia ceremonia.

El «aterizaje» del supuesto avión ha tenido lugar a la hora prevista. Cinco minutos después descendió el general De Gaulle y fué saludado por el «presidente Belaúnde». El papel de la esposa del general lo ha representado un agregado de Prensa de la Embajada francesa.

Los improvisados actores de este ensayo general han pasado revista, a continuación, a un destacamento del Ejército peruano, han escuchado los himnos nacionales de los dos países y han regresado a Lima formados como un cortejo oficial y bajo escolta. (Efe.)

**Alarma contra un peligroso terrorista**

**BOGOTA, 23.**—Los jefes del Estado Mayor colombiano han hecho saber que la presencia del terrorista francés Château Jobert, en Colombia, ha sido ya confirmada y que representa una grave amenaza para la seguridad del Presidente Charles de Gaulle.

El coronel Omar Gutiérrez, uno de los tres jefes colombianos del destacamento de seguridad a De Gaulle, ha manifestado en un comunicado a las fuerzas armadas que «Jobert ha residido en Bogotá en el curso de los tres últimos meses utilizando el seudónimo de Guillots».

Gutiérrez pidió a los ciudadanos que «presten su colaboración para la captura de este peligroso elemento, facilitando todo tipo de información a las tropas acerca de su paradero actual». (Efe.)

● **PROGRAMA.**—Oficiales de la Policía, altos funcionarios del protocolo de la cancillería y personal del palacio del Gobierno y de la Embajada francesa, han ultimado en todos sus detalles el programa que se va a desarrollar durante la visita del Presidente Charles de Gaulle, cuya llegada a Lima está fijada para el viernes por la tarde.

Ha quedado acordado que De Gaulle no celebrará conferencia de Prensa durante su estancia en Lima y que los fotógrafos no usarán sus flashes al trabajar, ya que el Presidente tiene una afección en los ojos y le molesta la luz intensa.

El día de su llegada, De Gaulle entregará a su colega peruano, el Presidente Fernando Belaúnde, la condecoración de la gran cruz de la Legión de Honor francesa y, a su vez, el gobernante del Perú le impondrá las insignias de la gran cruz de la Orden Militar de Ayacucho, por cuanto De Gaulle ya es poseedor de la del Sol y además es militar.

También han sido finalizados los preparativos para el banquete y recepción que el Presidente Belaúnde ofrecerá en honor del jefe de Estado visitante en el palacio del Gobierno la noche del día 26. Al banquete están invitadas 250 personas y a la recepción que se ofrecerá a continuación 1.600 personas más.

El Parlamento, por su parte, ha acordado celebrar una sesión extraordinaria, a las cuatro de la tarde (hora local) del sábado, para recibir al Presidente De Gaulle. (Efe.)

**GARCIA VALIÑO REGRESO DE ATENAS**

Procedente de Atenas, vía Roma, ha llegado por vía aérea, acompañado de su esposa, el capitán general de la I Región Militar, teniente general don Rafael García Valiño, que presidió la delegación española en la boda del Rey Constantino de Grecia.

**EN MADRID NO HAY DISTANCIAS... PERO HAY DIFERENCIAS**

**III VEALAS III**  
VENTA A PLAZOS EN 24 MESES

**televisores**

Operación normal		Nuestra operación en 24 meses	
Televisores 19"	17.980	Televisores 19"	17.980 ptas.
Antena exterior	1.300	Antena exterior	1.300 regalo
Elevador	550	Elevador	550 regalo
Intereses bancarios	2.000	Int. bancarios	2.000 regalo
	21.813	¡VEA LA VENTAJA!	17.980

Usted sabrá escoger el lugar de la compra sin ofertas engañosas

**Saggio**

EN PASEO DE LAS DELICIAS, 9 - PRIMER PISO

Teléfono: 227 83 76 y 230 76 31

Disponemos todas marcas en sus últimos modelos nacionales y extranjeros

Si no puede visitarnos, le informaremos en su propio domicilio

# Inglaterra construirá fragatas del tipo "Leander" para la India

- ◆ Y, además, financiará la fabricación como parte de un préstamo de más de dos mil doscientos millones de pesetas
- ◆ Colaboración con Rusia y Estados Unidos en la puesta a punto del plan de defensa hindú

LONDRES, 23. (Crónica, por telex, de nuestro corresponsal, Julio Camarero). — Es comentada en los círculos políticos londinenses la ayuda que Gran Bretaña, en colaboración con Rusia y los Estados Unidos, prestará a la India para su programa de Defensa, cuya primera fase comprende un período de diez años.

● FRAGATAS «LEANDER». — El Gobierno inglés parece haberse comprometido a reconstruir los muelles de Mazagón, en Bombay, y a la concesión de un préstamo que se eleva a 4.700.000 libras esterlinas para la fabricación de fragatas inglesas tipo «Leander» en aquella localidad.

La Marina india está equipada totalmente con unidades de firma británica. Pero, según se reconoce, la mayoría de los modelos son muy antiguos, y exigen ser reemplazados.

● AMPLIO CREDITO. — El alto comisario británico en Bombay confirmó oficialmente que Inglaterra está dispuesta a conceder ese nuevo crédito a la India, y añadió que, tras esa cifra inicial de 4.700.000 libras (784.900.000 pesetas) —costo de las referidas fragatas—, a lo largo del proyectado plan de armamento hindú, el Gobierno británico completaría la cantidad hasta un total de 13.660.000 libras (2.281.220.000 pesetas).

Los Estados Unidos, por su parte, aportarán, inicialmente, diez millones de dólares y 50 más durante el año físico de 1965.

● «MIG-21» RUSOS. — Con parte de este dinero, el Gobierno de la India adquirirá «Mig-21», de factura rusa. El propio ministro de Defensa hindú, Yashwantrao Chawan, anunció, durante el mismo comunicado, que su país había abierto un amplio convenio con el Gobierno de Moscú para la compra de aviones «Jets» del tipo «Mig-21», y que estaba en vías de negociación la posibilidad de adquirir, igualmente en Rusia, tanques ligeros, helicópteros y un moderno submarino.

El ministro hindú añadió que tras el acuerdo de 1962 y los presentes, la India estaría pronto en condiciones de equipar y adiestrar tres o cuatro escuadrillas con los referidos «Migs» rusos.

Chawan declaró que, de regreso de su último viaje a los Estados Unidos, tenía proyectado visitar Inglaterra, pero le fué imposible. Insistió, sin embargo, en que, en noviembre próximo, vendrá a entrevistarse con el Gobierno de Su Majestad, con el fin de declarar algunos puntos del referido convenio.

● CONSTRUCTORAS INGLESAS. — La firma inglesa que construirá las fragatas en Bombay es la «Vickers Ltd.», y las obras del puerto de Mazagón correrán a cargo de las compañías «Bruce White» y «Wolfe, Bavy and Partners».

Estos acuerdos fueron tomados en la que será la última reunión del actual Gabinete

del Gobierno británico hasta tanto se celebren las elecciones el próximo día 15.

● WILSON CALLA. — Con referencia al acuerdo de las fragatas para la India, en los círculos conservadores se señala la circunstancia de que, en esta cuestión, el líder laborista, mister Harold Wilson, no haya levantado la voz para clamar, como lo hizo al anunciarse la proyectada venta de patentes, también de barcos de guerra, a España, lo que originó la cancelación del compromiso,

como es sabido, por parte del Gobierno español.

● COMENTARIOS. — «Si en el caso de España —señala un comentario— la Gran Bretaña iba a hacer un buen negocio, en relación con la India no sólo va a facilitarle barcos de guerra, sino que, además, va a poner, de momento, el dinero.»

Sin embargo, nadie ha protestado por ello, ni se ha rasgado las vestiduras hablando de secretos militares, ni de cosas por el estilo.

## Washington

### Acusados por promover viajes a La Habana

WASHINGTON, 23. — Dos mujeres y siete hombres, con edades comprendidas entre veinte y veintisiete años, han sido acusados de haber organizado un viaje de 84 súbditos norteamericanos a Cuba en julio y agosto últimos.

Ninguno de los nueve acusados ha ido a Cuba, pero son inculcados de haber violado la reglamentación impuesta por el Departamento de Estado desde enero de 1961 sobre los viajes a Cuba. En virtud de esas disposiciones es requisito indispensable el obtener un pasaporte especial para todos los norteamericanos que deseen trasladarse a Cuba desde los Estados Unidos.

El texto presentado por la acusación dice que «convencieron y reclutaron cierto número de ciudadanos norteamericanos y organizaron su viaje a la República de Cuba». (Efe.)

### ◆ CUATRO MARRINOSU. S.A., BORRACHOS, INVADEN LA SEDE DEL P.C. EN CATANIA

CATANIA (Sicilia), 23. Cuatro miembros de la Marina norteamericana han atacado la pasada noche la sede del partido comunista en Catania (Sicilia), según informa la Policía de esa ciudad.

Los cuatro hombres, cuyos nombres no han sido revelados, se encontraban con permiso en tierra, como miembros de la tripulación de uno de los barcos de apoyo y suministro de la VI Flota. La Policía dice que primero lanzaron botellas vacías contra los rótulos luminosos de la sede comunista y más tarde regresaron al mismo lugar, penetraron en él y comenzaron a destrozar el mobiliario, causando daños por valor de unas cuatro mil pesetas.

La Policía acudió a la sede del partido comunista y detuvo a dos de los hombres, mientras los otros dos lograban escapar. Más tarde fueron puestos en libertad los dos detenidos. (Efe.)

## Hasta las elecciones británicas

### ULTIMA REUNION DEL GABINETE CONSERVADOR

Si Home es elegido, reducirá los ministerios de 23 a 18

LONDRES, 23. (Por telex, de nuestro corresponsal). — Se ha celebrado la que será última reunión del Gabinete británico hasta que se celebren las elecciones, el próximo día 15. En esa reunión, sir Alec Dou-

glas Home señaló que consideraba innecesario el número de 23 departamentos ministeriales que han venido funcionando en Inglaterra hasta ahora. Añadió que si su partido gana las elecciones piensa reducir el Go-

bierno a 18 ministerios, con lo cual, tanto si sir Alec sale o no reelegido habrá cinco ministros que hayan asistido como tales por última vez al Consejo.

## EL AUN NO SABE DE HUELGAS

Observe usted, amigo lector, la cara de total desconuelo que compone el bebé ante la botella de leche vacía. El pequeño glotoncete se encontró por la mañana con que había estallado en París una huelga de lecheros y, claro, como él aún no entiende de huelgas, la sorpresa fué mayúscula.

(Fotofax PUEBLO.)



## CARPINTEROS

Oficiales primera y segunda, se necesitan en BORDA Y COMPAÑIA Méndez Alvaro, núm. 35 MADRID

(10.449.)

## Su piso dentro de Madrid

EN EL NUEVO BARRIO DE LA ELIPA A 5 MINUTOS METRO CARMEN

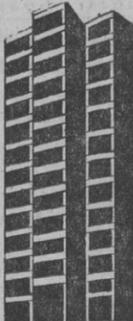
Entrada, desde 85.000 pesetas

EURO-URBAN, S.A. General Mola, 69

Calefacción central, ascensor, portería.

Una vivienda europea para

el mercado español



## RIALTO FANTASIO FIGARO

SE COMPLACEN EN ANUNCIAR AL PUBLICO LA INAUGURACION DE LA TEMPORADA, HOY MIERCOLES, CON EL ESTRENO EN ESPAÑA DE UNA INOLVIDABLE NOVELA DE TENNESSEE WILLIAMS, UNA PELICULA QUE SIEMPRE RECORDARA

VIVIEN LEIGH WARREN BEATTY

### LA PRIMAVERA ROMANA DE LA SEÑORA STONE

DE TENNESSEE WILLIAMS



LOTTE LENYA JILL ST. JOHN CORAL BROWNE JEREMY SPENCER DIRECTOR: JOSE QUINTERO TECHNICAL C. P. C. 4882/9/64

ERA LO BASTANTE JOVEN PARA SER SU HIJO... Y LO BASTANTE MAYOR PARA SER SU PERDICION

Para rescatar los cadáveres de sus camaradas

## Guerrilleros del Vietcong libran un encarnizado combate

SAIGON, 23.—Los guerrilleros del Vietcong han librado un encarnizado combate por los cadáveres de sus camaradas muertos, a los cuales intentaban retirar de las proximidades de un disputado fortín gubernamental.

Un portavoz militar norteamericano dijo que todo un batallón de rebeldes comunistas había sido rechazado cuando atacaba Luong Fu, puesto gubernamental, dejando tras de sí a 37 del Vietcong muertos y 26 armas.

De 400 a 500 comunistas atacaron una guarnición de 50 hombres a unos sesenta kilómetros de Saigón.

Un avión de observación informó que el fortín tenía a su alrededor numerosos cadáveres enemigos.

Los rebeldes intentaron apoderarse de sus muertos y huir con ellos al amanecer. (Efe.)

## ALHAJAS ALEGRE

compra de alhajas papeletas del monte ESPOZ Y MINA, 3 ENTRESUELO

## Cacharrito

BAR AMERICANO Rafael Calvo, número 24 (Esquina Zurbano, 43) CLIMATIZADO Los martes, cerrado

EUROPHARMA MARCA REGISTRADA ESPECIALIDADES FARMACEUTICAS

# LA FAMILIA MAS NUMEROSA DEL MUNDO

★ EL TATARABUELO HA CUMPLIDO 159 AÑOS  
★ TIENE DOS HERMANOS, DE 117 Y 107 AÑOS

MOSCU. (Crónica de Ian Brodie, de Europa Press, recibida por telex, en exclusiva para PUEBLO.)—Una firma cinematográfica soviética ha reunido en Moscú a 172 personas, parte de las cuales forman una familia, cuyo número de miembros en vida se calcula en casi trescientos. Más de cien de ellas no han podido acudir a Moscú por diversas causas. El objeto de esta cita en la capital soviética era hacer una fotografía de la totalidad de la familia, que se cree es la que tiene en vida mayor número de miembros. La cosa no es rara, si se tiene en cuenta que el «patriarca», es decir, el cabeza de familia, que todavía vive, tiene ciento cincuenta y nueve años y es, por tanto, el hombre más viejo del mundo, o, al menos, uno de los más viejos. Lo curioso del caso, y que prueba hasta qué modo la longevidad está ligada a la herencia, es que Shirralli Muslinof, que así se llama el anciano cabeza de familia, tiene dos hermanos, uno de los cuales tiene ciento diecisiete años, y el otro, ciento siete.

El nacimiento de Shirralli Muslinof fué registrado en los archivos parroquiales en el año 1805, es decir, el año de la batalla de Trafalgar. Muslinof ha conocido, o ha podido conocer a Napoleón. Su lugar de nacimiento está situado en las orillas del mar Caspio. En esa región era frecuente, ya en aquellos tiempos, llevar un registro de nacimientos con bastante exactitud, y, por si esto fuera poco, el Ayuntamiento ha realizado una minuciosa comprobación que demuestra que difícilmente puede haber error en la fecha del nacimiento de Muslinof. Por otra parte, como ya hemos dicho, sus dos hermanos pequeños sobrepasan el siglo.

Muslinof se ha casado tres veces y ha envidado dos. Su tercera esposa, pese a ser una anciana, tiene sólo la mitad de su edad, Muslinof ha tenido 30 hijos, el más joven de los cuales nació cuando él contaba ya ciento veinticuatro años.

## Preuniversitario

Legalmente reconocido Masculino

Número reducido de alumnos. Profesorado especializado.

Gabinete de Física y Ciencias. Laboratorio de Química.

CENTRO DE INSTRUCCION COMERCIAL E INDUSTRIAL

Conde de Plasencia, n.º 2 Tels. 222 71 75 - 221 24 30

Durante su estancia en Moscú, Muslinof fué objeto, como es lógico, de la curiosidad periodística. Un redactor le preguntó:

—¿Cuál es el secreto de su longevidad?

A lo que Muslinof respondió:

—Tarea diaria, sentido del humor y tener un buen número de hijos.

Es decir, una contestación tan inevitable y tónica, como tónica e inevitable era la pregunta que se le hizo.

Hace cien años Muslinof

construyó la primera casa de una aldea situada en la montaña de Talysh. Nunca más volvió a bajar a la ciudad. No había visto el tren, no sabe leer ni escribir.

Muslinof dedica las mañanas a trabajar en el huerto de su casa. Tiene gran resistencia fi-

sica. Le gustan los espectáculos públicos. Del cine ha dicho:

—Es un buen espectáculo... Por lo que más me gusta es porque uno puede sentarse, estirar las piernas sin fatigarse y ver todo el mundo.

Ochocientos balazos en el alma del «Sierra Aránzazu»

## Nuestros vapores continuarán viniendo a Cuba (Declara el director comercial de C. I. L. A. S. A.)

L A HABANA, 23. (Crónica exclusiva para este periódico, del corresponsal de la agencia Imagen Prensa Internacional.) — Se espera la inmediata llegada a esta capital de dos ingenieros navales españoles, enviados por la Compañía Marítima del Norte, quienes realizarán un informe técnico del estado actual en que se encuentra el mercante «Sierra Aránzazu», fondeado en la bahía de Nipe, en la provincia de Oriente.

Se trata de los señores Grábalos y Tortosa, que, en Madrid, vienen en un reactor de la compañía cubana de aviación, tras haber mantenido un cambio de impresiones con altos cargos de la Marítima del Norte.

### «NUESTROS VAPORES CONTINUARÁN VIENIENDO A CUBA»

Con este título, a seis columnas, el diario «El Mundo», de La Habana, en su sección «Hoy», de fecha 20 de septiembre, publica una entrevista realizada por Reinaldo Peñalver Moral, de Prensa Latina, a don Jacoby I. Serfaty, director comercial de la Compañía Internacional Latinoamericana, S. A. (C. I. L. A. S. A.), empresa española para el comercio exterior, fletadora del buque mercante «Sierra Aránzazu».

El señor Serfaty, que reside en nuestra capital, ha declarado que «los vapores de nuestra empresa continuarán efectuando viajes a Cuba en la misma forma que hemos venido haciéndolo hasta ahora».

Con palabras de agradecimiento, tanto para los tripulantes y oficialidad del buque remolcador «10 de Octubre», afirmó «que me han impresionado profundamente por la abnegación total y el desprecio a sus vidas por salvar la nave».

Más adelante se refiere a las escenas que presenció a bordo del remolcador cubano durante las labores de salvamento y extinción del incendio en el buque mercante español, que se prolongaron por cerca de 200 horas.

Manifestó que los hombres del remolcador cubano «emulaban en heroicidad», al relatar que cuando el capitán de la nave, Guillermo Laguna, pidió cinco voluntarios para abordar el «Sierra Aránzazu», cuya cubierta estaba al rojo vivo, se presentaron como voluntarios todos los tripulantes.

### EL BARCO, EN MUY MAL ESTADO

Interrogado sobre las condiciones del «Sierra Aránzazu», manifestó que «el barco ha quedado en muy mal estado. Únicamente los técnicos son los que pueden determinar con exactitud si el salvamento del buque tiene algún valor material, así como la carga».

Anunció que próximamente viajarán a Cuba un técnico de la empresa y un representante de la compañía de seguros.

Refiriéndose al capitán Pedro Ibarregui, que resultó muerto durante el criminal ataque junto a dos tripulantes, expresó:

—Era un caballero, buen amigo y muy apreciado por todos en la empresa. Era casado y creo que tenía dos hijos. Fué el primer capitán español que trajo mercancías a Cuba después del bloqueo, a bordo del «Sierra María».

Y concluye la entrevista haciendo constar nuevamente su agradecimiento a todos los que colaboraron en el salvamento del buque español.

En otro lugar, mostrando al periodista una caja de metal, chamuscada por el fuego, que contiene un llavero, un cortauñas y una máquina de afeitar, el señor Serfaty no puede reprimir su emoción al confesar:

—Mire, esto es lo único que pude tomar del camarote del capitán, convertido en hierros calcinados y retorcidos. Es lo único que puedo enviarle a su viuda para que conserve un recuerdo de su compañero... Es lo único... También tengo esta foto, en la que él aparece junto a varios miembros de la empresa comiendo en un restaurante habanero, durante su primera visita a Cuba.

### LAS MUÑECAS ERAN PARA REYES

Dejando a un lado el destino que se le iba a dar a las aceitunas, al jamón deshuesado, a las jaulas para gallinas, al coñac, a los arados, a los tejidos, a las hoces, al corcho, etcétera, sabemos que los balones de fútbol enviados por España iban a ser entregados al Instituto Nacional de Deportes, Educación y Recreación, que pretende divulgar y popularizar el fútbol; las mantas, para proteger a muchos compatriotas del duro invierno que tendremos este año, y las muñecas, para ser repartidas con motivo de la festividad de los Reyes Magos.

## Constructores

Fantástica finca, 15 hectáreas, ideal para parcelar, en plena sierra, a 50 kilómetros de Madrid, junto estación ferrocarril eléctrica, luz, teléfono y carretera al pie, con agua y arbolado. Fabuloso negocio. Dirigirse, pidiendo hora, al

ALCALDE DE ZARZALEJO Teléfono 8

A menos que el material pueda recuperarse, tendremos que esperar un nuevo envío de la Madre Patria.

### 800 IMPACTOS EN EL «SIERRA ARANZAZU»

Han informado autoridades de Marina que el casco del «Sierra Aránzazu» tiene 800 agujeros, todos ellos provocados por los disparos de ametralladora y cañón ligero de las lanchas atacantes. El buque es un colador, sobre todo en la parte de popa, que es donde se encuentra situada la zona vital del navío, con el puente de mando y camarotes. En el bote salvavidas, según fuentes bien informadas, lo mismo puede haber diez que cuarenta impactos.

Se dice que hay previstos otros ataques a cargueros de distintos pabellones. La indignación sobre el particular aumenta de día en día y las muestras de simpatía hacia los países que comercian con nosotros, aun a riesgo de convertirse en otros «Sierra Aránzazu», crecen y quedan reflejadas en los medios informativos y en la opinión popular.

(Copyright by Imagen Prensa Internacional.) (I. P. I.) Reservados todos los derechos.

### U. S. A.: EL DEPARTAMENTO DE ESTADO NO TIENE NADA QUE DECIR

WASHINGTON, 23.—El portavoz del Departamento de Estado, Robert J. McCloskey, ha

declarado que no tenía nada que decir acerca del ataque sufrido la semana pasada por el mercante español «Sierra Aránzazu».

McCloskey dijo que los Estados Unidos continúan en contacto con las autoridades españolas «de acuerdo con nuestro deseo de completa cooperación». (Efe.)

## KASENGA

Recibe en triunfo a Tshombe

ELISABETHVILLE, 23. Moïse Tshombe, jefe del Gobierno central del Congo, ha partido a primera hora hacia Kasenga, cuya población le ha tributado una acogida tan calorosa como la que obtuvo ayer en Elisabethville.

A su regreso a esta ciudad, Tshombe se ha dirigido a una multitud de más de 50.000 personas que se habían congregado en el estadio. Refiriéndose a la rebelión, ha asegurado que su Gobierno está dispuesto a restablecer el orden y la seguridad de personas y bienes. (Efe.)



¡BRRR...! Desde 1267, los hombres de Cumberland, un pequeño pueblo del norte de Inglaterra, se reúnen una vez por año para un original concurso. Se trata de saber quién de ellos compone el gesto más feo. Este año ganó Taffy Thomas, de cincuenta años, que fué «adornado» por el jurado con el trofeo que le acredita como vencedor, una collera de caballo. No hay que oponer nada al veredicto, pero no negará usted, amigo lector, que la labor de los jueces no ha debido ser nada fácil. (Fotofax PUEBLO.)

PUEBLO

# ¡¡PROXIMAMENTE!!

JAVIER ARMET MARA CRUZ

## EL PEGADOR Y LA BRUJA

MANOLO GOMEZ BUR • JOSE BODALO • ANTONIO GARISA  
MATILDE MUÑOZ SAMPEDRO • LALY SOLDEVILA  
Argumento: ALFONSO PASO  
Director: JULIO BUCHS  
Distribuida por HISPANO FOXFILM, S. A. E.

# El movimiento bancario de C.O.E.S. asciende a 2.134 millones de pesetas

★ SOLIS CLAUSURARA EN CORDOBA LA ASAMBLEA DE LA COOPERATIVA

El presidente de la Cooperativa Española de Comercialización de Productos del Campo (C. O. E. S.), don José María Sanz-Pastor, ha dicho, en la conferencia de Prensa ofrecida a los informadores madrileños, que desde que tuvo lugar la anterior asamblea general de esta entidad, celebrada en Castellón, en octubre del año pasado, la Cooperativa ha realizado un movimiento bancario que asciende a 2.134.000.000 de pe-

setas, justamente el doble que en el anterior ejercicio.

Refiriéndose a la próxima asamblea, que se celebrará en Córdoba, las días 26 y 27 de este mes, dijo que asistirán más de 2.000 delegados de las 900 cooperativas de carácter local y provincial. Esta importante reunión será clausurada por el ministro secretario general y delegado nacional de Sindicatos, señor Solís Ruiz.

● Siguió diciendo el señor

Sanz-Pastor que la Cooperativa cuenta ya con tres Plantas Embotelladoras propias, situadas en Madrid, La Coruña y Oviedo. Y que las ventas de vino embotellado y a granel están en los 2.500.000 litros al mes, sin contar las exportaciones a Estados Unidos y países centroamericanos. Están a punto de concretarse también exportaciones a algún Estado africano.

● Por lo que se refiere a aceites, la conexión con detallistas a través de canales comerciales propios hace que las ventas de COES superen en este momento las 3.000 toneladas mensuales, lo que representa alrededor del 8 por 100 del consumo nacional. Actualmente se ultima el proyecto de la Planta Envasadora de Madrid, puesto que se han adquirido ya los terrenos y se ha estudiado la posibilidad de una vinculación en esta Planta del sector detallista de la capital de España. La Cooperativa Española de Comercialización de Productos del Campo va cumpliendo así una meta fijada hace tiempo por sus cooperativas de crear una marca nacional que garantice al consumidor la pureza del aceite de oliva. El presidente de COES manifestó también que lo de más trascendencia, de cara al futuro, son los planes de actuación en carnes y frutas, ya que ambos productos son perecederos y requieren organizar los medios adecuados en centros de producción y consumo. Para estos planes dedicará COES toda su atención y esfuerzo y pretende conseguir en los sectores de frutas y carnes una tipificación y calidad que respondan a la demanda del consumidor más exigente.

● Por último, el señor Sanz-Pastor declaró que en 1963 la entidad anticipó a las Cooperativas Asociadas 198.000.000 de pesetas para evitarlas caer en las garras de los especuladores. Y que como exponente de la inquietud sentida por las cooperativas para industrializar sus productos, el gabinete técnico de COES ha elaborado estudios, anteproyectos y proyectos que suponen, en caso de realizarlos las cooperativas, una inversión de 806 millones de pesetas.

## 1964: 2.845 BUQUES, ENTRADOS EN EL PUERTO DE PALMA

● Ayer llegó el "Independence" (hace el número 200 de los trasatlánticos llegados este año)

PALMA DE MALLORCA, 23.—El transatlántico norteamericano «Independence», llegado ayer mañana al puerto de Palma, es el número doscientos en cruceros turísticos de los arribados a Palma en el transcurso de este año. En la misma fecha del año pasado, el número de transatlánticos llegados a Mallorca fué de 95.

Esta gran diferencia es la más elocuente muestra de la afluencia turística, siempre creciente, que registra Mallorca y que, en cuanto a las rutas del mar, tan decisivamente ha sido facilitada por la mejora y ampliación del puerto de Palma. La necesidad más urgente del puerto es ahora el poder disponer de uno o varios remolcadores potentes, capacitados para facilitar el atraque de los buques de mayor tonelaje del mundo, a fin de evitar que tengan que fondear en la bahía en caso de marejadilla.

El número total de buques entrados en el puerto de Palma durante este año y hasta el día de hoy es de 2.845, con un aumento de más de doscientos respecto a la misma fecha del año pasado.

Con motivo de la llegada del transatlántico número doscientos se ha celebrado un acto conmemorativo en la estación marítima de los muelles de Poniente, organizado por la Junta de Obras y Servicios del Puerto y Junta Provincial de Turismo.

En el curso del acto, el gobernador civil accidental, don Rafael Villalonga, hizo entrega al capitán del «Independence», comandante Reilly, de una placa conmemorativa en la que aparece grabado en plata el relieve de la isla de Mallorca.

Se han intercambiado parlamentos muy expresivos entre la oficialidad del «Independence» y las autoridades turísticas de Mallorca. Los actos programados a bordo del buque han sido suspendidos en señal de luto por la muerte del obispo de Mallorca. (Cifra.)

YA ES INVIERNO en **CARRAL**

LAS NUEVAS PRENDAS PARA OTOÑO-INVIERNO están ya a su disposición

- TRAJES de CHAQUETA
- ABRIGOS para SRAS.
- ABRIGOS para NIÑAS
- Gran variedad de artículos de punto en LANA, LEACRIL, etc.
- INFINIDAD DE PRENDAS FINAS, NUEVAS, DE GRAN CONFECION Y EXQUISITA HECHURA

Precios, siempre los mejores de MADRID

Ventas al por mayor y detall. Se envía a provincias.

TEJIDOS

**CARRAL, S. A.**  
Atocha, 36

## La medalla de plata de la Cruz Roja, al doctor KELSSLER

EN el Dispensario Central de la Cruz Roja, el director general de Beneficencia y Obras Sociales y presidente de la Cruz Roja Española, don José María de Oriol y Urquijo, ha impuesto al doctor Kessler la medalla de plata de la organización. El doctor Kessler es director del instituto, fundado por él, en el año 1919, en Nueva York; director, también, del hospital de niños inválidos de dicha ciudad y presidente de la Sociedad Mundial de Rehabilitación.

«El año pasado, con motivo de un viaje de la comisión de la Cruz Roja compuesta por los doctores González Mas y Orozco, el doctor Kessler acogió cordialmente a nuestros representantes, haciéndoles ver todas las instituciones y servicios que de esta especialidad existen en Estados Unidos.» Con estas palabras, el jefe del Servicio de Rehabilitación de la Cruz Roja Española, doctor González Mas, comenzó la presentación del doctor Kessler ante una numerosa concurrencia, entre la que se encontraban el inspector general de la Cruz Roja, doctor Aracama; el director del Hospital Central, doctor Luque; la presidente de los Hospitales, marquesa de Varela de San Fernando; la duquesa de Hernani, delegada en la Junta de Damas en el Servicio de Rehabilitación, y una representación nutrida de la Asociación de Inválidos Civiles.

A continuación el señor Oriol agradeció la visita del doctor Kessler a España y la entrega que ha demostrado durante toda su vida a esta obra tan humana y tan importante como es la rehabilitación de inválidos. Procedió seguidamente a la imposición de la medalla de plata de la Cruz Roja al doctor Kessler, quien, finalmente, agradeció con calurosas palabras la distinción de que se le había hecho objeto, haciendo

# URGENCIA DE LA LEY DE SEGURIDAD AGRARIA

- En un trimestre han abandonado el campo 33.000 trabajadores
- La Mutualidad Agraria tiene un déficit de 933 millones

EN la sede central del Instituto Nacional de Previsión ha celebrado su reunión ordinaria la junta rectora de la Mutualidad Agraria.

El director de la misma, don José María Guerra Zunzunegui, presentó un extenso informe sobre el desenvolvimiento de la entidad. En el mismo se dió cuenta de la evolución de los censos de trabajadores agrícolas, que continúan con una grave tendencia a la disminución en sus tres clases de fijos, eventuales y autónomos, habiendo disminuido en el trimestre que se examinaba en 33.000.

No obstante esta disminución, se está logrando aumentar con mejoras de los procedimientos administrativos la recaudación, que a finales de julio de 1964 sigue siendo superior a la del año anterior, salvo en lo que se refiere a la cotización complementaria patronal.

El volumen de los recursos obtenidos ha sido hasta la fecha de 1.705.128.143 pesetas, y el de las prestaciones satisfechas alcanza la cifra de 2.638.971.334,38 pesetas.

Como consecuencia de ello, el déficit que arroja la Mutualidad Agraria el 30 de julio es de 933.843.191,09 pesetas.

La Mutualidad Agraria está fuertemente afectada por los cambios profundos que se operan en el censo laboral del campo, cuya repercusión en la entidad se manifiesta por una continua disminución del número de afiliados, al tiempo que se mantiene la línea de crecimiento del número de pensionistas. En el curso de la sesión fué reiterada la necesidad de que se apuren los trámites para la promulgación de la ley de Seguridad Social Agraria, mediante la que se dé cauce a la resolución de los problemas planteados. En este sentido, el vocal señor Lample insistió en la petición de que se proceda a la revalorización de las pensiones en el sector agrícola con la máxima urgencia.

Fueron tratadas igualmente otras cuestiones de carácter concreto, en orden a la adopción de fórmulas que permitan dar solución a los problemas más acuciantes de la seguridad social en la agricultura, así

como las medidas encaminadas a lograr una mayor eficacia de los instrumentos de gestión de la Mutualidad.

### ● LA JUNTA RECTORA VISITA AL MINISTRO DE TRABAJO

Los miembros de la junta rectora de la Mutualidad Agraria han sido recibidos por el ministro de Trabajo, a quien fueron presentados por el delegado general del I. N. P. y director de la mutualidad, señor Guerra Zunzunegui.

Los componentes de la junta rectora expusieron al ministro los problemas a que se enfrenta la agricultura en la actual coyuntura y, especialmente, las consecuencias sociales de los mismos. El vocal social señor Lample, en nombre de sus compañeros, resumió ante el ministro de Trabajo las aspiraciones y peticiones de los trabajadores agrícolas, entre ellas la de un pronto desarrollo de la seguridad social agraria. Don Jesús Romeo mantuvo un prolongado cambio de impresiones con los miembros de la junta.

## EL CARDENAL ARRIBA Y CASTRO ABANDONAN LA CLINICA EN QUE HA SIDO INTERVENIDO

BARCELONA, 23.— Por la secretaría particular del cardenal arzobispo de Tarragona ha sido facilitada la siguiente nota:

«Al abandonar su eminencia la clínica de la Inmaculada, de esta ciudad condal, se complace en testimoniar públicamente su reconocimiento a todas las autoridades eclesiásticas, civiles y militares, así como a todas las corporaciones y particulares, su interés y oraciones durante

su reciente intervención quirúrgica.»

Así lo ha hecho presente el vicario general de Barcelona, en representación del arzobispo, ausente por encontrarse en el Concilio, al capitán general de Cataluña y al gobernador civil de la provincia, que han acudido a despedirle a su salida de la clínica.

El doctor Pech, vicario general de Barcelona, también acudió a la clínica a despedir a su eminencia.

Las autoridades barcelonesas han hecho presente su agradecimiento a los médicos que operaron y atendieron al cardenal por el halagüeño resultado de su intervención.

### ● EN TARRAGONA

TARRAGONA, 23.— Procede de Barcelona llegó el cardenal arzobispo, doctor De Arriba y Castro. Inmediatamente se retiró a sus habitaciones, ya que, por prescripción facultativa, se le aconseja permanecer en reposo. (Cifra.)

“PUEBLO” SE LEE EN TODA ESPAÑA

## Se duplica la producción española de frigoríficos

Durante los cinco primeros meses del año en curso la producción española de artículos para el hogar ha mostrado notable incremento. Las cifras incluidas entre paréntesis muestran la producción obtenida en los cinco primeros meses de 1963: frigoríficos, 106.692 (51.026); televisores, 85.255 (52.259); lavadoras, 75.786 (52.212); radios, 96.109 (92.443); y máquinas de coser, 130.368 (126.875).

### ● CUATRO MILLONES DE TONELADAS DE CEMENTO

Durante el primer semestre de 1964 las ventas realizadas por la industria del cemento ascendieron a toneladas 4.670.353, con un aumento respecto al mismo período del año pasado de 17,3 por 100.

### ● LOS FERTILIZANTES AGRICOLAS

Una de las ramas que ha adquirido mayor importancia dentro de la industria química española ha sido la producción de abonos. A medida que el campo español ha ido progresando, la demanda de abonos ha experimentado una evolución creciente que, además de permitir un mayor abastecimiento de las necesidades del suelo, ha servido como alivio de la balanza de pagos, como sustitución de los gastos en compra de abonos procedentes del exterior.

El empleo de fertilizantes en la agricultura es cada vez más intenso. En los últimos diez años se ha duplicado el gasto en abonos fosfóricos y potásicos y triplicado el de fertilizantes nitrogenados. De ahí la labor tan intensa llevada a cabo por el Ministerio de Agricultura y de las mismas industrias privadas para hacer más intensa y extensa la labor de abonado de los cultivos.

## LUDGER-WESTRICK, EN LA FERIA DE MUESTRAS DE BARCELONA

BARCELONA, 23.—Ha visitado el recinto de la Feria Oficial e Internacional de Muestras el primer ministro de la Cancillería alemana, señor Ludger-Westrick. Le acompañaron en su visita don Félix Escalas, presidente de honor de la feria; don Norberto Bardina, vocal del Comité ejecutivo, y don José Daurella, secretario general.

Tras de recorrer las diversas instalaciones, el señor Westrick firmó en el libro de honor de la feria. (Cifra.)

## CANARIAS: 243 MILLONES DE KILOS DE PLATANOS EXPORTADOS

Doscientos cuarenta y tres millones ochocientos veintinueve mil quinientos cuarenta y siete kilos de plátanos exportó Canarias a diversos países desde la iniciación de la campaña, según los últimos datos recogidos por el Sindicato Nacional de Frutos y Productos Hortícolas hasta el 23 de agosto último.

Por la importancia de sus compras figura en primer lugar Francia, con 16.552.919 kilos, siguiendo Dinamarca, cuyas adquisiciones fueron del orden de los 14.219.001 kilos, y en tercer lugar Inglaterra, con 12.557.250 kilos.

# MADRID, LO QUE PASA

## Llegó el alcalde de París

Permanecerá en Madrid hasta el sábado



ESTA mañana, y procedente de Palma de Mallorca, ha llegado a Madrid, acompañado de su esposa, el presidente del Consejo Municipal de París, M. Jean Legaret. En el aeropuerto le estaban esperando el alcalde de Madrid, conde de Mayalde, a quien acompañaban el primer y tercer teniente de alcalde, señores Suevos y Del Moral. También se encontraba presente M. Lebraun, ex alcalde de París y miembro del Consejo Municipal de la ciudad gala.

A la llegada, la esposa del señor Del Moral ofreció un ramo de claveles a la esposa del alcalde de París.

—M. Legaret, ¿cuáles son los problemas vitales de París como ciudad?

—Creo que serán los mismos que Madrid. Somos ciudades antiguas adaptadas al ritmo moderno.

—Pero concretéme.

—Tropezamos con el gran problema de la circulación y de la aglomeración. No hay que olvidar que la población de París ha aumentado considerablemente en los últimos años.

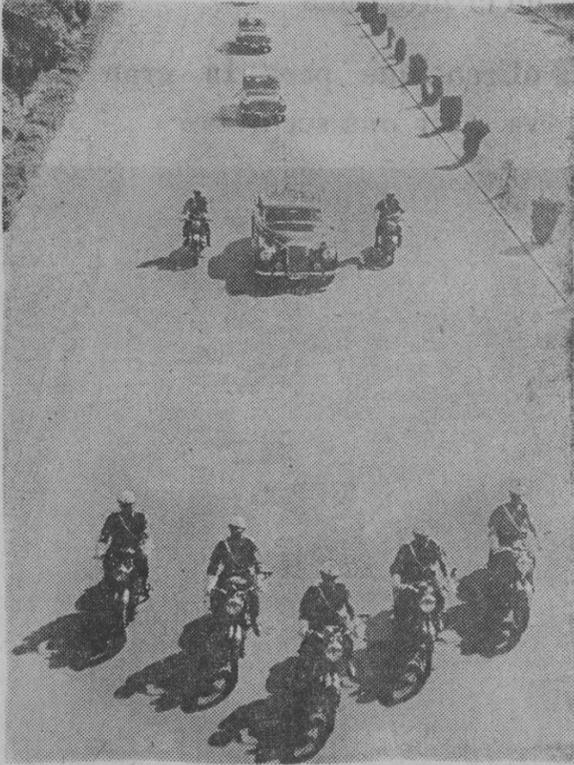
—¿El más difícil?

—Yo creo que para cualquiera que ejerza este cargo en París siempre será el mismo: la organización de los distritos.

—¿Cuántos habitantes tiene en la actualidad París?

—Alrededor de los diez millones; la «baulieu» —alrededores— incluida. Comprenderá ahora por qué digo lo de la aglomeración.

El alcalde de la capital de la nación vecina es un hombre joven y extraordinariamente simpático, así como gran con-



Escortado por la Policía Municipal, el alcalde de París entró en Madrid

versador. Piensa estar en Madrid hasta la mañana del sábado. Durante estos tres días visitará nuestra capital, el Valle de los Caídos y Ávila. (Fotos Juanita Biarnés.)

## JORNADAS MUNICIPALISTAS

Organizadas por el Colegio Oficial de Secretarios, Interventores y Depositarios de Administración Local de la provincia de Madrid, y bajo el patrocinio del gobernador civil, se celebrarán en la capital de España unas jornadas municipalistas durante los días 8, 9 y 10 de octubre próximo.

En el programa figuran conferencias sobre interesantes materias a cargo de don Luis Rodríguez de Miguel, subsecretario del Ministerio de la Gobernación; don Sabino Alvarez Gendin, magistrado del Tribunal Supremo perteneciente a los Cuerpos Nacionales de Administración Local; don Fernando Garrido Falla, catedrático de Derecho administrativo; don Angel Vegas Pérez, catedrático de Ciencias Políticas y Económicas y profesor del Instituto de Estudios de Administración Local; don Juan José Fernández-Villa y Dorbe, presidente del Colegio Nacional y secretario general del Ayuntamiento de Madrid, y la intervención de otras ilustres personalidades.

## En Madrid se construye el PARQUE DE LAS NACIONES

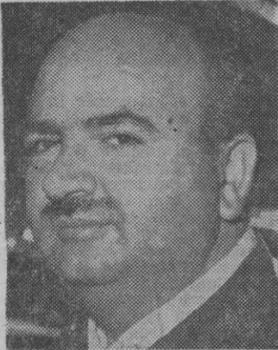
EN Madrid se está construyendo un grupo de viviendas que llevan el título de Parque de las Naciones. La empresa constructora ha ideado que cada edificio tendrá distintas características, según la nación que represente. Y en el jardín que adornará cada uno de estos edificios se levantará una escultura alusiva al país en cuestión. El escultor que las ha hecho es José María Palma, un malagueño universal que tiene su estudio en la capital de España.

—El edificio que representa a España, el edificio Iberia —nos dice—, lleva una escul-

tura de un toro ibérico de piedra de Colmenar, que pesa dos mil quinientos kilos. Hay que señalar que los cuernos de este toro son de bronce.

José María Palma, hijo y hermano de escultor, es un hombre joven. Ganó el segundo premio de escultura en el Salón de Otoño del año pasado.

—El edificio que representará a Inglaterra estará simbolizado por un leopardo —explica ahora—, y el de Francia, por un gallo. El resto de los países que tendrán su casa en este Parque de las Naciones está todavía en estudio, y no sé aún qué figuras tendré que hacer. Desde luego haré un es-



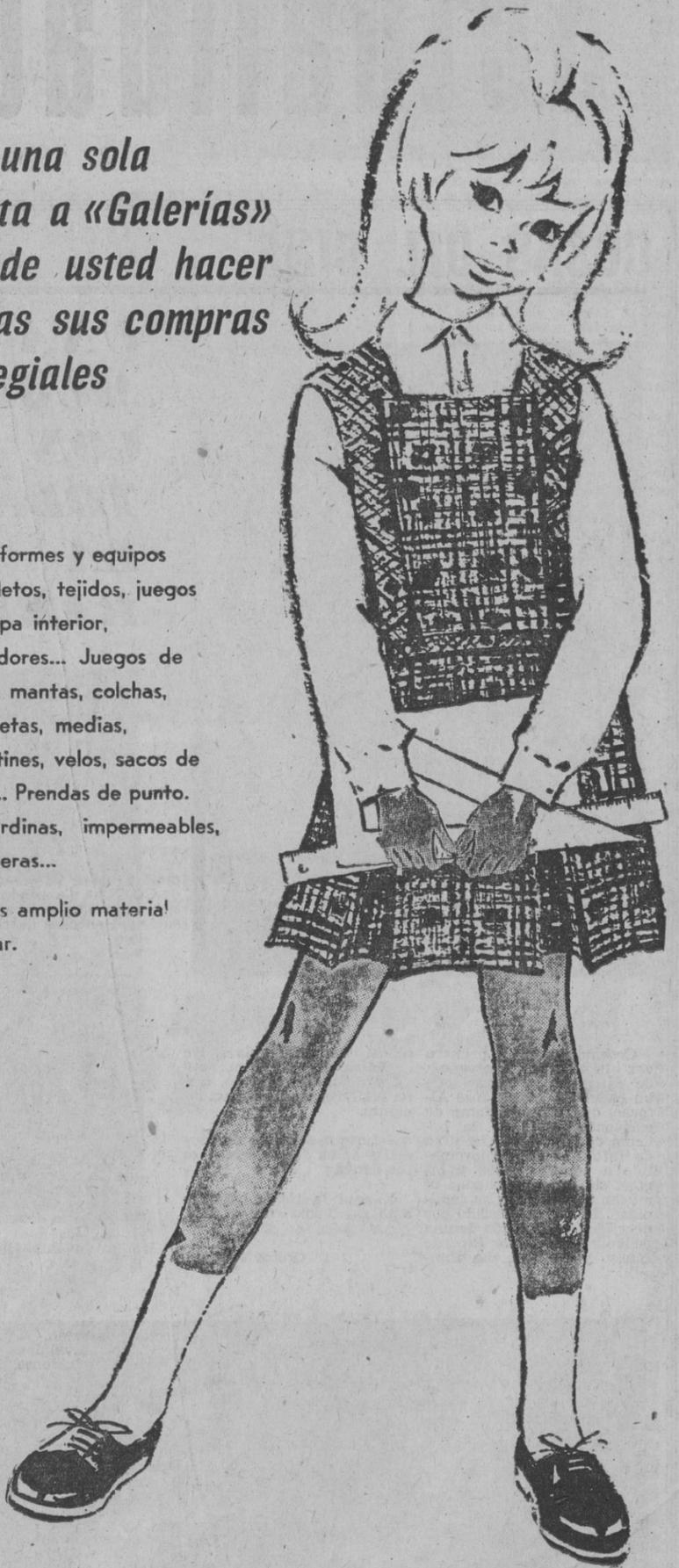
tudio detallado para que todas las esculturas tengan armonía. (Foto César Lucas.)

# Vuelta al COLEGIO

En una sola visita a «Galerías» puede usted hacer todas sus compras colegiales

Uniformes y equipos completos, tejidos, juegos de ropa interior, peinadores... Juegos de cama, mantas, colchas, servilletas, medias, calcetines, velos, sacos de ropa... Prendas de punto. Gabardinas, impermeables, trincheras...

El más amplio material escolar.



Y cuantas prendas los niños necesitan para el colegio.

Galerías Preciados

Galerías de Arapiles

## FARMACIAS DE GUARDIA

Puerta del Sol, 5; Botoneras, 1 (de plaza Mayor a Imperial); Príncipe, 15; Antonio Maura, 10; Jorge Juan, 131 (proximas Doctor Esquerdo); Alcala, 172; Alcalde Salas de Baranda, 9; barrio Moratallas (polígono A, 10-21); Navacasa, 3; Alcala, 121; Conde de Peñalver, 23; Cartasona, 30; Goya, 12; Prim, 15; Génova, 18; San Marcos, 6; Mejía Lequerica, 3; plaza de San Delfonso, 4; San Bernardo, 30; plaza de Santo Domingo, 6; plaza de España (Torre de Madrid); Ferraz, 33; Factor (proximas Mayor, 94); Segovia número 33; Ote. Fortea, 34 (Fuente la Teja); Berastegui, 91 (barrio Bilbao); Valentín Aguilera, 14 (Canillas); Gerardo Cortón, 63 (barrio Elipa); avenida de Daroca, 1 (antes carretera de Daroca); Virgen del Lizo, 16 (antes Ordoño); carretera de Aracón, 133; Torreleguina, 16 (ba-

rio Alegria); Castillo Simancas, prolongación (proxima Virgen de la Oliva); Cañamar, 12 (Ciudad Lineal); General Mola, 60; Canillas, 2 (colonia Virgen del Pilar); avenida Doctor Esquerdo, 107; Eugenio Salazar, 26; Lopez de Hoyos, 200; Mar Caspio, bloque B-C (Hortaleza); Serrano, 45; María de Molina, 12 (esquina Claudio Ocello); Sill número 30 (colonia del Viso); Chile, 9 (prolongación General Mola); Alberto Alcocer, 23; Concha Espina, 10 (esquina Santo Domingo de Silos); avenida Canal Isabel II; Bravo Murillo, 306 (Tetuán); Genciana, 45 (Tetuán); San Enrique, número 22; Alonso Núñez, 31; Bravo Murillo, 151; Reina Victoria, 20; Raimundo Fernández Villaverde, 57 bis (bloques hacia el campo); plaza San Juan de la Cruz (frente Ministerio Vivienda); Ponzano, 46; General Alvarez de Castro, 24 (esquina Viriato); Santa Feliciano, 13; Covarrubias, 22; Jerónimo de Quintana, 2; Alberto Aguilera número 19; Galileo, 61; Ces Bernúdez, 60; Princesa, 72; Barrañón, 57 (barrio Extremadura); Vicente Camaron, 6 (barrio Extremadura) (colonia Patriarca); paseo de Extremadu-

ra, 519; plaza de Cascurro, 6; cuesta de las Descargas, 12; plaza Peñuelas, 9; San Rifo, 3; General Ricardos, 59; Abolengo número 31 (frente iglesia San Roque); Poblado Mínimo Ocho Roto, local 1; Eugenia de Moutjo, 52 (Carabanchel Bajo); colonia San Francisco, calle 1 número 3 (C. A.); avenida Oporto, 53; Urogallo, 21 (frente Alejandro Sánchez, 51); Parque Paloma, 26 (barrio Zofio); Peroviarias, 97 (Usara); Alameda, 24 (Usara); Mar Blanca, 21 (colonia Moscardó); Jacinto Verdaguier, 11; plaza J Viarreal (detrás iglesia Beata María Ana); General Lacy, 8; paseo General Primo de Rivera, 12; Santa Isabel, 7; paseo de Atocha, 23; Juan de Urbieja, 73 (colonia Retiro); avenida Ciudad de Barcelona, 99 (antes Pacífico); Avda San Diego, 146 (Fuente Vallecas); Central, 13 (Entrevisas); Fuente Vallecas; San Florencio, 3 (Fuente Vallecas); Martínez de la Riva, 87 (Fuente Vallecas); calle Castro número 49 (Palomeras); Puerto Canfranc, 23 (Fuente Vallecas); Teniente Muñoz Diaz, 2 (metro Portazgo); avenida Albufera, 252 (colonia Villota); Monte Igueldo, 7 (Fuente Vallecas)

# Madrid Actualidad

## LUCERO TENA prepara un concierto de castañuelas

- Bach, Beethoven, Haydn..., están en el programa
- «Creo que para la gran masa va a ser una sorpresa»



### EL RECOLETOS SE LLAMA AHORA TEATRO ARNICHES

◆ Ha sido comprado por un grupo de acreedores de la anterior empresa

**A** la hora en que este periódico salga a la calle, ya se habrá firmado el contrato de compra, por la sociedad Escena, S. A., del teatro Recoletos. Esta sociedad la forman un grupo de acreedores de la anterior empresa. Como presidente del Consejo de Administración figura don Antonio Ceballos, destacado hombre del mundo de las leyes.

—¿Qué nombre adoptará el teatro?

—Se llamará teatro Arniches.

—¿Quiénes componen la sociedad?

—Como vicepresidente, Justo Alberto Requejo; como director administrativo, Diego Hurtado, y otras varias personas.

—¿Quién ostentará la dirección artística?

—Carmen Troitiño, que ya la llevaba desde la inauguración del teatro.

Los planes de esta nueva sociedad son muy ambiciosos. Dentro de ella se están estudiando varias propuestas muy interesantes.

—El Ministerio de Información y Turismo, con quien la anterior empresa tenía contratado un compromiso, quiere comenzar sus funciones de cámara y ensayo en el mes de enero.

—¿Se sabe en qué consistirán?

—Eso es el Ministerio quien tiene que determinarlo; pero suponemos que se tratará de abrir nuevos cauces y de dar oportunidades a los nuevos valores de nuestra escena, tanto en autores como en directores.

La temporada del nuevo teatro Arniches pronto va a comenzar. Después de Narciso Ibáñez Menta, que terminará en enero, comenzarán en firme las gestiones de contratación de los empresarios que componen Escena, S. A.

—Queremos que este teatro sea asequible a todos y que en él tengan entrada todo tipo de comedias y de compañías. Somos una empresa joven —acabamos de nacer, como aquel que dice, en las lides teatrales— y, por lo tanto, ansiamos que todos encuentren en el Arniches toda clase de facilidades para estrenar.

### COSAS DEL CINE



### UNA MUJER CON TODA LA BARBA



Creemos que es la primera vez que una actriz española de categoría se atreve con un papel así. María José Alfonso, que adquirió fama de excelente actriz en la película de Summers «La niña de luto», se ha comprometido a ponerse barba y bigote, sin importarle poco ni mucho su belleza y su feminidad. El disfraz ha sido por necesidades del guión de una película dirigida por Ricardo Blasco y titulada «La Pim-

pinela de California». He aquí una estrella joven, guapa y de temperamento, que no pone reparos a sus actuaciones.

—Lo que importa de verdad —opina María José— es ser actriz.

Y aquí la tienen, vestida a lo ruso, sonriente y feliz.

(Fotos Viky.)



**S**e va a inaugurar la temporada oficial del teatro de la Zarzuela. Esta vez bajo el auspicio del Ministerio de Información y Turismo, dueño del local. Y lo va a inaugurar una «bailaora» flamenca nacida en Méjico. Es Lucero Tena, que ya lleva paseando su arte durante tres años en un «tablado» de Madrid. Pero Lucero ofrece una novedad, y es que toda la primera parte de su espectáculo —que constará de tres partes— está dedicada a un concierto de castañuelas.

—¿Qué es un concierto de castañuelas?

—Yo he introducido la novedad en España. Ya lo hice con anterioridad en el extranjero. Es acompañar con castañuelas músicas de compositores clásicos.

—¿Qué compositores?

—Bach, Beethoven, Marcello, Haydn, Mendelssohn, Cantallas, Scarlatti, etc.

Lucero, para esto, será acompañada por la Orquesta de Cámara de Madrid, bajo la dirección del maestro José María Franco.

—Estoy entusiasmada con la idea de realizar esta temporada en la Zarzuela. Creo que para el público, para la gran masa, va a ser una gran sorpresa encontrarse con que la castañuela es un instrumento musical más. No hay que olvidar que hasta ahora no se utilizaba más que en el flamenco.

—¿Cómo actuarás?

—Desde un «podium», cerca del director. Igual que pudiera actuar un violinista o cualquier otro tipo de solista.

—¿Cuándo será la presentación?

—El día 2 de octubre.

En la segunda parte Lucero ya actuará como bailarina. Interpretará músicas de Turina, Granados, Albéniz, Halffter, combinadas con bailes del siglo XVIII.

—¿Y en la tercera parte del programa?

—Será la parte flamenca. Bailaré de todo.

Habrà, pues, para todos los gustos. Desde la serena y triste petenera hasta la ruidosa y alegre rumba flamenca.

—Lucero, ¿qué es lo que más te gusta bailar?

—Dos cosas sobre todo, la seguidilla y la guajira.

—¿Cuántas horas ensayas?

—Normalmente, cuatro horas; pero ahora, con vistas a mi presentación, he intensificado mis ensayos. Sólo a las castañuelas les dedico algunas horas.

—¿Cómo ensayas las castañuelas?

—Con unas grabaciones muy perfectas que he conseguido.

El repiqueteo de los palillos de Lucero Tena comenzará cuando el rojo telón de la Zarzuela se alce.

### Se necesita ENCARGADO DE CANTERA

Edad, 30-40 años. Es preciso sea competente, ordenado y enérgico. Debe tener una sólida experiencia en el empleo de instalaciones importantes de machaqueo. Residirá en pueblo de la sierra de Madrid. Esta colocación es permanente y no circunstancial. Se someterán los interesados a un examen serio para comprobar sus auténticos conocimientos. Se exigirá un período de prueba. Sueldo interesante. Reserva asegurada a los colocados. Escribir precisamente a mano, con datos detallados personales y profesionales, al apartado núm. 12.404. MADRID (11.997.)

RELOJES MARCA DESDE 150 PTAS. COMERCIAL

**GANGER**  
DOCTOR CORTEZO. 15 · MADRID

KITS TV. Completos Desde 7.700 pesetas

ELECTROSON

Lope de Rueda, núm. 11  
Teléfono 226 84 71

## Estrictamente CONFIDENCIAL

### Guión premiado: A rodar

Reina Montes, productora e intérprete de sus películas, va a dar el primer golpe de manivela a la película «Aquí, Madrid». El guión, que fué primer premio del concurso nacional convocado por el Sindicato del Espectáculo el año pasado, es del escritor Adolfo Aznar y narra la historia del cuadro de la Virgen de la Paloma que se venera en la castiza iglesia madrileña. Reina Montes, que actualmente se encuentra en Los Angeles, regresará dentro de diez o doce días y cuando se encuentre nuevamente en España celebrará una entrevista con el escritor y actor Mario Cabré, con el fin de que sea él uno de los principales personajes de la película.



### Segunda promoción de alféreces de complemento

El próximo día 24 de octubre, sábado, habrá en la Ciudad Universitaria un acto emotivo. En esa fecha se concentrarán los alféreces y sargentos de complemento de la Milicia Universitaria de la segunda promoción, que harán la renovación de la jura de la bandera. A dicha segunda promoción pertenecen los ministros Fraga Iribarne y López Bravo, así como algunos directores generales de diversos departamentos.

—Queremos reunirnos—nos dicen—todos los universitarios que pasamos por los campamentos de milicias universitarias, sin distinción de empleos. Solamente exigimos que tanto los alféreces como los sargentos hayan ostentado dichas graduaciones y hayan terminado sus carreras.

### LA VIDA DE FALLA, AL CINE

Esta tarde, a última hora, el director Antonio Román recibirá la visita de dos guionistas y compañeros mativos: Pedro Fuentes Gujo y Carlos Miguelsanz, autores del guión «Manuel de Falla».

—Hemos pedido la entrevista con Antonio Román—nos han dicho—porque este director hizo hace tiempo una película musical de envergadura y creemos que está capacitado para dirigir nuestro guión sobre la vida del autor de «El amor brujo». Bueno, primero queremos que lea el guión y después que opine. Y si le gusta, que la película la dirija él.

### OPERACION FOTO ESCOLAR

Ha comenzado la Operación Foto Escolar, cuyo fin es aportar donativos a la obra Juan XXIII que el padre Baussman tiene montada en la meseta de Orcasitas. El padre Baussman y el fotógrafo Sagarrabay, colaborador suyo en esta operación, han visitado

ya distintos centros escolares oficiales y privados y han hecho muchas fotos de niños y niñas. Los donativos que se recauden servirán para construir la guardería, el colegio de párvulos, el dispensario y la capilla de la meseta de Orcasitas.

### ★ GRIEGOS

Se llama Klio Dernabu. Tiene nombre de musa, y en verdad que puede serlo. Es una chica guapa, que pesa sesenta kilos y mide un metro sesenta y cuatro centímetros de estatura. Es morena, de ojos castaños y sonrisa giocondina. Klio es una belleza griega, que pasó ayer por Madrid camino de Barcelona. Va a la Ciudad Condal a representar a su país



Terry Chrissos



Klio Dernabu

en el Festival de Música del Mediterráneo, que comenzará el próximo sábado.

—Vienen conmigo—nos dijo—una representación de cantantes, músicos y compositores de mi patria. Sotos Paganopoulos, Terry Chrissos...

Klio ha hecho dos películas en Grecia, ha actuado muchas veces en la radio y



Sotos Paganopoulos

goza de gran popularidad en su país. Es la primera vez que viene a España y cantará en Barcelona dos canciones en griego.

(Foto César Lucas.)

### GERMAN COBOS: SARDINAS

Germán Cobos está hospitalizado en Aranjuez, en la clínica del doctor Hermida. El actor, que se encontraba rodando en Seseña unos planos de «western» «El secreto del capitán O'Hara», padece una grave intoxicación. El lunes, a la hora del desayuno, Germán Cobos comió un bocadillo de sardinas y poco después se sintió indispuerto. Trasladado a Aranjuez, el doctor Hermida procedió a un lavado de estómago. El actor está fuera de peligro y hoy, miércoles, abandonará la clínica. Hace años esta intoxicación le hubiera costado la vida. Por supuesto, todas las latas de conserva que tenía la productora en el campamento donde se rueda la película han sido retiradas para ser analizadas.

MAÑANA, 11 NOCHE EN EL MARTIN,

## "MAMI, LLEVAME AL COLEGIO"

◆ CELIA GAMEZ, con Angel de Andrés,  
Paquito Cano e Ingrid Garbow

MAÑANA por la noche, el escenario del Martín presentará a Madrid la versión moderna de «Las Leandras», la obra «clásica» del género, que Muñoz Román y el maestro Alonso estrenaron allá por los años 30. La presencia de Celia Gámez, la sin par, en la misma obra que estrenara con éxito tal que aún sigue en el comentario de las gentes, re-

viste de caracteres de acontecimiento este estreno.

Nuestro modesto y particular «Instituto Gallup» nos da una rotunda y afirmativa respuesta respecto al interés y expectativa que ha levantado en los distintos ambientes madrileños este estreno, que no queremos llamar reposición, por cuanto realmente es una versión moderna y actualizada, con el tí-

tulo de «Mami, llévame al colegio», de la inmortal obra del género.

En estos días tenían que haber visto en los ensayos, tanto a su feliz autor, Muñoz Román, como a su feliz protagonista, Celia Gámez. Para los dos este encuentro, al cabo de los años, en el escenario del Martín, viene a ser como un compendio antológico del teatro musical.

Y a su lado, electrizados por su influencia magnética, dos veteranos de la escena: don Angelote de Andrés, en uno de sus mejores momentos profesionales, y Paquito Cano, utilizando su natural «vis cómica», y una nueva y rutilante vedette, un novísimo descubrimiento del descubridor de vedettes: Ingrid Garbow, de la que no sólo oírán hablar, sino que hablarán.

Y la inmortal música, la imperecedera música del maestro Alonso impulsando sus notas alegres y castizas sobre estas noches del Madrid eterno, con arreglos especiales del maestro Cofiner.

Recuerden, mañana, a las 10,45 de la noche, y todas las tardes y noches, el Martín les brindará la oportunidad de ver esa obra que si no han visto ya tanto han oído hablar de ella.



por emilio g. loygorri

### CALCULISTA

Para oficina de importante empresa técnica, se precisa ayudante calculista, con experiencia. Sueldo, 120.000. Absoluta reserva colocados. Escribir «curriculum vitae»

E. O. P. S. A.  
CARRETAS, 14, 5.º A  
MADRID-12

(12.153.)

# Folies

**¡¡EL MAS LUJOSO CABARET!!!**  
PAZ, 11 - TELEFONO 231 24 40

Mañana, jueves, presenta su primer programa internacional por 10 únicos días

con

## Copenhaguen Ballet

Primera vez en España

## LEO BASSI

Una atracción fuera de serie

## ALBERTO BELTRAN

El famoso cantante americano de color

## Ballet Raquel de Montenegro

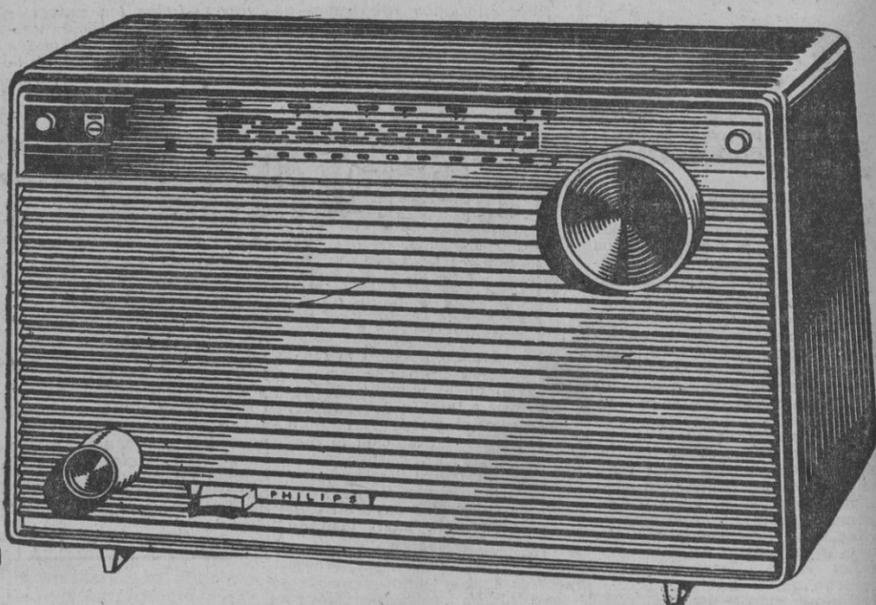
Y un maravilloso desfile de maniqués

Orquestas:  
Maestro Crespo y Napi Zayas

si lo oye  
será  
para

**VOI.**

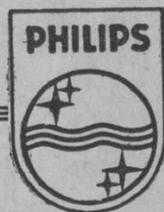
AUTONOMIA  
TOTAL  
●  
ONDAS  
NORMAL Y CORTA  
●  
PIDA UNA  
DEMOSTRACION



RECEPTOR BIE 37 T

**philitina funcional**  
CORDLESS (SIN CORDON)

**FANTASIA  
MUSICAL  
— PHILIPS  
1965**



*Mejores no hay*

Lope de Vega

«LA TIA TULA»



de su hermana; rechaza la proposición matrimonial del viudo y al final quedará sola por la nueva boda de éste... Se estrenó en Madrid este film nacional después de lograr en el último festival donostiarra la Perla del Cantábrico, galardón a la mejor película hispanoamericana. Nunca más justificado el premio concedido a su director—Miguel Picazo—en San Sebastián. A pesar de lo que dijo cierto realizador de la literatura española, que, por cierto, no dejó títere con cabeza refiriéndose a nuestros escritores contemporáneos, Miguel Picazo ha dado con esta producción un mentís a dicho director de la nueva ola y ha puesto de manifiesto que en la novela española hay temas suficientes para realizar una gran película—como los hay, indudablemente, en los «Episodios Nacionales», de Pérez Galdós—, pues ahí está «La Tia Tula», una de las mejores películas del cine español de todos los tiempos.

Aurora Bautista, Carlos Estrada, Irene G. Caba y Laly Soldevilla.

Producción española en blanco y negro. Guión de Miguel Picazo, Luis Sánchez Enciso, Manuel López Yubero y José Hernández Miguel, basado en la novela de don Miguel de Unamuno. Director: Miguel Picazo. Intérpretes: Aurora Bautista, Carlos Estrada, María Enriqueta Carballeira, Irene Gutiérrez Caba, Eulalia Soldevilla y la colaboración de José María Prada y Julia Delgado Caro. Asunto: comedia dramática. Sinopsis: la vida de una solterona, con prejuicios, que acoge en su casa a su cuñado y dos hijos a la muerte

categoría—destaquemos especialmente la escena del confesionario, insuperablemente interpretada por Aurora Bautista y José María Prada—y en todo momento se mantiene a un gran nivel, aun en aquellos de engarce de situaciones. De Picazo pueden esperarse futuros grandes éxitos para el cine español.

Indudablemente, buena parte del triunfo de «La Tia Tula» puede y debe cargarse al haber de la magnífica creación de Aurora Bautista, en el personaje protagonista de la película. Nuestra extraordinaria estrella, ausente más de lo que fuera menester de nuestros estudios, lleva a cabo en Tula una auténtica creación, con mayor relieve en las escenas de fuerte dramatismo del film. Carlos Estrada colabora de manera destacada, encontrándose totalmente en un Ramiro tal y como lo creara Unamuno. Ya hemos elogiado la actuación de José María Prada. Enriqueta Carballeira, en su corta intervención, acertadísima. Así como los pequeños Mari Loli Cobo y Carlos Sánchez Jiménez. Consignemos la buena fotografía—en su mayoría interiores—de Juan Julio Baena.

G. DE LA PUERTA

Valladolid: tercera de feria

Gran actuación de Jaime Ostos, que cortó tres orejas

También José Luis Barrero conquistó una

- TOROS DE DON EMILIO ORTUNO (JUMILLA-NO).—Desiguales en presentación y condiciones, con más notas favorables que desfavorables. Los seis toros pesaron, respectivamente: 490, 450, 455, 464, 490 y 472 kilos.
- JAIME OSTOS.—Una tarde cargada de triunfos, porque Jaime Corazón de León dió clase de toreo de casta.
- PACO CAMINO.—Los dos toros, con problemas, se hermanaron en su lote.
- JOSE LUIS BARRERO.—Sustituyó a Diego Puerta y anduvo muy valiente con el toro al que desorejó.
- CUADRILLAS.—José Lausín y Antonio Torres picaron muy alto. Micheln, Antonio Cobo, Arroyo, Emilio Herrero y Antonio Romero cumplieron bien en sus respectivas faenas.

cho de la emoción natural, provocada por un torero de una vez, capaz de matar de nuevo como todo un rey de la estocada. Ahora la presidencia no dudó un instante en conceder las dos orejas.

Paco Camino hizo de la verónica un lujo exquisito, y de la chiclelina, un primor en el quite, al primero de la tarde. Suponemos que va a deleitarnos el niño sabio de la lidia de sus dos enemigos. Pero sucede que el primero, muy encastado, plantea el problema del toro con raza, con sentido y sin fuerza. Se queda bajo los engaños buscando femorales que segar. Paco, con toda facilidad, sin despeinarse, con sobra de recursos, le liquida. Igual acontece con el quinto, que se destrozó en los chiqueos y que sólo da cabezazos y se cruza a la salida de cada embroque. Paco prueba a torear por redondos en dos ocasiones y liga hasta cinco naturales. Pero no hay nada lucido que hacer. Por eso alinea y mata. Y las muchedumbres no pagan sus largas pesetas para ver cómo un maestro joven y sabio, sin romperse ni mancharse, liquida pronto a dos toros negativos. Por eso hoy en Valladolid le chillan a Paco Camino.

VALLADOLID. (Por teléfono, de nuestro crítico taurino, enviado especial.)— Cuando la casta torera se desparrama. Terminaba Ostos de dar la segunda vuelta al ruedo y ya se habían llevado las mulillas al cuarto toro de la tarde. Iba la res charra sin las orejas, ganadas por el matador, que con visible esfuerzo agradecía los aplausos de la multitud. Jaime Ostos, con el rostro bañado por el sudor y

el color como la cera, estaba roto en su triunfo. ¿Qué le pasa a Jaime?, era la pregunta que circulaba con preocupación por entre barreras.

Alguien dió la respuesta acertada. A Jaime se le había derramado dentro de su cuerpo la santa rabia, la casta de torero inmense que le anima. Por algún lado tenía que romper aquel desbordamiento interno de hombría puesta al servicio de una tauromaquia sincera. Y la ruptura había sido por el rostro del diestro.

Ya comenzó a fraguarse con el primer toro de la tarde. Ostos le toreó como para que le otorgaran sin discusión posible las dos orejas. Los méritos estaban hechos desde el primer lance a la estocada colosal y el público había pedido con fuerza que tales galardones pasaran a ser propiedad de Jaime Corazón de León. Sólo hubo un voto en contra: el del presidente. Jaime, comido por la rabia que provoca en todo hombre cabal la injusticia, no quiso aceptar la solitaria oreja que el alguacillo le entregaba. Las cosas se complicaron con la amenaza de multa y llamada al diestro cuando el cuarto toro iba a pisar la arena al palco rector del festejo.

Algunos dicen que Ostos tiene gatos en la barriga. Yo me pregunto: ¿Qué figura del toreo no los tiene? Ahí están los nombres y los hechos de Guerrita y de Joselito, por citar dos figuras legendarias que fueron mandones de la fiesta porque les hacían muchas cosas y muy buenas a los toros y porque todas las tardes se les desbordaba dentro de sus anatomías la rabia, la casta, el fuego que mantiene a los capitanes de Tauro en primerísima línea.

Esto es lo que aconteció a Jaime Ostos en esta tercera corrida vallisoletana. Su primer enemigo fue abanto, noble y blando, y con él, Jaime Corazón de León bordó el toreo en infinidad de ocasiones. Lo bordó en las verónicas de recibo. Lo cinceló con plata y oro en su quite por chiclelina. Con la muleta, mantuvo Jaime su toreo para ponerse muy cerca de los pitones en los estatuarios, en los pectorales, en los quince pases redondos, en los naturales de rompe y rasga con el toro queriendo prender algo más que la muleta desafiante. No le importó a Jaime que el enemigo se refugiase en los chiqueos, porque hasta allí fué a buscarle para ligarle más pases y muletazos, coronados con una estocada por todo el hoyo de las agujas. Mucho tardó en morir la res, que por tres veces se levantó moribunda. Pero ello no debió ser causa para escamotear a Jaime una de las dos orejas que había ganado con entera justicia.

Ya con el quinto no hubo ocasión para escamoteo de clase alguna. El toro, serio de armas, tenía los lances, y las chiclelinas, y los muletazos que Jaime le dió con gusto, llenándonos a los espectadores el pe-

Tiene Isidro Ortuño, dueño de la plaza, empresario de la misma y padre del ganadero que ha lidiado esta tarde su corrida, una predilección clara por mantener bandera de independiente, llevándole la contraria a la masa. No sé si tal actitud será de buena política, pero sí es desde luego singular y decidida. Hoy, cuando todo el mundo esperaba que Luguillano, por su gran triunfo de ayer, sustituyera a Diego Puerta, Isidro Ortuño, en el mantenimiento de su política de independencia, contra las presiones multitudinarias, nos coloca en el cartel a José Luis Barrero, el salmantino que estrenó hace pocos días alternativa triunfal en la feria de su tierra.

Barrero, que es un muletero bueno y un estoqueador de fuste, pagó el pato de tener que lidiar al tercer toro, feísimo de pitones y que el público repudia de modo clarísimo. La presidencia, contra el sentir unánime, ha mantenido al astado en la arena, y José Luis Barrero, aunque esforzándose, no ha podido lucirse en la medida deseada. Con el sexto llega el desquite para el salmantino. Ahora tiene José Luis por contrincante a un toro cuajado y bonito, que saca bravura y que embiste con la cara alta. No es fácil el empeño del novel matador. Pero Barrero, que tiene buenos mimbres para hacer hermosos cestos toreros, se esfuerza con el capote y con la franlea—de rechazos y naturales construyeron cuerpo a las ovaciones al trasteo— para que llegue al final una estocada perfecta que pondrá en las manos del diestro charro la cuarta oreja conquistada en la jornada. Ha sido un trago amargo—Barrero estuvo a punto de ser herido en una seria voltereta cuando toreaba con la mano zurda—, bebido con ansia y denuedo por este hombre de Salamanca, que se hizo matador de toros basándose en su cadena de triunfos ante el público madrileño de la plaza de las Ventas, donde confirmará la alternativa el domingo venidero.

Gonzalo CARVAJAL

Tivoli, Gayarre y Rosales

«EL DELATOR»

Producción alemana, en blanco y negro y Ultrascop. Guión de H. G. Peterson, basado en una novela de Edgar Wallace. Director: Alfred Vohrer. Intérpretes: Heinz Drache, Bárbara Rutting, Günter Pfitzmann, Eddie Arent, Jan Hendriks y Wolfgang Wahl.

Asunto: policíaco. Sinopsis: una serie de crímenes trae en jaque a Scotland Yard, y especialmente al inspector Elford, encargado del asunto; los asesinatos son cometidos por la mordedura de una serpiente venenosa; Elford fija su atención en un comercio de animales y en su investigación... llegará el desenlace que, naturalmente, en tal género de películas, nos reservamos.

Es curioso observar cómo la producción cinematográfica de las novelas de Edgar Wallace llevan sello germano. «El delator», uno de los más populares escritos del prolífico autor inglés en su versión filmica, sigue paso a paso cuanto se nos relata y logra interesar de manera a fin al espectador, sobre todo si éste es de la ingenuidad de los asiáticos a esta clase de literatura, y en



Heinz Drache, Bárbara Rutting, Klaus Kinsky y Berta Wolrd

consecuencia de su cine. Alfred Vohrer la ha dirigido discretamente, y Heinz Drache y Eddie Arent, ya conocidos ambos en sus personajes de inspector Elford y del humorístico reportero Harras, llevan a cabo dos excelentes actuaciones.

En resumen, un buen film policíaco más.

G. de la P.

NOTICIARIO CINEMATOGRAFICO

NUEVA BERNADETTE

Se llama Cristina Galbo y es nuevo valor recién descubierto. Va a seguir los pasos de Jennifer Jones y Pier Angeli en la nueva versión del milagro de Lourdes, que dirige León Klimonski. Lo que no nos gusta ya de esta película es su título: «Aquellos muchacha de blanco», aunque sólo se nos ha dado como provisional.

PELICULA AMBICIOSA

Lo es «Jandro», de Julio Coll. «Jandro» es casi una biografía de la tierra asturiana.

TRES SEMANAS EN TOLEDO

Las pasará el equipo que, encabezado por Mel Ferrer, rueda «El Greco». Después reanudarán el trabajo en Italia. Los cineastas vivirán Toledo intensamente, ya que han planeado residir, terminado el trabajo, en un cigarral acotado para ellos.

REPARTO ESTELAR

Lo es, sin duda, el de «Una mañana de verano». Forman la cabecera de la ficha artística Jean Paul Belmondo, Geraldine Chaplin, Analía Gadé, Akim Tamiroff y Gabriel Ferzetti. Y los dos primeros nombres de la ficha técnica son el realizador francés Jacques Deray y el operador español Julio Baena. Y Perojo como garantía para todos.

UNO DE LOS TRES

Tatin Romero Marchent ha dado fin al rodaje de su «Buffalo Bill», una de las tres películas que sobre el histórico héroe del oeste americano se llevan a cabo actualmente en Europa. Buena ocasión de comparar.

AFANES PREVIOS

«El hijo del pistolero», por el contrario, anda con problemas, ya que el autor del guión, autor también de «Los pistoleros de Casa Grande», ha llevado a extremos excesivos, según parece, las concomitancias entre ambos guiones. Director y guionista están ahora muy ocupados en arreglos, rectificaciones y variaciones sobre el mismo tema.

A OTRO POBLADO

A uno de los construídos en Barcelona marcha Balcázar para rodar su nuevo «western». Y se lleva con él a una legión de madrileños, maestros ya en el «género de las pistolas».

VARIAS DE MIEDO

Para que entren todos los géneros en la mucha actividad actual de nuestro cine, Jesús Franco, autor de «Gritos en la noche», «La mano del conde Orloff» y «Rififi en la ciudad», entre otras, sigue por el camino del terror y el «suspense», preparando el rodaje en serie de varias películas del mismo tema.

CONTAGIO

El «western» tiene quizá un clima de contagio, del que un día habrá que buscar el microbio. Uno de nuestros mejores realizadores ha picado, mejor dicho, ha debido de ser picado. Y ahí tenemos, en Seseña (nuevo poblado) a José Antonio Nieves Conde, dirigiendo con mano maestra asaltos de indios.

ANA MARISCAL MIRA HACIA EL SUR

Y de su mirada a esas tierras saldrá una película en color de ambicioso y bello propósito. El título lo dice casi todo: «Los duendes de Andalucía». Ana Mariscal no se pondrá esta vez ante las cámaras. Trabaja junto a ellas sin descanso hasta lograr decir lo que piensa y siente de la tierra andaluza.

MADRID

«Cuando calienta el sol»



Antonio Prieto, Beatriz Taibo, Augusto Codecá, Perla Alvarado.

FICHA TECNICA: Argumento: Abel Santa Cruz. Decorados: Carlos E. Dowling. Música: Horario Malvicino. Iluminación: Humberto Peruzzi. Director: Julio Saraceni. Nacionalidad: Argentina. FICHA ARTISTICA: Antonio Prieto, Beatriz Taibo, Augusto Codecá, Perla Alvarado, Nelson Pernat, Héctor Calcagno, Eduardo Nobili, Roberto Blanco.

trarnos ante una historia original, pero resulta facilísimo tropezar con un relato que sobrepase las fronteras de lo vulgar y que, a fuerza de visto y oído, nos sepamos la sucesión de hechos y conozcamos el desenlace, y éste es el caso de «Cuando calienta el sol».

GUIÓN: Va siempre en el relato detrás del espectador, cae en lo reiterativo y se abusa de situaciones que buscan la risa facilona.

REALIZACION: El director lleva bien la cámara, tiene ortografía en la imagen y conoce la importancia del montaje; la fotografía de que se sirve es buena.

INTERPRETES: Antonio Prieto luce su agradable voz y su buen gusto como cantante. Se desenvuelve bien como actor. Beatriz Taibo y Perla Alvarado actúan con atrayente femineidad.

En general, el reparto es adecuado, con excepción de dos personajes cómicos, que incurren en las desorbitaciones, pretendiendo subrayar la gracia con excesos que no son necesarios ni eficaces.

RESUMEN: Una película intrascendente que distrae y cumple los propósitos que indudablemente determinaron su producción.

J. ROMERO-MARCHENT

TEMA: No es fácil encontrarlo.

FRONTON MADRID

Hoy, 10,15 noche

CESTAPUNTA:

LUIS-MUGICA contra JULIO-CORONA

RAQUETA:

GLORIA-ANOETA contra ANITA-IRURA

Antes se jugarán otros partidos

# Cartelera de espectáculos

## GACETILLAS

**«EL BAUL DE LOS DISFRACES»**  
De Jaime Salom. Ilustraciones musicales de Augusto Alguero. Estreno, sábado 26. Teatro Goya.

**«EL BAUL DE LOS DISFRACES»**  
Por Amparo Soler Leal, Carlos Lemos y David Dicenta. Estreno, viernes 25. Teatro Goya.

**«EL BAUL DE LOS DISFRACES»**  
La comedia más divertida de la temporada. Estreno, sábado 26. Teatro Goya.

**«EL BAUL DE LOS DISFRACES»**  
Le hará reír durante dos horas. Estreno, sábado 26. Teatro Goya.

## TEATROS

**FUNCIONES PARA MAÑANA**  
**ALCAZAR** (221-22-52). - 7 y 11: Historia de un crimen (de Juan Ignacio Luca de Tena), con Ismael Merlo, Irene Gutiérrez Caba, Ricardo Canales. Dirección: Cayetano Luca de Tena.

**CALDERON**. - 7, 10, 45: Manolo Escobar presenta Pregón de amores, con Rocio Jurado, Luisita Esteso, Lina y Miguel y Rafaelillo y otras atracciones. Breves días. (Tolerado).

## Antonio Molina triunfa en la pista de Price-Hall

Price-Hall registra en estos días uno de los éxitos más significativos de la temporada veraniega. Se trata de esos llenos que acompañan a la actuación del famoso divo del canto Antonio Molina, que, junto a la Niña de Antequera y otros no menos notables artistas, como son las bellezas de la canción Hermanas Alcáide y más de veinte grandes figuras, mueven a la multitud en la pasión popular del «cante» flamenco, ya que durante quince días consecutivos vienen triunfando en la pista de Price con el sensacional espectáculo «Así es el cante», lleno de una gran variedad dentro del género folklórico.

## COMISARIA GENERAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

### Subasta de Land-Rover, y a continuación, otra de neumáticos y chatarra

El próximo día 8 de octubre, a las diez horas, en el salón de actos de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, sito en la calle de Almagro, número 33, 7.ª planta, se celebrará una subasta de vehículos LAND-ROVER y, a continuación, otra de NEUMÁTICOS y CHATARRA. Las condiciones y demás circunstancias para concurrir a las mismas están de manifiesto en el tablón de anuncios de las oficinas indicadas.

Madrid, 21 de septiembre de 1964.—El jefe del Servicio de Automóviles.

**CLUB** (Refrigerado. Bajos Palacio de la Música). - 7, 11: Alarma, de J. A. Giménez Arnau. Dirección: José Osuna.

**COMEDIA**. - Compañía titular. 7: Ninette y un señor de Murcia, de Miguel Mihura, con Juanjo Menéndez, Aurora Redondo, Rafael L. Somoza, Alfredo Landa y Paula Martel. Miércoles noche, sin función, por descanso compañía.

**COMICO**. - 7, 11: Las mujeres nos asustan. Versión: Félix Ros. Hacia las 200 representaciones. Domingo, despedida.

**GOYA**. - Sábado 26, 11 noche, estreno: Amparo Soler Leal y Carlos Lemos, en la divertidísima comedia de Jaime Salom El baul de los disfraces, con Manuel Dicenta. Ilustraciones musicales de Augusto Alguero. Dirección: José María Loperaña.

**INFANTA ISABEL** (221-47-78). - 7 y 11: Arturo Serrano presenta a Rocio Dúrcal en Un domingo en Nueva York. Versión: López Rubio. Con el primer actor Carlos Larrabaga, Francisco Valladares, Víctor Valverde, Pilar Puchol, Ramón Reparaz. Dirección: Adolfo Marsillach. Decorados: Emilio Burgos.

**LARA** (221-16-31). - 5,30 tarde y 8 noche, presentación en la escena, por primera vez en Madrid, del famoso teatro de marionetas de Hertha Frankel. Apto. (Despachase para cinco días).

**LATINA** (Empresa Colsada). - 7, 11: Compañía titular de revistas, con Manolito Codoso, Mary Francia, Paquito de Ossa, Y de la nena... ¿qué? Una revista con... chispa.

**MARAVILLAS**. - 7, 15 y 11: Un loco hace ciento (de Arana y Galindo), con Luis Barbero, María Portillo y Alberto Sola.

**MARQUINA** (Prim. 11. Teléfono 231-84-67. Refrigerado. Compañía Berta Rianza y Ricardo Lucía). - 7, 11 noche: Blanca por fuera y Rosa por dentro (de Enrique Jardiel Poncela).

**MARTIN**. - Jueves, noche, presentación de la compañía de revistas Celia Gámez, con la colaboración de Angel de Andrés, Ingrid Garwo y Paquito Cano. Sensacional estreno: Mami, llévame al colegio. (Versión moderna de Las Leandras).

**REINA VICTORIA**. - 7, 11: La prueba del tres. Últimos días. Próximamente, estreno: Carmelo, de Alonso Millán.

## CIRCO

**CIRCO PRICE-HALL** (Tel. 2314607). 7 y 10, 45: ¡Éxito apoteósico! Así es el cante. Antonio Molina, Niña de Antequera, Hermanas Alcáide, Los Canasteros, Mary Carlota, Manolita Moreno, Los Aguilares y más de 20 figuras. Localidades con cinco días. (Apto.)

## CINES

**SESION NUMERADA**  
**ALBENIZ** (Refrigerado). - 6, 15 y 9, 45: La conquista del Oeste. (Technicolor. Cinerama. Apto todos los públicos. Pases película: 6,25 y 9,55. Precios populares de verano.)  
**AVENIDA** (221-7571). - 7 y 10, 30: 10 calle Frederick (Gary Cooper, Diana Versi). (Cuarta semana.)  
**BARCELÓ**. - 7, 10, 30: Su juego favorito (Rock Hudson).  
**BENLUIRE** (Refrigerado). - 7 y 10, 30: Los auténticos Beatles: ¡Qué noche la de aquel día!  
**CALLAO** (Refrigerado). - 7, 10, 30: Un lugar en la cumbre (Simone Signoret, Laurence Harvey).  
**CAPITOL** (Refrigerado). - 7, 10, 30: El hombre de Río (Jean Paul Belmondo). (Technicolor. Mayores 14 años.)  
**CARTAGO** (257-70-23). - 7, 10, 15: **COLISEUM** (Refrigerado). - 7, 10, 30: Llanto por un bandido (Francisco Rabal, Lea Massari, Philippe Leroy y Lino Ventura). (Eastmancolor. Videoscope. ¡Otro gran triunfo!)  
**CONDE DUQUE** (Refrigerado). - 5, 9, 15: Cleopatra (Elizabeth Taylor, Richard Burton). (En Todd-ao. 43 semana.)  
**FUENCARRAL**. - 7, 10, 30: Los Beatles, en ¡Qué noche la de aquel día!

**GRAN VIA** (Refrigerado). - 7, 10, 45: Tiempo de amor (Julia Gutiérrez Caba, Agustín González).  
**LOPE DE VEGA**. - 7, 10, 30: La tía Tula (Aurora Bautista, Carlos Esdrá).  
**MADRID**. - 7, 10, 30: Cuando cae el sol (Antonio Prieto).  
**PALACIO DE LA MUSICA** (Refrigerado). - 6, 10, 30: La caída del Imperio Romano (Sofía Loren, Stephen Boyd). (Ultrapanaviación. 70 mm. Technicolor. Tolerada.)  
**PALAFOX** (Luchana, 15. El mejor cine de Europa). - 7, 10, 30: Un día volveré (Paul Newman, Sidney Poitier).  
**PAZ**. - 6, 30 y 10: Ese mundo maravilloso. (S. E. Todd-ao. 70 mm. Venta anticipada.)  
**POMPEYA** (Refrigerado). - 7, 10, 30: Cleo, de 5 a 7 (Corinne Marchand, Michel Legrand). Segunda semana.  
**PROYECCIONES** (Refrigerado). - 6, 15, 9, 45: Cinerama: El mundo está loco, loco, loco. (Technicolor. Todos los públicos. Pases película: 6,25 y 9,55. Precios populares de verano.)  
**REX** (247-12-37). - Continúa de 11 a 6. Numeradas 7 tarde, 10, 45 noche: Santo en el museo de cera.  
**RIALTO**. - 7, 10, 30: La primavera romana de la señora Stone (Vivien Leigh, Warren Beatty). Technicolor.  
**RICHMOND** (Aire acondicionado). 7, 10, 30: Un lugar en la cumbre (Simone Signoret, Laurence Harvey).  
**SAN MIGUEL**. - 7, 10, 30: Los pistoleros de Casa Grande. (Color.)  
**TORRE DE MADRID** (247-16-57). 6, 30, 10: West Side Story. (Todd-ao. 70 mm. Clima artificial Carrier.)

## SESION CONTINUA

**ALCANTARA**. - 5: La calavera negra. El noviazgo del padre de Eddie.  
**ALEXANDRA** (Refrigerado). - 10 mañana: El premio.  
**ARGUELLES**. - 5: Su juego favorito (Rock Hudson).  
**BAHIA** (Refrigerado). - 4: Cazador de forajidos. Tengo diecisiete años (Rocio Dúrcal). (Tolerada.)  
**BELLAS VISTAS** (Tel. 233-54-44). - Traición en Fort-King. Canción de juventud.  
**CANDILEJAS** (Refrigerado). - 4: Las garras invisibles del doctor Mabase. El premio.  
**CAPRI** (252-10-69. Muy refrigerado). - 4, 30: La tela de araña y El premio (Paul Newman). (Primer restreño.)  
**CARLON** (Ayala, 95. Tel. 2561830. Refrigerado). - Continúa 6: Un lugar en la cumbre (Simone Signoret, Laurence Harvey). (Pases película: 6, 8, 20, 10, 30.)  
**COLON**. - 4, 30: Miss Cuplé (Mary Santpere). El zurdo (Paul Newman).  
**CONCEPCION** (Refrigerado). - 5: El sol en el sepejo. Su juego favorito.  
**CHUECA**. - 4, 30: Fra Diavolo. Sargento York. (Tolerado.)  
**DOS DE MAYO**. - 5: Rómulo y Remo. Chicas, chicas, chicas (Elvis Presley).  
**EMPERADOR** (243-11-51). - Continúa 5: Tres hombres buenos (Jeffrey Horne) y Una esposa para dos (Sandra Dee). (Ambas color. Cinescope.)  
**FANTASIO** (Refrigerado). - 4: La primavera romana de la señora Stone (Vivien Leigh, Warren Beatty). (Technicolor.)  
**FIGARO** (Refrigerado). - 4: La primavera romana de la señora Stone (Vivien Leigh, Warren Beatty). (Technicolor.)  
**GONG**. - 5: Su juego favorito (Rock Hudson).  
**IDEAL**. - 4, 30: Fuera de la ley (George J. Martin, Jack Taylor). Color. Pases: 4,30, 6,30, 8,30, 10,30.  
**IMPERIAL** (Refrigerado). - 10 mañana: ¡Qué noche la de aquel día! (La primera película de los Beatles. Mayores 14 años.)  
**MAGALLANES**. - 4: La venganza de Milady y Los ojos muertos de Londres.  
**MARVI**. - 5: Fuera de la ley (George Martin). (Eastmancolor.)  
**MONACO** (Esquina avenida América. Cartagena. Tel. 256-62-11). - 4, 30: El premio. (Color.)  
**MONTECARLO**. - 4, 30: Pacto de silencio y Su juego favorito (Rock Hudson). (Primer restreño.)  
**MONUMENTAL** (Refrigerado). - 5: Su juego favorito (Rock Hudson).  
**MUNOZ SECA** (231-51-41. Refrigerado). - 10 mañana: La venganza de Milady y Los ojos muertos de Londres.  
**PALACE** (Refrigerado). - 4: Cleo, de 5 a 7 (Corinne Marchand, Michel Legrand). (Segunda semana.)  
**PALACIO DEL CINE**. - 5: El premio.  
**PANORAMA** (Refrigerado). - 5: Montecarlo, Palace Hotel, y El tesoro de Pancho Villa.  
**RIVIERA** (2650755. Refrigerado). 5: Rómulo y Remo y Cinco mujeres marcadas.  
**ROSALES** (Refrigerado). - 4: El delator, de Edgar Wallace.  
**SAINZ DE BARANDA**. - 4: El escándalo. Un optimista de vacaciones. (Mayores 18 años.)  
**SALAMANCA** (Aire acondicionado). 5: Su juego favorito (Rock Hudson, Paula Prentiss). (Color.)  
**SAN CARLOS**. - 4, 30: Aquellos duros años (color, cinemascopio) y Frankenstein 1970 (Boris Karloff).  
**SAN DIEGO** (Puente Vallecas). - 4, 30: Escala en El-EI. El noviazgo del padre de Eddie.  
**SOL**. - 10 mañana: Una isla con tomate (color) y Pánico infinito. (Cinescope.)  
**SORRENTO**. - 4: Garras de muerte. Tengo diecisiete años. (Toleradas.)  
**TIVOLI** (Refrigerado). - 4, 30: El delator (Heins Drache, Bárbara Rutting).  
**UNIVERSAL CINEMA**. - Continúa 5,30: El premio (Paul Newman). (Color.)  
**URQUIJO** (Refrigerado). - 5: Complementos. El premio.  
**VOZ** (Alcalá, 184. 245-82-99). - Continúa desde las 5: Fuera de la ley (George Martin, Jack Taylor).

## SALAS DE FIESTAS

**ALAZAN** (Paseo Castellana, 24. Teléfono 276-00-17). - Las más explosivas y fabulosas vedettes.  
**CANAIMA** (El cabaret de las afueras. Marcelo Usera, 86. Tel. 2693132. 17 grados). - Dos grandes ballets. Victor Jaz. 40 vedettes en pista.  
**CARTAGO** (Petit Cabaret. Bravo Murillo, 28. Glorieta Quevedo). - Las mejores atracciones.  
**CINE NEGRO** (Cartagena, 89. Clima ideal). - Les Flingers, Kim y Nicole, Los de la Cava, Rochell La Tour y las más bellas vedettes.  
**CLUB IMPERATOR** (Fernández de los Rios, 59: 243-11-31. Refrigerado). - Tres orquestas. Únicamente tardes.  
**CONGA**. - Grandes atracciones. Esperanza y Carlos. Isa de Madrid. Mercy Peña. Orquestas Herrero y Abalos. Carta Néstor.  
**EL BIOMBO CHINO** (Isabel la Católica, 6. Tel. 248-50-81. Refrigerado). - Tarde y noche: Las mejores orquestas y atracciones.  
**FADO**. - Distinto a todo lo que usted conoce. Las dulces y melancólicas canciones del país hermano amenizan los exquisitos platos de la mejor cocina regional portuguesa. Plaza de San Martín, 2. Teléfono 231-89-24.  
**FLORIDA PARK** (Tels. 273-10-74 y 273-10-99). - La Chunga, Los Jazz Singers, Quique Roca.  
**FOLIES** (Paz, 11. Tel. 231-24-40). Ballet Copenhagen, Leo Bassi, Alberto Beltrán.  
**ISMAEL CLUB**. - El club de sus tardes y el cabaret de sus noches. Plaza de Santa Ana, 9.  
**LA GALERA** (Villalar, 8. Fantástica temperatura: 18 grados de aire puro por refrigeración moderna). El mejor espectáculo internacional. Ambiente incomparable.  
**LA RIVIERA** (Puente Segovia. Teléfono 265-24-15). - Sábados, domingos y festivos, tardes: Té-ballet. Orquestas y atracciones. Fin de temporada de verano.  
**LIDO** (Alcalá, 20. Edificio Alcalá). - La nueva producción de Alfredo Alarín. Presenta: Miguel de los Reyes.  
**LUSS-MAY** (Junto a la fuente luminosa de Atocha). - La sala brillante de la capital de España. Totalmente reformada. Un ambiente acogedor hasta la madrugada. Calle Atocha, núm. 125. Tel. 230-31-19.  
**MADISON CLUB** (Cea Bermúdez, 10. Tel. 253-01-59). - Siempre las mejores orquestas. La sala de juventud con ritmo internacional. Únicamente tardes.  
**MICHELETA CLUB** (Night-club. Teléfono 248-50-55). - Tarde y noche presenta en una temperatura ideal The Others, Miguel de Sandoval y su ballet de arte español, Filippo Carletti, quinteto; la orquesta de J. Poci... y siempre las más bellas modelos.  
**MOLINO ROJO** (Tribulete, 16). - Tarde y noche: Kin Nikole, Mary López (cantante mejicana), 12 noche: Espectáculo típico español.  
**NUOVA ROMANA** (Restaurante-boite. Carretera de La Coruña, kilómetro 9,200. Tel. 276-00-61). - Tarde y noche: Los Payadores, Gloria and Raff y un gran programa, con las más lindas maniqués.  
**PASAPOGA**. - Tarde y noche, gran éxito de su magnífico programa, con Picadilly Ballet, Basilio y sus danzas de España, Los Comuneros del Paraguay y las orquestas de Arturo Fornés, con Juan Amigó y Los Embajadores.  
**TEYMA**. - Tarde y noche, las mejores orquestas y atracciones.  
**YORK CLUB** (2-47-10-24). - Ballet Antonio Alegrías, ballet Jerry Girls. Tino Bernal.

## OTROS ESPECTACULOS

**FRONTON MADRID**. - 10, 15: Tres partidos a raqueta; uno a cestapunta, con tres quinielas. Actuación de Chiquita de Anoeta.

## COMUNICADOS

**BECAS NORTEAMERICANAS PARA PROFESORES E INVESTIGADORES ESPAÑOLES**. - La Comisión de Intercambio Cultural entre España y Estados Unidos anuncia la apertura de convocatorias para licenciados, profesores, investigadores y profesores de enseñanza media española que durante el próximo año académico 1965-66 deseen estudiar, enseñar o investigar en Norteamérica acociándose a las becas Fulbright.  
Las secretarías generales de las universidades, secretarías de las escuelas especiales, comisarias de Protección Escolar y las del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, casas americanas y consulados de Estados Unidos, y en las oficinas de la comisión, entregarán los formularios de solicitud. La presentación de instancias quedará cerrada el 15 de octubre para los licenciados, el 15 de noviembre para los profesores de enseñanza media, el 30 de mismo mes para los profesores e investigadores y el 30 de diciembre para los profesores de enseñanza superior.

## La pelota

Por MARICHALAR

## ANOETA FRENTE A IRURA

### Las dos zaqueras, en forma

Es curioso, pero también real, que las figuras más veteranas, aquellas con más años de práctica, sean quienes se mantienen en una línea más regular de forma y facultades. Claro que en este caso la clase cuenta mucho. Y por ello quienes más años llevan jugando ofrecen los mejores encuentros.

Nos estamos refiriendo a Chiquita de Anoeta e Irura, que esta noche volverán a encontrarse, una vez más, frente a frente en la cancha del frontón Madrid. Una y otra, excelentes raquetistas, son dos pelotaris en plena forma. Ellas dos mantienen la expectación alta y son figuras en cada encuentro donde participan. Pero no vamos a hablar de victorias, aunque esto sea de vital importancia para quienes ponen su dinero, en las apuestas, a favor de una u otra. Anoeta e Irura son dos figuras y con su presencia en la cancha del Madrid hay asegurado el éxito que ellas ponen en las jornadas donde intervienen. Dos pelotaris de postín van a exhibirse hoy en el Madrid.

**CUATRO PARTIDOS**. - Cuatro encuentros vamos a presenciar en la jornada de esta

ta noche en el Madrid. Tres de raqueta y uno de cestapunta. Los dos primeros, con intervención de jóvenes promesas, empezando el primero a las diez y cuarto.

**CESTA**. - En partido de semifondo jugarán los puntistas, Luis y Múgica se enfrentarán a Julio y Corona. Dicen los entendidos que quienes lucen la franja colorada son los favoritos, los mejores. Pues si nos atenemos a eso, quienes esta noche serán colorados son los dos pelotaris citados en primer lugar. Cosa que siempre se mantiene así.

**LAS FIGURAS**. - Y para cerrar la jornada estarán en la cancha las figuras de la raqueta. Gloria y Anoeta se enfrentarán a Anita e Irura. Ya hemos hablado de Anoeta e Irura. Por lo que se refiere a Anita, su línea actual de juego es muy irregular. No juega con equilibrio, y junto a una actuación buena otra mala.

**TARDE**. - En el encuentro que cerrará la jornada de tarde veremos en acción a Agustina y Angelines I frente a Areso y Victoria.

**PRONOSTICOS**. - Agustina-Angelines I, Luis-Múgica y Gloria-Anoeta.

## MALAGA: Comienza la II Semana de Estudios Flamencos

MALAGA. - En la Casa de la Cultura comenzó la II Semana de Estudios Flamencos. Asisten numerosos aficionados al cante y público en general. El patio de la Casa de la Cultura ha sido investido de un original decorado de Isidro Parra. Se inició el acto con unas palabras del alcalde, que saludó a los asistentes y felicitó a los organizadores y colaboradores por este quehacer cultural en favor del flamenco. Después pronunció la primera lección de esta Semana el académico de la Real Española don Luis Rosales, que disertó sobre el tema «El flamenco y la poesía». (Cifra.)

## Estadio Santiago Bernabéu

EL DOMINGO, DIA 27 DE SEPTIEMBRE, A LAS 8,30 HORAS  
CAMPEONATO DE LIGA PRIMERA DIVISION  
Córdoba C. de F. - Real Madrid C. de F.  
SEGUNDO PARTIDO DE ABONO

**VENTA DE LOCALIDADES**. - DE TODAS CLASES: Taquillas de Alfonso XI, 6, y avenida de Monte Igueldo, 6, bar (Vallecas), MAÑANA JUEVES, VIERNES Y SABADO, de 7 a 10 noche. En ambas taquillas, el DOMINGO, de 11 a 1,30 tarde, y en el estadio, desde las 7,15 de la misma. El sábado, en Alfonso XI, 6, de 11 a 1,30 tarde.  
**EXCLUSIVAMENTE DE PIE**: Taquillas de Palos de Moguer, 36, de 7 a 10 noche, y en el estadio, de 4 a 7 tarde, MAÑANA JUEVES, VIERNES Y SABADO. En ambas taquillas, el DOMINGO, de 11 a 1,30 tarde.

Señores socios del Real Madrid, carnet y recibo corriente.

## ¿Dónde está la felicidad?

Es el título del sensacional programa radiofónico, patrocinado por  
**Hidroeléctrica Española**  
que Radio Madrid pondrá en antena todos los martes y viernes, de 11 a 11,30 horas, a partir del día 25 de los corrientes

**Importante empresa químico farmacéutica NECESITA:**

Dibujante proyectista, joven, con alguna experiencia en publicidad farmacéutica, para trabajar jornada laboral completa,

y

confeccionador artístico, para colaboración a concertar en publicación semanal médico-farmacéutica, cuya orientación es principalmente de carácter periodístico. Experiencia comprobable.

Enviar «curriculum vitae», con pretensiones, para concertar entrevista, al Sr. ROJO. APARTADO 50.158 (12.130.)

<b>MONASTERIO DE PIEDRA</b> Salidas: 20-IX y 12-X 295	<b>ROMPERROPAS</b> Arenas de San Pedro (domingos) 275	<b>FIESTA ESPAÑOLA NOCTURNA</b> Vaquillas - flamenco y baile (diaria) 95
<b>RUTA DE LOS PANTANOS</b> Domingos - Festivos 195	<b>AVILA - SEGOVIA - LA GRANJA</b> (domingos) 240	<b>LA PEDRIZA</b> Domingos - Festivos 95
<b>INTER - TOUR</b> Unión de Agencias de Viajes	Cufranga, Cyrasa, Icab, Fernando Poo, Cefranga, Lanzani, McAndrews, Map ofinal, Romea, Solymar, Terramar.	Salida autocares: 2-23-04-99 San Bernardo, 81 2-57-41-26

# BOLSAS

MADRID

Ha transcurrido la jornada dentro de un marco reducido de negocio y predominio de flexiones de signo negativo. El índice general de la cotización bajó a 101,68 (-0,24).

Los sectores mejor dispuestos fueron el bancario (donde el Popular Español gana tres enteros), el de alimentación, con señalada reacción en El Águila, y el textil.

La nota alcista más destacada fué el avance de 49 enteros que logra Cantabria, según una orden de compra publicada por la Junta Sindical de la Bolsa, al tipo de 200 por 100, que se mantiene hasta el próximo día 6 de octubre.

En las acciones eléctricas abundaron los recortes de escasa profundidad. Y por lo que se refiere al arbitraje, fué el sector de siderometalúrgicas el que ofreció mejores cambios.

Cotizaron en el departamento de renta variable 85 valores, de los cuales 21 alcanzan, 28 bajan y 36 repiten.

**SITUACIÓN AL CIERRE:** Dinero para Banco Central, Hidro-Española de 1961 y 1962, Iberduero, Financiera y Minera, Portland del Ebro, Dragados, Encinar de los Reyes, Ceisa, Española de Petróleos, Gal (a 425, sin operar) y Telefónicas nuevas. Había también papel del Banco Español de Crédito.

	Anterior	Del día
<b>FONDOS PUBLICOS</b>		
Interior ... ..	94,75	95,25
Exterior ... ..	102	102,50
Amort. 4 % ... ..	105	
Idem 1950-52 ... ..	103,50	103,50
Idem 1951 ... ..	104	104
Idem 1953 ... ..	103,50	
Idem 1957 ... ..	103,75	103,75
Idem 3,50 % ... ..	100,50	100,50
Idem 3 % ... ..	99,50	
Cédulas Invers. ... ..	105	104,50
C. Isabel II ... ..	98,50	
L. Colonización ... ..	101	
Rec. Nacional ... ..	102,50	102,50
Renfe ... ..	101,50	101,50
Ayunt. 1918 ... ..	93	
Idem 1923 ... ..	92	
Idem 1929 ... ..	79	
Idem 1931 inter. ... ..	91	91
Idem 1931 Ensach. ... ..	91	91
Idem 1941 ... ..	83	82
Idem 1946 ... ..	87	87
E. M. Transportes ... ..	99,50	
<b>Cédulas</b>		
Hipot. 4 % ... ..	81	
Idem mA ... ..	93,75	94
Idem B ... ..	94	94
Idem C ... ..	94	95
Idem 4 % exentas ... ..	100	100
Créd. Loc. Interprov. ... ..	101,50	101,50
Idem lotes ... ..	103	103
Idem lotes pref. ... ..	107	107
<b>ACCIONES</b>		
<b>Bancarias</b>		
Exterior ... ..	570	
Central ... ..	1.019	1.019
Esp. Crédito ... ..	1.324	1.319
Gral. Comercio ... ..	432	
H. Americano ... ..	880	880
Ibérico ... ..	768	
López Quesada ... ..	822	
Mercantil ... ..	385	
Pop. Español ... ..	756	759
Rural ... ..	285	
<b>Eléctricas</b>		
Viesgo ... ..	218	220
Langreo ... ..	198	
Leonesas ... ..	175,50	175
R. Zaragoza ... ..	182	182
H.-Galicia ord. ... ..	360	
Fecsa ... ..	286	288
Fecsa de mil pesetas. ... ..	290	290
Fenosa ... ..	277	277
H.-Cantábrico ... ..	190	189
H.-Cataluña ... ..	184	182
H.-Chorro ... ..	181	178
E. N. Ribagorçana ... ..	145	
H.-Española ... ..	335	332,25
Iberduero ord. ... ..	393,50	392
Moncabril ... ..	134,50	
Salto del Nansa ... ..	135	135
Salto del Sil ... ..	293	294
Sevillana ... ..	210,50	211
U. E. Madrileña ... ..	235,25	235,25
<b>Alimentación</b>		
El Águila ... ..	580	585
Azuc. General ... ..	154	152
Ebro ... ..	472	482
<b>Cinematografía</b>		
Cea ... ..	55	
Filmófono ... ..	200	
<b>Comercio</b>		
F. Banloque ... ..	272	
G. Preciados ... ..	900	900
<b>Construcción</b>		
C. Alba ... ..	212	
F. y Minera ... ..	525	525
P. Valderrivas ... ..	662	
P. Ebro ... ..	64	64
Hidrociivil ... ..	60	
Dragados ... ..	351	352
Encinar Reyes ... ..	74	74
Cantabria ... ..	151	200
Vallehermoso ... ..	220	
<b>Inmobiliarias</b>		
Alcázar ... ..	180	180
Asturiana ... ..	81	81
Barni ... ..	122	
Ceisa ... ..	132	133
Centro ... ..	142	
El Carmen ... ..	170	170
Eurosol ... ..	156	
Hispana pref. ... ..	108	
L. Metropolitana ... ..	197	197
Urbis ... ..	92	92
Vacasa ... ..	183	
Urb. Metropolita. ... ..	1.015	1.015
Saonia ... ..	119	

	Anterior	Del día
<b>Cartera</b>		
Gral. Inversiones ... ..	198	
Contin. Valores ... ..	109	
Ibérica Valores ... ..	104	
Insa ... ..	103	
Vamosa ... ..	107	
<b>Mineras</b>		
Rif ... ..	272	270
Duro-Felguera ... ..	74	73
Riotinto ... ..	107	104
Los Guindos ... ..	75	
Ponferrada ... ..	486	486
Vasco - Cantabria ... ..	105	
<b>Monopolios</b>		
Campa ... ..	211	207
Tabacalera ... ..	201	200
<b>Navales</b>		
Constr. Naval ... ..	71	71,50
Pepsa ... ..	114	
Pysbe ... ..	1.083	
Trasatlántica pref. ... ..	60	
Trasmediterránea ... ..	155	
U. Naval Levante ... ..	135	
<b>Papeleras</b>		
Papelera Española ... ..	273,50	
Papelera Reunid. ... ..	160	160
<b>Químicas</b>		
Cepá ... ..	182	
Cros ... ..	280	274
Dow - Unquinesa ... ..	152	149
Ind. Aragonesas ... ..	162	160,50
Explosivos ... ..	185	184
Hidro Nitro ... ..	118	118
Insular Nitrogeno ... ..	126	125
Ibérica Nitrogeno ... ..	89	89
Químicas Canarias ... ..	165	
Mafe ... ..	161	
Esp. Petróleos ... ..	558	560
Resinera ... ..	150	150
<b>Seguros</b>		
Hermes A ... ..	566	
La Estrella ... ..	453	
Fénix ... ..	4.600	4.500
<b>Automóviles</b>		
Seat ... ..	274	277
Citroën Hispania ... ..	293	293
Enasa ... ..	115	
Fasa ... ..	652	
<b>Siderometalúrgicas</b>		
Altos Hornos ... ..	101	100
Aluminio Ibérico ... ..	95	
Aux. Ferrocarriles ... ..	122	123,50
Basconia ... ..	171	
Comercial Hierros ... ..	140	
Babcock Wilcox ... ..	176	
Constr. Metálicas ... ..	80	
Esp. del Zinc ... ..	84	87
General Eléctrica ... ..	195	
Finanzauto ... ..	220	
A. Tudor ... ..	505	
Santa Bárbara ... ..	63	63,50
La Maquinista ... ..	94	
Made ... ..	100	100
Material y Constr. ... ..	96	
Santa Ana A ... ..	104	103
Ensidesa ... ..	125	
Nueva Montaña ... ..	185	183
<b>Telefonía y Radio</b>		
Marconi ... ..	108	
Telefónica ... ..	173	172
<b>Textiles</b>		
Caitasa ... ..	110,50	
Fefasa ... ..	125	125
Sniace ... ..	285	287
<b>Transportes</b>		
Auto-Estaciones B ... ..	100	
Aviaco ... ..	82	
Mitro ... ..	185,25	185,50
<b>OTRAS ACCIONES</b>		
Cantábrico, nuevas, 173 (-2); H. Cantábrico, nuevas, 170 (-0,50); H. Galicia, B, 106 (-4); H. Española, 1961, 325 (-1); idem, 1962, 317 (=); idem, 1963, 313 (+2,50); Moncabril, nuevas, 109,50 (-0,50); idem, novisimas, 109 (=); Sevilla, nuevas, 201 (=); U. E. Madrileña, 1961, 228 (-); idem, 1962, 221 (=); idem, 1963, 218 (=); C. Gas, 470 (=); Constr. General, 7 (+1); Ceisa, pequeñas, 133 (-2); Auxiliar Fósforos, 120 (=); Felguera, nuevas, 70 (-1); A. de Tabacos, 95 (=); Explosivos, nuevas, 177 (-1); C. Electromecánicas, 180 (=); Telefónica, 169 (-1); Saltos del Sil, A, 95 (+0,50); C, 1954, 99,50 (=); Sevillana, décimotercera, 99 (=); décimocuarta, 99 (=); decimoquinta, 99,50 (+0,50); U. E. Madrileña, 1961, 107 (-1); Azucera, 97,50 (=); Felguera 1962, 91 (-1); Iber. Nitrogeno, 1956, 98,25 (=); Explosivos, 1951, 97 (=); 1959, 97 (=); 1961, 100 (+1); Altos Hornos, 1956, 79 (=); 1961, 91 (=); Material y Construcciones, 1955, 79 (+2); Nueva Montaña, enero 1959, 101,50 (-); Telefónica, 5 por 100, 99,50 (=); Sniace, 1949, 99 (=).		
<b>OBLIGACIONES</b>		
Electra Madrid, primera, 84 (+0,50); Elec. Leonesas, 1963, 101 (+1); Fecsa, 1961, 106 (=); Fenosa, segunda, 103 (+1); H. Cantábrico, 1961, 100 (=); H. Española, quinta, 97 (-2); idem, sexta, 100 (=); idem, séptima, 101 (=); idem, décima, 100 (=); idem, undécima, 100 (=); idem, decimotercera, 104 (+1); idem, decimoquinta, 105 (-1); idem, decimosexta, 106,50 (-0,50); idem, decimoctava, 101,50 (-1,50); idem, decimonovena, 100 (=); idem, vigésima, 100 (=); Iberduero, 1954, 102 (+1); idem, 1957, 105 (=); S. Alberche, 6 por 100, 83 (=); S. Nansa, C, 94,50 (-0,50).		
<b>BONOS</b>		
Banco Urquijo, 101,50 (=); Fenosa, 1959, 110 (=); 1961, 106 (=); Sevillana, 1958, 123 (-1); Española de Petróleos, 1958, 105 (+0,50).		

## RESOLUCION DE LA DIRECCION GENERAL DE ORDENACION DEL TRABAJO

# LOS TRABAJADORES DE LA INDUSTRIA METALURGICA DE MADRID PERCIBIRAN UN AUMENTO DEL VEINTE POR CIENTO DE SUS SALARIOS

El director general de Ordenación del Trabajo, a la vista del recurso de alzada formulado por la Sección Social del convenio colectivo sindical provincial para la industria siderometalúrgica de Madrid contra la resolución dictada el pasado 20 de julio por la Delegación Provincial de Trabajo, ha tenido en cuenta que:

● Con fecha 4 de julio último, la Delegación Provincial de Sindicatos remitió a la de Trabajo las actas de la citada Comisión Deliberadora, concediendo a los productores de todas las categorías un aumento equivalente al 20 por 100 del salario del convenio para el período comprendido entre el día 1 de junio y el 31 de diciembre del presente año.

● En audiencia previa, la Delegación Provincial de Trabajo había expuesto que el período inicial del actual convenio no expira hasta el próximo 31 de diciembre. Apuntaba, además, el informe que la propuesta modificación entraña un aumento de precios. Por su parte, la representación social apuntó que la base de la revisión del convenio se inició a la vista de la elevación de los costes de la seguridad social.

● La misma Delegación Provincial de Trabajo se definió en el sentido de que la alteración extemporánea de los convenios colectivos sindicales crea una situación de inestabilidad incompatible con el desarrollo normal de las relaciones laborales y de los factores económicos por ellas influidos, por lo que resolvió denegar la aprobación de la cláusula adicional segunda al vigente convenio colectivo, ya que éste no expira hasta el 31 de diciembre próximo, y la modificación significa un aumento de precios.

● Esta resolución fué notificada el 22 de julio, y el 12 de agosto, la representación social presentó recurso de alzada.

● En el recurso se recogen los informes favorables de las Vicesecretarías Social y Económica y la no impugnación por la representación económica a la iniciación de las deliberaciones. También se apunta que en la Delegación de Trabajo se oyó solamente a una representación

parcial de la Comisión Deliberadora, por ausencia justificada de varios de sus titulares, y que, convocada la Comisión Deliberadora y enterada de la resolución recurrida, la parte social manifestó su propósito de recurrir contra ella, por entenderla arbitraria, falta de lógica e incongruente con otras disposiciones dictadas por la autoridad laboral y la económica, así como que el pacto transaccional no revisa el convenio vigente, sino que lo amplía exclusivamente en el aspecto retributivo, con las limitaciones que establece y que lleva implícita la no repercusión en los precios. Asimismo subraya que la causa de revisión está reconocida por las jerarquías sindicales y aceptada por las partes, y que el encarecimiento de coste de vida se proyecta sobre el nivel de los trabajadores y hace necesaria una revisión urgente de los salarios, incompatible con la duración del convenio. Se cita un número del diario PUEBLO que apoya la evolución del convenio, y se insiste en que el aumento no repercutirá en la elevación de los precios, puesto que es previsible un paralelo aumento de la productividad.

● La Comisión Deliberadora se reunió nuevamente el 14 de septiembre en la Organización Sindical, y se adoptó el acuerdo de que el contenido de la cláusula adicional no causara elevación de los precios.

● Ante todo esto, la Dirección General de Ordenación del Trabajo estableció el consiguiente considerando.

● El asunto es de la competencia de la Dirección General.

● Las cuestiones a discutirse se refieren a determinar si concurren circunstancias que permitan la denuncia y si lo convenio produce o no repercusión en los precios.

● En el primero de los aspectos si concurre la causa de la denuncia, ya que, entre otras razones, desde el primero de enero la cotización para la seguridad social se ha elevado en más de un 15 por 100 (condición que se exige en el artículo 3.º c). Por lo que se refiere al segundo aspecto, es claro que queda subsanado el defecto de la declaración sobre no repercusión en precios y, como consecuencia, obviada la necesidad del previo informe de la Comisión Delegada del Gobierno para asuntos económicos.

● De los razonamientos anteriores se deduce que han que-

dados perfectamente desvirtuados los dos fundamentos determinantes de la ineficacia parcial acordada por la Delegación de Trabajo en la resolución impugnada y procede aprobar la cláusula adicional segunda del convenio colectivo sindical provincial del Metal de Madrid.

\*\*\*  
En este sentido se ha definido la Dirección General de Ordenación del Trabajo, que ha estimado el recurso de la Sección Social del Sindicato Provincial del Metal.

En resumen, se concede a los productores de todas las categorías comprendidas en las cláusulas del convenio un aumento extrasalarial equivalente al 20 por 100 del salario del convenio, sin posible repercusión en ningún otro concepto, prima ni incentivo, y desde el 1 de junio hasta el 31 de diciembre del presente año.

Las empresas harán efectivo este aumento prorrateando en los meses de octubre, noviembre y diciembre el importe de los devengos correspondientes a los meses transcurridos.

////////////////////

## EL INFORME DE LA O.C.D.E. SOBRE ESPAÑA

El texto oficial del informe, que analiza la situación coyuntural española durante 1963 y primeros meses de 1964, se publica en el número recién aparecido de

## información comercial española

REVISTA MENSUAL

El número ofrece, asimismo, un sumario de gran interés y actualidad.

En lo que respecta a la economía española, se abordan los siguientes temas:

**LAS FUENTES DE FINANCIACION**  
MOVIMIENTO MIGRATORIO ESPAÑOL

**LA EXPORTACION ESPAÑOLA DE CAMIONES**

Y, asimismo, siguiendo la línea tradicional de la revista, de una puntual y decantada información sobre nuestra economía, un documento de indiscutible interés:

**LA BALANZA DE PAGOS DE ESPAÑA DE 1963**

El número completa su contenido con un amplio tratamiento de un tema de excepcional interés en el ámbito del proceso económico internacional:

**INTEGRACION Y DESARROLLO DE LA ECONOMIA MUNDIAL**

Precio del ejemplar: 30 pesetas.

**SUSCRIPCIONES: Jorge Juan, 9. Tel. 276 23 10. Goya, número 73, Tel. 276 26 13. MADRID - 1**

## La medalla de Avilés, al ministro de la Gobernación

AVILES, 23.—En el salón de sesiones del Ayuntamiento se ha celebrado ayer el acto de imposición de la medalla de oro de la villa al ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega.

Con el ministro se sentaron en la mesa presidencial el gobernador civil de Asturias, presidente de la Diputación, alcalde de Avilés y el gobernador civil de Tarragona. Asistieron todas las demás autoridades provinciales, locales y corporaciones.

Se inició el acto con la lectura del acta de la sesión extraordinaria por la que se concede la condecoración.

Después, el alcalde de Avilés, don Francisco Oreja Sierra, en un breve discurso, puntualizó los motivos por los que el Ayuntamiento quería testimoniar al ministro de la Gobernación su agradecimiento, con cediéndole esta medalla como premio a las incontables muestras de interés de su departamento hacia los problemas de la villa avilesina.

Contestó el ministro, quien dijo que aceptaba esta medalla no por considerarse merecedor a ella, sino porque era testimonio de uno de los miles de municipios que en España dependen de su departamento y para todos los cuales tiene que prestar atención a los múltiples problemas que se presentan, aunque se deriven de otros departamentos ministeriales. El señor Alonso Vega repasó sus primeros años de estancia en Avilés, en el año 1917, y pronunció un canto de cariño a la

tierra asturiana, a la que se siente tan ligado.

Después, el alcalde de Avilés entregó a doña Ramona Bustelo, esposa del señor Alonso Vega, una insignia de oro con el escudo de Avilés.

Más tarde, el alcalde y el gobernador civil expusieron al ministro algunos de los más acuciantes problemas de la villa avilesina, en especial en lo que se refiere a la urbanización de sus polígonos.

A las dos de la tarde, el ministro y acompañantes se dirigieron a Salinas, donde fué obsequiado por el Ayuntamiento de Avilés con un banquete.

Por su parte, el Ayuntamiento de Castrillón ha acordado dar el nombre del teniente general Alonso Vega a la principal vía de acceso a Salinas, desde la carretera general de Avilés a Luarca, vía que se encuentra ya magníficamente urbanizada. (Cifra.)

## NOTAS DE SOCIEDAD

### ENLACE MATRIMONIAL MARTINEZ ALMOLDA-SEGOVIA MARTIN

En la iglesia parroquial de San Jerónimo el Real ha tenido lugar el enlace matrimonial de la señorita María Paz Segovia Martín con don Enrique Martínez Almolda.

Apadrinaron a los contrayentes el padre de la novia, don Francisco Segovia, y la madre

del novio, doña Teresa Almolda.

Firmaron el acta, como testigos, por parte del novio: el padre y los hermanos del mismo, don Angel Martínez García, don Joaquín, don Angel y don José Luis, y por parte de la novia: su hermano, don Eduardo, y los señores don Pedro Chacote, don José María de Roda Romano, don Luis Pérez Ricote y don César Manuel Guerra del Barrio. Al nuevo matrimonio les fué leído un telegrama pro-

cedente del Vaticano con la bendición de Su Santidad.

### NATALICIO

La señora de Lafita Pardo (don Alfredo), de soltera Emilia Torres Rojas, ha dado a luz una niña, primero de sus hijos. Se le imprime el nombre de María José, siendo apadrinada en el bautizo por sus abuelos, doña Josefina Rojas de Torres López y don Felipe Lafita Babio.

# ZARAGOZA HOY

MUY PRONTO LLEGARA A LOS 400.000 HABITANTES

- ☆ Es, después de Madrid, la ciudad que más crece de España
- ☆ Treinta y dos cines, diez "night clubs" y la vida fabulosa de "Zaragoza la nuit"
- ☆ La capital de Aragón, entre el respeto y la alegría, la devoción y el trabajo

TRES puentes tiene el Ebro a su paso por Zaragoza. El de Piedra para los que vienen, el de Hierro para los que se van y el del Ferrocarril para que el tren ponga su penacho de humo en el paisaje.

Amarillean los plátanos y las acacias de la ciudad, y empieza a caer el dorado otoño sobre la capital aragonesa. Pero ni aun con el viento que sopla y riza el perfil del Ebro dejan de ir y venir las gentes, laboriosas en el día o divertidas en la noche. Camina ya Zaragoza hacia los cuatrocientos mil habitantes. No hay ciudad que crezca más de prisa que ella, después de Madrid, en las estadísticas. Números cantan: Treinta y dos cines abren sus puertas en la noche, diez salas de fiesta alumbran sus escaparates de chicas bonitas y el «Zaragoza la nuit», tiene todo el aire de una ciudad europea, brillante y técnico-color de las que vemos en las películas.

Grande Zaragoza. Ancha Zaragoza en el corazón, en el trabajo, la honestidad y el sentimiento. Bajo los porches del paseo sonríen las muchachas de los ojos color verde uva de Cariñena y pasean los jóvenes atletas, los chicos universitarios, el mocerío aragonés que trae a esta generación un aire deportivo y sano en la mirada. Los sábados por la tarde las calles se llenan de uniformes caquis y cordonerías: son los cadetes.

No habrá en media España muchachas más bonitas que las zaragozanas, ni con la frente más luminosa, ni el paso más seguro. Vaya usted a Gaminus, donde aún hay quien se sienta a escribir alguna cosica, de prosa o de verso, o pida usted un café a la puerta de Baviera y véalas pasar. Zaragoza es una ciudad joven, siendo como es, sin embargo, tan antigua en la historia, que está rompiendo a marchar.

Se ve que estalla en los barrios extremos, que avanza a toque de ataque campo adelante y van creciendo los árboles de hormigón armado de las chimeneas y las industrias en las cuatro carreteras que parten de la ciudad camino de los cuatro puntos cardinales del país. Porque está Zaragoza muy a la altura del corazón de España en todo: en lo geográfico, en lo geométrico, en el esqueleto, en la andadura y la devoción. Formidables gentes que cada día hacen un amanecer del laboreo, del campo, en el surco, la fábrica, la oficina...

En el cine El Coso ponen esta tarde «Nobleza baturra». Por el barrio de El Tubo pasan hombres y mujeres con la juventud en la mirada. Juegan los niños. Llenan de colores y luces ventanas, miradores, terrazas y zaguanes, y parece que Zaragoza reberbera en este atardecer septembrino con frío en la calle. Pasan unos gitanos del barrio de Boterón, gitanos derechos, morenos, limpios y con una vara de tratantes en la mano, herederos de la gloria y la filosofía del León de Ricla, que fué buen torero en su tiempo. Alguna baturra vieja, que ya ha pasado la frontera de los setenta, baja del alto Aragón con su pañuelo a la cabeza y un canasto de frutas para el mercado. Olorosos albaricoques, relampagueantes manzanas, uvas de la viña y el parral,

de las que dan el clarete que alumbraba el pensamiento y pone alegría en el corazón. El Mercado se llama en la cresta El Zoco, y tiene, aunque tan cerca esté de la estatua de César Augusto, el paladar de un mercado moruno. El festoneo de las torres mudéjares hila en la tarde un romance popular, y con las últimas crestas del sol, las palomas de la basílica empiezan a volar y revolotean buscando sus altos campanarios.

Empuja el periodista la puerta de la devoción. En la basílica, de las cuatro cúpulas y las cuatro torres, está la Pilarica, quizá tenía hoy el manto rojo. Ha pedido como un buen baturro, como un maño de arquitectura especial, las tres cosas que hay que pedir a la Virgen y que yo puedo decir, aunque la devoción exija del silencio: salud, dinero y amor, como dice la copla. Y si la Virgen tiene el manto rojo... ¡La maravilla! Han venido ahora mismo, han entrado conmigo, bajo las altas vidrieras, una pareja de novios: ella, de blanco; él, de negro, cogidos amorosamente de la mano. Se han casado esta tarde y vienen a cumplir con el rito que heredaron de sus padres. La Virgen del Pilar sonríe desde su altar, y hay un brillo y rebrillo en sus oros y sus horas. Un sordo rumor me acompaña. Más de un centenar de personas hay aquí, en este momento, con la rodilla sobre el mármol de la basílica, pidiendo, llorando, agradeciendo, sintiendo, pensando, rezando y esperando. Bajo el manto riquísimo de la Pilarica llora suavemente un recién nacido. ¡Dichoso él que puede empezar a caminar así por la vida! Esperan los autocares a la puerta y se fotografían con el último rayo del sol los matrimonios, las familias, los novios y los grupos escolares. Las piedras de la basílica toman el color de la rosa. Del río sube un vaho fresco, y el paisaje se llena de una sombra malva, que marea y viste de rosa el pensamiento. Venden en las tiendas del «souvenir» muñecos vestidos de baturros y medallas de oro y estampitas de la Virgen del Pilar. En los bares se bebe el vino negro de la tierra y los pimientos morrones parecen pequeñas heridas dramáticas en el mostrador de mármol. Suenan en los tocadiscos las jotas de Oto, que murió no hace mucho, dejando un hueco insustituible en la historia de la jota, y a la par, el twist estalla en las galerías y en los cafetines con la fuerza de la primavera. Crece Zaragoza a pleno pulmón, y el jamón de la alta montaña de Teruel o de los Albalates pone una nota de fuerza en mi paladar. Pasan los tranvías, que son grandes y feos—quizá lo único que no es hermoso en Zaragoza—con gran fragor, armando ruido, haciendo sonar las latas y tocando las campanillas. Pronto se encenderán las doce mil luces anaranjadas y violetas y rosas y blancas, de la fuente de la plaza de Paraíso, y en la noche aragonesa habrá dos millones de bombillas encendidas, haciendo, para el piloto, que Zaragoza sea como el corazón en ascua, palpitante, de viejo toro negro español.

Se afilan las torres de la Magdalena, de San Pablo, de San Miguel... y ponen mis ojos un espejismo geográfico al suave declive de la de San Juan de los Panetes, graciosa torre

de Pisa de Zaragoza. A la puerta de la audiencia montan su guardia los baturros de las tacas, y el retablo de la portada de Santa Engracia se llena de una luz extranatural que marea.

Zaragoza puede presumir de tener basílica y catedral. Y de guardar por ahí, en sus barrios más modestos, con sólo escarbar la tierra, toda una civilización romana, profunda y viejísima, solemne y señorial. Muchos de estos maños que por aquí pasan con su aire rotundo tienen en los ojos el brillo dorado de los emperadores y los cónsules romanos.



Llevan las mujeres en la boca la sonrisa frutal del albaricoque del Jalón o de la uva del Jiloca, del Ebro, del Guadalope o del Martín. Hay gente sentada en Baviera, o en los Espumosos, que son tradicionales y bellos, catedrales de la palabra y la amistad, y me hablan de las magras con tomate y las migas con tocino de María del Huerva, a doce kilómetros, en la venta del camino, carretera de Valencia.

Deja el tinto de las bodegas de Fuendejalón un oscuro resplandor en la boca. Compró cincuenta céntimos de trigo candéal para las palomas en un quiosco, sacado de una postal de Kopenick, y veo cómo pesca el barbo y el lucio, en la ribera del Club Náutico, dos bellas muchachas de pelo dorado.



hay tiendas y tiendas llenas de luces, de aparatos, de automóviles de lujo, de guapas maniqués a las que sólo les falta el corazón de un reloj suizo. Librerías, cines, pequeñas cafeterías, «night-clubs»... Zaragoza es una ciudad que se agiganta y que está llena de hermosos y sorprendentes contrastes. Sin perder el perfil de su historia, crece y se la siente crecer con alegría y con premura. Los riegos de las Cuatro Villas, que en el milagro de lo histórico y lo románico hacen subir los trigos hasta el campanario entre el rumor de las máquinas agrícolas incesantes, mientras suenan las bombas de agua y pasan lentas las morenas sirenas del Canal Imperial, han hecho mucho de este milagro.

Hay nombres brillantes en las carteleras de las salas de la noche y los grupos teatrales se aventuran a ensayar obras difíciles en las trastiendas de los comercios, en los patios de las escuelas, en los quicios de las puertas.

Va creciendo también Zaragoza en lo de dentro: en la universidad, en el estudio, en la arquitectura, en el arte. Una nueva generación de gentes que pintan, que escriben, que sienten, que crean, llena también las esquinas de la soledad. Al compás de la industria crece el pensamiento, y tiene Zaragoza en este día, con el viento redondo de la tarde, que decía Benavente, el rumor de un borbollón de sangre joven y reciente que está inundando el surco.

Voy despacio por las viejas calles de Zaragoza y entro a una tabernita pequeña en la que hay una foto y un rincón que fué de Oto, donde Oto tomaba su vermut todos los días. Pasa cerca un coche deportivo, inglés, con matrícula de Zaragoza. Veo a través de la cortina que se mueve con el viento cómo crece el esqueleto de un edificio soberbio, de nueve pisos, en gris y acero. Todo está en su contrapunto. Ya ven que hasta se anuncia por aquí un torero que se llama El Marciano, cerca de una postal en colores donde Fermín Murillo, el valiente león de la torería, echa su pierna adelante. Goya está en el bronce de su estatua pensando en sus cosas todavía, eterno sordo, y en este momento se iluminan las ventanas de doce mil casas, en las que doce mil genios, tocados por la vara del dios de la creación, piensan, inventan, sueñan y ejecutan músicas, cuadros, hierros o poemas, «a lo baturro», «a lo maño», de uno para uno, en la soledad de sus cuatro esquinas, tragándose todo, el genio y el ingenio, incluso el fabuloso poder de la creación. Escriben los médicos en el descanso de sus días de tra-

bajo, se cierran las puertas del colegio de los jesuitas, hasta cuya puerta vino a llorar no hace mucho, sin que nadie le viera, Luis Buñuel, el otro Goya inconfeso, y Zaragoza se dispone no a dormir, sino a vivir su segunda vida: la de la noche. Mientras estallan las rosas de los jardines en el parque y las viejas piedras del Sítio dan paso, sin dejar la huella, a la espléndida llegada del vidrio y del acero...

**LOS CANASTEROS**

BARBIERI, 10  
Teléfono 232-39-51

DIRECCION Y GERENCIA:

**MANOLO  
CARACOL**

EL GENIO DEL CANTE  
Comunica a su distinguido público que la reapertura del más selecto «tablaó» flamenco

**LOS CANASTEROS**

después de la vacación estival, tendrá lugar el viernes, día 25, a las 11,15 noche.

RESERVA DE MESAS:  
Teléfonos 2319172 y 2323951

Las Rías Bajas nos dieron el optimismo necesario para continuar nuestro

VENTA SOCIAL  
**TELEVISORES**

Primeras marcas nacionales SIN RECARGO

REGALAMOS:  
Antena exterior e instalación.  
Mesa ruedas formica.  
Elevador 300 W.

**artalejo**

CARRERA SAN JERONIMO, 18,  
1.ª DERECHA

Teléfono 231 13 80

Necesitamos 100 vendedores

**JOSE LUIS ARESTI,  
EL MAGO DE LA  
ACROBACIA AEREA  
ESPAÑOLA**

## Historia de una lucha contra el reloj por un campeonato del mundo

«En Sondica fué fácil. Para ir a Rusia necesitaremos siete pilotos en línea y seguir los adelantos del material»

Las «calas españolas» que tantas hazañas coronaron en campaña, que tanto contribuyeron en la cimentación de un cuarto de siglo de paz, han culminado su formidable, su romántica aventura, dando a nuestro país un campeón del mundo de acrobacia aérea y conquistando, por equipos, el subcampeonato mundial. El nombre del capitán Castaño apareció en toda la Prensa, en todos los documentales radiofónicos y televisivos del mundo. Y otro nombre más en la sombra: el de José Luis Aresti. El teniente coronel Aresti, que tantas exhibiciones personales realizó, que sentó escuela de maestría en el arriesgado deporte, ha sido la «eminencia gris», el entrenador, oficialmente el «jefe de equipo» español. Su nombre va ligado, pues, al de los hombres que personificaron el triunfo, al del equipo de la «escuela Aresti», puesto que ha creado una verdadera escuela, ha formado a los pilotos en un tiempo «récords», que sólo puede apuntarse a lo que se ha dado en llamar «improvisación española».

Es ahora Aresti, de vuelta de las vacaciones, de retorno de su viaje triunfal, quien nos va contando, serenamente, las vicisitudes por las que se atravesó para que este triunfo fuese posible.

—Primero —me explica— pedir que el campeonato mundial se organizase en nuestro país. En 1954, en la reunión de la F. A. I., pedimos la organización. Pero se nos habían adelantado, por escrito y un mes antes, los checos, que la consiguieron. La volvimos a solicitar el 61, para el 62. En la votación quedamos empatados con Hungría. Tuvimos que resolver metiendo papeletas dentro de un sombrero. ¡Y se lo llevaron los húngaros! Para el 64 solicitamos la organización los españoles y los rusos. La conseguimos por votación. Y ya nos encontrábamos con una gran cosa y dos grandes problemas nacionales: carecíamos de pilotos y de aviones para participar.

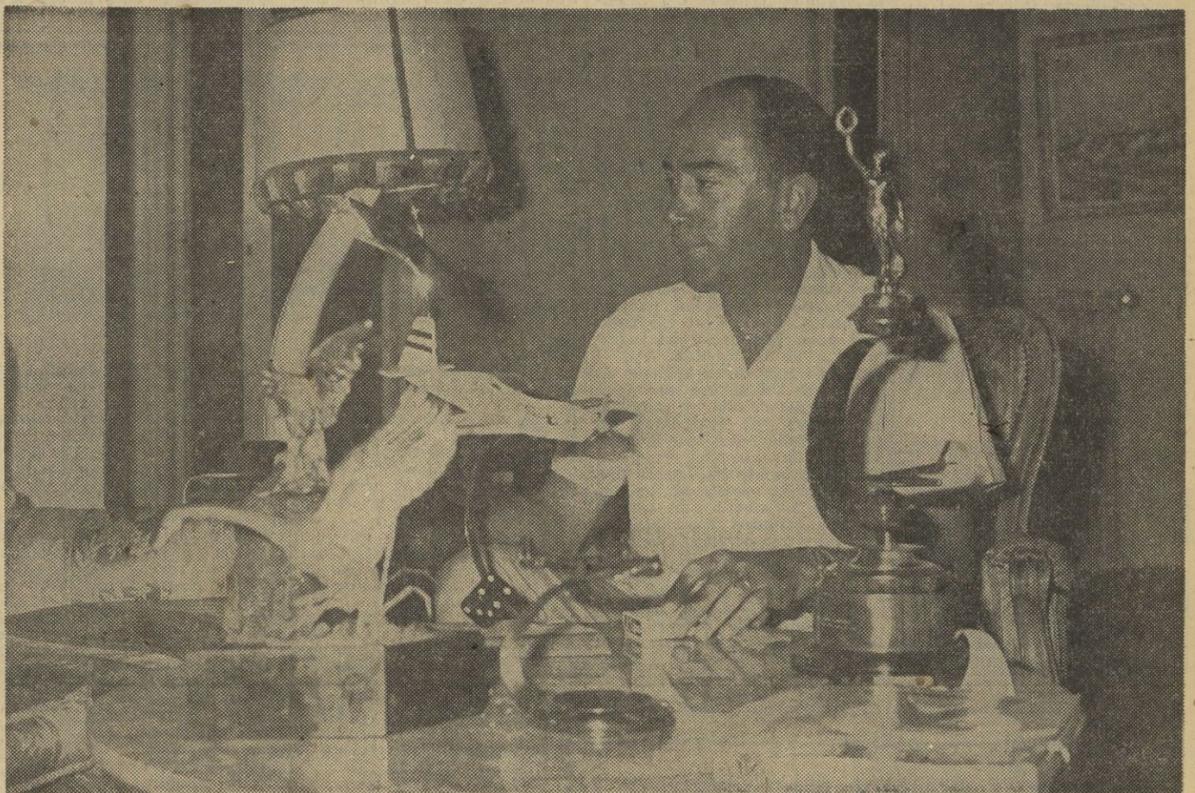
### • LLAMAMIENTO

Aresti nos sigue contando quizá lo más curioso de la aventura española; esa aventura que nos llevó al triunfo.

—En octubre del sesenta y tres se hizo un llamamiento a los pilotos españoles para hacer una preselección con vistas al campeonato. De esta llamada surgieron seis pilotos que fueron concentrados en Albacete y tuvimos un mes de prácticas en aviones Buker, que no están muy adaptados para vuelos de alta escuela. La segunda llamada la hicimos en el mes de febrero del sesenta y cuatro para reunirnos en Cuatro Vientos. Se presentaron cinco, de los cuales, dos pasaron a engrosar el equipo de una compañía civil. Después conseguí otros dos pilotos, pero se me fueron otros dos, y seguí disponiendo únicamente de tres. En el mes de marzo se incorporó el comandante Latonda, como segundo jefe de equipo, para ayudarme en todos los menesteres. Hacemos una nueva llamada a los pilotos porque nos era imprescindible un número de cinco para participar en el campeonato. El capitán Arraba nos indicó que tenían un buen amigo en Jerez de la Frontera, el capitán Ugarte. Visité al general Merino y, por fin, logré su incorporación. El comandante Latonda me indicó que el jefe suyo tenía un cuñado piloto y que le gustaría incorporarse. Nuevas molestias al general Merino y logramos incorporar al teniente Negrón. Podemos decir, pues, que no tuvimos seleccionados, sino cinco voluntarios de toda España. La última incorporación la tuvimos en abril y en agosto, a finales eran los campeonatos.

Y otro problema: el material.

—En Madrid disponíamos de un Buker Youngmeister viejo, de treinta años, con sus «pulmones» (motor) deshechos. Y así esperábamos la llegada del nuevo material. Un avión Trebemaxter checo se incorporó en el mes de abril; el segundo, en mayo; el tercero, a primeros de junio, y el cuarto, a finales de junio. Apenas disponíamos de tiempo para adaptar el personal al nuevo material. Tenemos que correr contra reloj para llegar a tiempo, y en este sentido hay que destacar no solamente a los pilotos, sino a los mecánicos, que se esforzaron tremendamente para que no nos quedásemos atrás.



### • SISTEMA AEROCRIPTOGRAFICO

Mientras tanto, en las reuniones de París, para discutir y formular el Reglamento, España tuvo una destacada actuación. Ibamos a imponer el «sis-

tema aerográfico común, con el que se logra una perfecta identificación. Es una obra de arte.»

El mismo Aresti define así su trabajo:

«El objeto del mismo no es otro que el de intentar lograr

Hay que destacar la tarea del ministro del Aire, del que recibimos la ayuda material y de todo el personal. De los dieciséis hombres, entre pilotos y mecánicos, que compusieron el equipo español. Elola, por medio de la Delegación Nacional

de la técnica. Los rusos están perfeccionando su avión «Kak-18». Los checos trabajan en su «Trenexmaxter», en su hélice de paso variable. Los norteamericanos, lentos, pero pensando en gastarse muchos dólares en nuevos prototipos. En

**EL SISTEMA AEROCRIPTOGRAFICO DE ARESTI, ACOGIDO CON JUBILO EN TODO EL MUNDO, SERA EL LENGUAJE UNIVERSAL DE ESTOS DEPORTISTAS**

tema aerográfico Aresti —creado por el teniente coronel Aresti—, que se adoptaría como idioma universal de los pilotos de acrobacia aérea. Una carta del director del Aéreo Club de París resume así el éxito de Aresti: «Hemos acogido este sistema con un éxito fabuloso. Antes cada piloto acrobático tenía su sistema personal para sus programas de exhibición. Ahora todos pueden

una unidad de criterio, en todas las competiciones nacionales o internacionales de vuelo artístico, entre pilotos, jueces y aficionados en general, en lo referente al nombre propio de las figuras, a su representación gráfica, a su ordenación por grupos o familias y a su cotización. Otro de los motivos de esta labor ha sido la idea de ser útil a los pilotos de cualquier lugar del mundo, con la intención sincera de cooperar, en la función que a cada individuo que vuela le corresponde, procurando la divulgación de la rama de la Aviación más espectacular que existe: el vuelo artístico de alta escuela.»

Miles de combinaciones y figuras artísticas están, a partir de este sistema, a disposición de todos los pilotos del mundo.

### • ¿IMPROVISACION? ¿MILAGRO? ¿PREPARACION?

Improvisación, milagro. Dos palabras que sustituyen, con demasiada frecuencia en nuestro país, a la preparación. Pero con excelentes resultados en muchos casos. ¿Ocurrió esto en nuestro triunfo en los campeonatos del mundo? Aresti recoge la pregunta y me responde:

—Fue el fruto de una preparación intensiva pidiendo un gran esfuerzo a los participantes, que, en varias jornadas, comenzaban su preparación a las siete de la mañana y continuaban hasta el anochecer.

de Educación Física y Deportes, nos ayudó. Y asimismo hay que destacar la ayuda del general Juste, pendiente, en todo momento y en todas partes, del campeonato.

La afición a este deporte, en España, renació ahora. Realmente sólo tres hombres practicaban concienzudamente este deporte. Aldecoa, muerto en accidente, y Cantacuceno, fallecido también. Sólo quedaba Aresti.

—Y —dice— mi mayor ilusión era participar, como piloto, en los campeonatos. Pero debido a la misión que se me encomendó, como jefe de equipo, por una parte, y como secretario del Real Aero Club, por otra, ha sido imposible mi participación directa.

—Pero, sin embargo, ¿podemos hablar ya de la escuela Aresti?

—Hombre, eso sí... Todos los pilotos participantes fueron formados bajo la misma dirección y de igual manera... Y ha significado mucho este ruinoso triunfo, porque el nuestro era un deporte prácticamente desconocido en España, y se ha demostrado a todo el mundo que, con una preparación metódica y un buen material, no sólo nos podemos codear con las naciones más avanzadas, sino ganarles, como se demostró en Sondica.

—¿Nuestro futuro dentro de la acrobacia aérea?

—Mucha discreción. Estar al día en todos los adelantos

los dos años que faltan para el próximo campeonato—a celebrarlo en la U. R. S. S.—la sorpresa de material puede ser enorme. España debe estar atenta. Cinco son los pilotos que deben estar en línea y tendremos que disponer de un mínimo de siete para cubrir cualquier eventualidad. Yo espero ser uno de los concurrentes porque no he pensado en retirarme... Y debemos estar muy atentos, porque en el extranjero no dispondremos de las ventajas, naturales, de disputar un campeonato en nuestro propio terreno. Ni en el sentido de entrenar dos meses sobre el lugar en que se han de celebrar los campeonatos, ni en el apoyo del personal de tierra...

Desde los diecinueve años de edad lleva Aresti en la brecha como piloto. Comenzó en el año 38 y, desde entonces, casi fueron ininterrumpidas sus exhibiciones. Un trabajo que aprovecharon bien sus discípulos, brindándonos nada menos que un campeón mundial y un subcampeón mundial por equipos. Y, casi en la sombra, el hombre que lo hizo posible todo: José Luis de Aresti, que convirtió la acrobacia aérea española en un arte, hoy en cabeza de la especialidad en el mundo.

Antonio D. OLANO

(Fotos Mamegam.)

**25**  
SEPTIEMBRE  
Santa Aurelia

**Secador  
centrifugo  
PHILIPS**

HA 2010

Mejores no hay

# ATLETISMO

El encuentro GRECIA-ESPAÑA, último control preolímpico

Hasta ahora son seis los atletas que irán a Tokio

Después del penúltimo control preolímpico celebrado con motivo del campeonato de España, la relación de atletas olímpicos y las pruebas en que tomarán parte en la Olimpiada es la siguiente: Rogelio Rivas (100 m.), Ignacio Sola (pértiga), Luis F. Areta (longitud y triple salto), Fernando Aguilar (5.000 y 10.000 m.), Francisco Arizmendi (5.000 m.) y Luis María Garriga (altura). Los preolímpicos son: Tomás Barris (1.500 m.), Alberto Esteban (800 m.), Virgilio González Barbeitos (800 m.), Miguel Consegal (pértiga), Alberto Díaz de la Gándara (peso) y Mariano Haro (5.000 y 10.000 metros).

El último control correspondiente al encuentro Grecia-España, que se celebrará en Atenas el sábado y domingo próximos. De lograr la marca mínima algún atleta más de los citados, el día 28, se hará su inscripción, telegráficamente, al Comité Organizador de los Juegos Olímpicos.

Para su posible intervención en el Grecia-España, y en calidad de suplente, han sido convocados los atletas Del Campo (4 por 400 m.) y González Iturri (400 m. vallas).



# ESTA NOCHE, EN EL NOU CAMP

# Barcelona - Fiorentina para la primera ronda de la Copa de Ciudades en Feria

**B**ARCELONA. (Crónica de nuestro corresponsal deportivo, Francisco Yagüe, transmitida por telex.)—Esta noche se enfrenta el Barcelona a la Fiorentina, en partido valedero para la primera ronda de la Copa de Ciudades en Ferias. Y mañana, jueves, festividad de la Merced, se conmemorará el séptimo aniversario de la inauguración del Nou Camp. El partido y la efemérida parecen condenados a pasar sin pena ni gloria por culpa del Atlético de Madrid. El resultado, la derrota y el mal juego de los azulgranas cayó como jarro de agua fría sobre los aficionados que, a las primeras de cambio, empiezan a conjeturar ya si el campeonato de Liga se habrá terminado para el Barcelona al término de la segunda jornada del calendario.

La victoria atlética ha sembrado el desaliento y ha estropeado la taquilla de esta noche. En circunstancias normales, víspera festiva y equipo conocido—es el que fichó y traspasó a Seminario—, el Nou Camp se hubiera llenado. Así es probable que no se llegue ni a la media entrada.

**PUJOL ESTA EN FORMA.**—Hay que volver a hablar del nadador Joaquín Pujol, sorprendentemente excluido de la selección que irá a Tokio. Y hay que volver a hablar porque el muchacho de Bañolas, tras su exclusión, buscó una oportunidad para demostrar lo injustificado de la medida. Así, el domingo disputó, en Mónaco, la prueba de 200 metros mariposa, obteniendo en ella un magnífico registro que demuestra, sin lugar a dudas, que, tras los nervios de Canarias, ha recuperado rápidamente su forma física. Pujol ha registrado, en piscina de 50 metros, un tiempo de dos minutos diecisiete segundos y una décima, quedando únicamente a dos décimas de segundo de su récord de España, lo que prueba su condición inmejorable, a pesar de todo...

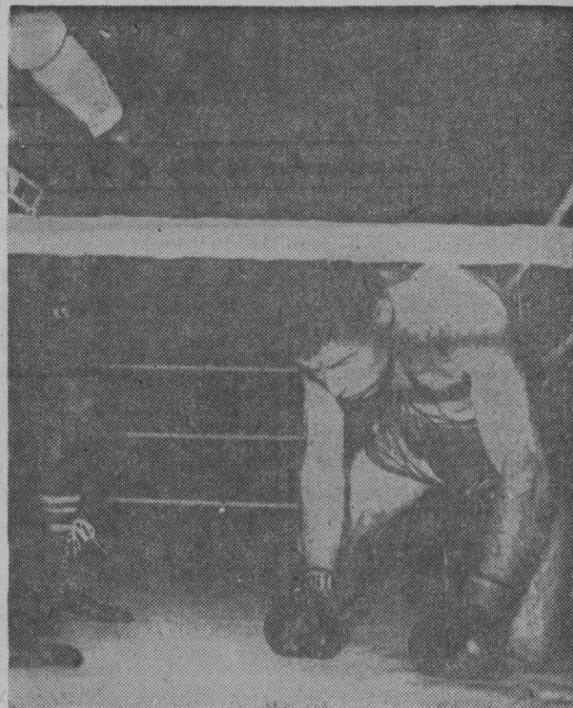
Esperamos que este registro logrado por Pujol, que debe considerarse realmente excelente, sirva para que la Fed-

eración Española rectifique su pasado error y le devuelva a Pujol el billete a Tokio, que por su campaña anterior había ya sobradamente merecido.

**EL DECAÑO, SIN CAMPO.** El Layetano, decano de los clubs españoles y auténtico pionero de la implantación del baloncesto en España, se ha quedado sin campo. El domingo celebró su último encuentro en la pista donde durante largos años conoció sus mejores éxitos y sembró la semilla que se esparció por toda la Península con singular fructificación. El histórico club ha sido desahuciado, víctima, como tantas otras modestas entidades, de la voracidad de las inmobiliarias.

El baloncesto barcelonés y el español en este caso (por lo que el Layetano significa simbólicamente) han sufrido un

rudo golpe precisamente en época en que las cosas del «basket» parecen marchar de mal en peor. Aquí ha desaparecido el Aismalibar. Y en Madrid, según noticias, ha dimitido la Junta del Estudiantes. Unos y otros se lamentan (amén de otros muchos clubs) de la parcialidad con que abrió la última Asamblea de Federaciones. Es curioso comprobar que, mientras el Real Madrid se queja de la poca ayuda que ha recibido de la Federación, los otros clubs, en cambio, se lamentan precisamente de lo contrario. Algo concreto debe haber en todo esto cuando un hombre como Anselmo López dimitió su cargo de vicepresidente, y aquí el presidente de la Federación Catalana hace declaraciones en las que pone notablemente en evidencia a la Nacional.



# Hoy, Inter-Independiente

¿Veremos el sábado desempate en Madrid?

**C**ADA día existe mayor preocupación por el conocimiento de las cualidades del contrario, nadie quiere jugar a ciegas y la información sobre el enemigo, sus cualidades físicas y técnicas, junto con las flaquezas, deben ser conocidas a priori. Helenio Herrera, tras conocer por informes a sus contrarios del Independiente en la final intercontinentales, quiso verlos en acción y dejó sus vacaciones en Celorio para, en viaje fugaz, verlos jugar. Exactamente lo mismo han hecho los argentinos, presentes en el Atlético de Madrid-Inter, y también en el partido del sábado entre el campeón de Europa y el Foggi.

La U. E. F. A. cambió el antiguo y absurdo sistema de desempate, donde caso de vencer en la doble final cada uno en un encuentro, el tercer partido habría de jugarse en el mismo país donde se había celebrado el segundo, con enorme ventaja para éste. Además, esto dio lugar a una serie de incidentes graves, como en Río de Janeiro el año anterior con el Santos-Milán, que resultó una auténtica batalla campal, en la que los jugadores de uno y otro lado, especialmente los europeos, salieron malparados. Ni antes ni ahora funciona el gol average, pero con arreglo a las nuevas normas, caso de igualdad en resultados, el desempate se ha de jugar en campo neutral, que es lo deportivo y lógico. Madrid fue escogido como escenario de un posible tercer encuentro Inter-Independiente.

En el primero, jugado en Buenos Aires, los argentinos ganaron merecidamente por uno-cero, sin que el Inter arriesgara demasiado, y estuvo cerca de conseguir el empate a cero, que no se produjo por el solitario gol del Independiente marcado en el segundo tiempo.

Herrera sabe de sobra que los campeones de América tienen un gran equipo y no

ignora que el fútbol argentino se halla en alza, como se demostró en el último torneo de Río de Janeiro, donde ganaron a los equipos nacionales de Brasil, Inglaterra y Portugal. Por eso don Helenio, cada vez más prudente y menos vanidoso, adelantó su encuentro de Liga con el Foggi, jugado el sábado y ganado por dos-cero, triunfo que presenciaron los argentinos, aquel mismo día llegados a Italia.

¿Habrá tercer encuentro el sábado en Madrid? Creemos en él, pero la lucha de esta noche en el estadio de San Siro será difícil, enconada, y en ella Helenio Herrera habrá de afrontar el riesgo. Es decir, tendrá que ir al prudente ataque, ya que precisa vencer y los goles solamente se producen con juego ofensivo, aunque esto tenga sus peligros cuando enfrente se hallan hombres de la clase de los campeones de Argentina. El preparador del Inter, viejo zorro del fútbol, conoce sobradamente que con Filigrana, es decir, con el futbol de Mazzola y Jair empleado como línea general de juego, podría labrar la derrota del Inter. Por eso irá al fútbol rápido, vigoroso y de nervio. Es la baza italiana.

Por eso creemos que en Milán, y posiblemente en Madrid, si hay tercer encuentro como esperamos, entrará en línea el español Peiró, menos científico que Mazzola, pero más positivo en los últimos metros, aparte que de producirse el desempate en el estadio Bernabéu la presencia de dos españoles (el otro es Luis Suárez) inclinaria ligeramente las simpatías del público, aun guardando, como es natural, sus deberes de respeto al Independiente. Esta noche nuestro pronóstico, tan quebradizo en fútbol y más en luchas entre grandes equipos, es que el Inter forzará el encuentro de Madrid. Sería un regalo para nuestro público.

# EMILE GRIFFITH CONSERVA EL TITULO MUNDIAL DE LOS WELTERS

Venció por puntos al británico Brian Curvis

LONDRES, 25. — El campeón del mundo de boxeo de los pesos welters, el norteamericano Emile Griffith, conserva el título, al derrotar anoche al británico Brian Curvis por puntos en quince asaltos.

El combate se celebró en el Empire Pool, de Wembley.

La victoria de Griffith ha sido lograda con relativa facilidad. Curvis se empleó con bravura, pero fue inferior a su rival y adoleciendo de experiencia. Griffith le dominó de punta a punta.

Curvis cayó tres veces, una por la cuenta de ocho, en el sexto asalto, y dos por la cuenta de nueve, en los asaltos décimo y décimotercero. Sin embargo, se levantó siempre y prosiguió la pelea frente a su gran adversario.

Al llegar al vestuario, Curvis manifestó: «Griffith es un gran boxeador y un gran campeón. He sido derrotado por un adversario que es muy superior a mí.» (Aifil.)

# Hockey sobre patines

Mañana, en el Palacio de Deportes, ESPAÑA - PORTUGAL (Juniors)

Mañana se enfrentarán en el Palacio de los Deportes las selecciones nacionales «juniors» de hockey sobre patines de España y Portugal. El equipo español es actualmente campeón de Europa, título conseguido recientemente en el último campeonato, disputado en Salamanca, venciendo en la final a Portugal. Este encuentro será, por tanto, co-

mo una auténtica revancha del pasado campeonato, circunstancia que será un aliciente más para el reñido partido que se espera constituya este nuevo choque entre españoles y portugueses. El partido servirá, además, como homenaje de los aficionados madrileños a los flamantes campeones de Europa.

# TECNICOS en ELECTRONICA

COLOCACION ASEGURADA en numerosas empresas privadas y en organismos oficiales.

PROFESION TECNICO-CIENTIFICA de fácil aprendizaje poseyendo una buena instrucción primaria, bachillerato elemental o estudios análogos. Actividad profesional también MUY ADECUADA PARA SEÑORITAS.

# CURSO ACELERADO EN 5 MESES

Clases teórico-prácticas a partir del 1 de octubre, sobre ELECTRICIDAD - RADIO - TRANSISTORES - TELEVISION, en los modernos y amplios LABORATORIOS ELECTRONICOS

# del CENTRO ESTUDIOS TELEVISION

(Autorizado para la FORMACION INTENSIVA PROFESIONAL). Dirección y profesorado: ingenieros y peritos especializados. Informe y matrícula: MAÑANAS, 9 a 1, y TARDES, 6 a 10 Barquillo, 44 - Teléfono 222 66 60 - MADRID

# Los críticos italianos centran las esperanzas del Inter en Luis Suárez

ROMA, 23.—En torno al español Luis Suárez se centran las esperanzas de los críticos italianos al enjuiciar las posibilidades del Inter, de Milán, en su partido contra el Independiente, de Buenos Aires, en el estadio de San Siro, segundo encuentro para la Copa Intercontinental.

Las últimas actuaciones del gran delantero español, demos-

trativas del gran momento físico y de juego por los que atravesó, le han encumbrado a la categoría de verdadero idolo de la afición italiana, que confía en las posibilidades de lograr ese tercer encuentro, caso de victoria interista, anulando la del Independiente en Buenos Aires, desempate que se jugaría en Madrid el próximo sábado día 26. (Aifil.)

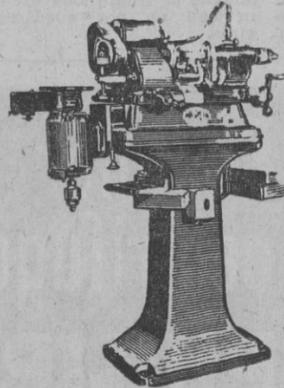


# RECTIFICADOR de INYECTORES

SERVICEMASTER R-1



MOTOR DE 0,5 CV.



INSUSTITUIBLE EN TALLERES POR SUS MULTIPLES USOS.

Realiza todas las operaciones de rectificación en el entretenimiento y reparación de cualquier tipo de inyectores.

Rectificado de válvulas de motor, calibres cilíndricos agujas de carburador secciones paralelas o cónicas en general.

DISTRIBUIDOR EN ESPAÑA:

# Finanzauto

DOCTOR ESQUERDO, 180 - MADRID

Nadadores españoles en bicicleta

Gerente del Atlético, Manrique o Salvat



Los nadadores españoles Miguel Torres y María Balleste pasean en bicicleta por el recinto de la ciudad olímpica de Yoyogi, en la capital japonesa. Están ambos sometidos a un entrenamiento intenso diario, y ambos, también, están siendo objeto del blanco de los periodistas japoneses. Torres ha sido ya objeto de varias entrevistas, y en todas ha manifestado lo mismo: «Claro que tengo esperanzas de conseguir una medalla. Pero esto no depende de mí, sino de mis adversarios.» (Foto Europa Press.)

**A**RRIBA, encaramados en la atalaya de la clasificación, los dos equipos madrileños y un amigo incómodo: el Zaragoza. ANTONIO DIANA ve el futuro con optimismo: —Está escrito. Se dice así, ¿verdad? Campeón, el Atlético. Para pincharle, objeté: —Con permiso de los otros dos. El Madrid está en plan pelmazo, dispuesto a dejar en feo lugar a quienes le vaticinaron una temporada de transición angustiosa y gris. En cuanto al Zaragoza, hasta ahora es el más gallito de todos: goleadas por todas partes, delantera fulgurante y moral con el mercu-

rio de la alegría al máximo: casi saliéndose del tubo de cristal.

Replica Diana:

—Mejor así. Yo, encantado con que la emoción se mantenga hasta el final. Lo que hay que procurar es que de entre los tres sea el Atlético el último en reír, y yo sé que eso va a suceder. Claro que no tengo inconveniente en reconocer que con apuros, pues mientras no se le lesione nadie, el Zaragoza va a estar dando la nota, pegado, como gran favorito que es también, a nosotros y al Madrid... ¿He dicho el Madrid? Este va a ser el hueso. Ya verás.

- ★ Tiene más probabilidades de serlo el actual secretario general rojiblanco
- ★ Pablo Porta, casi seguro presidente de la Federación Catalana
- ★ Por qué se ha ido el masajista Rafa

JESUS OBREGON lleva varias semanas presintiendo el pronóstico en el descanso. El domingo, en el campo azulgrana, dijo:

—El uno a cero a favor del Barcelona no dice nada. Un engaño para que los aficionados azulgranas puedan saborear sin disgusto un refresco o una copita. Nada más que eso. Ahora, en cuanto salgamos, dos goles. Lo sé—se me acerca al oído y susurra muy convincentemente—: ya ni empate. Triunfo del Atlético. El Barcelona está flojo.

JUAN GICH, gerente azulgrana, nos interrumpe:

—¿Qué son esos secretos? —Me está diciendo el resultado definitivo del partido— digo la verdad, no miento.

Gich me cree, o hace como que me cree, y subraya: —¡Uy, uy! ¿Confabulación entre vosotros? Secreto descubierto: triunfo del Atlético—se pone serio y barrunta—. Pudiera ser. No sé qué le pasa al Barcelona.

Había que ver a los jugadores finalizado el partido. COLLAR, sin perder la compostura, pues es de los que se emociona hacia dentro, pocas veces hacia fuera, comenta:

—¿Veis? Estaba previsto. Estamos estupendamente.

ADELARDO no cabía en sí de gozo. El extremo, de tanta alegría, no acertaba a despojarse de la camiseta.

—Esto marcha, esto marcha.

MANRIQUE felicita a todos, uno por uno. Se queda pensativo:

—Ganar al Barcelona aquí es un paso gigante en la Liga, ¿no te parece?

Con quien era imposible hablar era con OTTO BUMBEL, aprisionado en un círculo de periodistas. Otto Eumbel tiene una excelente cualidad: la mesura, la calma. A pesar de la victoria, observaba:

—Todavía hay que rendir más y mejor. El equipo empieza a estar bien, esto es indudable. Pero aún le falta un poco para ser el que debe ser.

Al oír esto, PEREZ DE ROZAS exclamó:

—¡Toma! Pues que le echen un galgo al Atlético dentro de tres domingos.

Yo, entre tanto, iba de un lado para otro, escuchando en los corros, recogiendo opiniones.

—¿Qué ha pasado de la conversación con SALVAT para el cargo de gerente del Atlético de Madrid? — preguntaba un colega catalán.

—Yo no sé nada.

Minutos después me decían:

—Hay lucha entre el Salvat y Manrique. Creo, sin embargo, que el puesto se lo va a llevar Manrique. En el Atlético están contentos con él. Es trabajador y reúne todas las condiciones humanas exigibles para ser un buen gerente.

Así está la cosa hasta este momento. Quizá la incógnita de esta cuestión quede despejada de un momento a otro.

Ya que hablo del probable sucesor de MANUEL MORALES, algo diré también de RAFA, el masajista. He aquí lo que me han contado:

—Rafa se ha ido por decisión propia. Escribió una carta al presidente, VICENTE CALDERÓN, presentando la dimisión. Calderón, antes de recibir esa carta, habló con Rafa y le dijo que él podía continuar en el Atlético como jefe de masajistas, pero él no quiso. Al parecer le molestó que el Atlético contratase otro masajista.

● PABLO PORTA, PRESIDENTE DE LA F. CATALANA

El domingo, en el «Caravelle» de Iberia, coincidí con PABLO PORTA. Venía a Madrid. ¿A qué? Pablo Porta, españolista hasta las cachas, ha sido uno de los nombres barajados esta pasada semana en Barcelona para cubrir el puesto vacante de presidente de la Federación Catalana de Fútbol. Ayer noche, la Federación Española celebró reunión para, entre otros asuntos, dilucidar éste. Cerca de mí, en el avión, venía también otro ilustre directivo del fútbol catalán, quien me dijo:

—Quisiera no equivocarme, pero va a ser Porta el sucesor del malogrado JULIA DE CAPMANY.

Esta mañana me han confirmado oficialmente la sospecha:

—La Federación ha decidido, en efecto, que sea Porta el nuevo presidente de la catalana. Pero ahora quien tiene que aprobar o rechazar el nombramiento es la Delegación Nacional de Deportes.

Por los médicos de la Federación Española

LUIS FOLLEDO SERA RECONOCIDO EL VIERNES PROXIMO

Si su estado es bueno, será autorizado para volver a boxear



**N**O hace muchos días que Luis Follo me decía: «Quiero boxear.» Sus declaraciones fueron publicadas en PUEBLO el pasado día 19. Luis Follo manifestaba que no pensaba torear y que ahora todo su interés se centraba en volver al ring.

La Federación Española, haciéndose eco de las palabras y deseos del ex campeón de España de los pesos medios, ha decidido conceder a Luis Follo aquello que pretende: boxear. Y como primera medida, el próximo viernes el ógüil será reconocido por los médicos de la Federación Española.

En la Federación Española dicen: —Si el viernes Follo, tras el examen médico a que será sometido, está en condiciones físicas, volverá a ser autorizado a boxear.

Todo el mundo recuerda la decisión que la Española le impuso a raíz de la cogida que el ex campeón sufrió en Marbella, lo que le imposibilitó de pelear. Muchos aficionados, en cierta lógica, pensaron que Follo estaba sancionado y que el período de cuatro meses que le había fijado la Federación debería cumplirse para poder volver a la práctica del boxeo. Pero a este respecto, también el organismo máximo español del deporte pugilístico ha aclarado:

—La realidad es que Follo no estaba sancionado. Se le había inhabilitado después de la cogida que sufrió en Marbella, pues no estaba en condiciones de subir al ring. Pero esta inhabilitación era solamente a efectos de que no peleara en malas condiciones físicas. Si el viernes su estado es bueno quedará autorizado para boxear, y esperamos que cumpla sus deseos de entregarse de lleno al boxeo.

Así, pues, tan pronto como los médicos den su parte se podrá saber cuándo, más o menos, volveremos a ver a Luis Follo en el ring, sin coleta.

MARICHALAR

Noticario Breve

La ceremonia de apertura de los Juegos Olímpicos de Tokio comenzará el próximo día 10 de octubre a la una y cincuenta minutos de la tarde —hora local—, para terminar a las tres y cuarenta y tres minutos.

dades de Feria, al derrotar, en partido de vuelta en Stuttgart, al equipo danés Boldklubben 13, por un gol a cero. En el primer partido, el día 8 de septiembre actual, en Odense, el Stuttgart venció también por tres goles a uno.

Tres alpinistas han fallecido de agotamiento y frío a 3.500 metros de altitud en el monte Ortles, en el Alto Adigio. Otros cinco que pertenecían a la misma cordada se les ha hallado con miembros helados. Todos ellos fueron sorprendidos en la tarde del sábado por una violenta tempestad de nieve que les imposibilitó seguir el camino de regreso. Han tenido que pasar dos noches aferrados a las rocas a una temperatura de 20 grados bajo cero.

El equipo alemán occidental V. F. B. Stuttgart se ha clasificado para la segunda ronda de la Copa de Europa de Clu-



—Qué modestia, ¿verdad?

LLEGA

SOBRESALTO



VEINTICINCO  
AÑOS  
DESPUES

# SIGUE SIENDO UN MISTERIO EL HUNDIMIENTO DEL «ROYAL OAK»

- Ochocientos marineros perdieron la vida en el desastre
- El comandante alemán Prien se atribuye el hundimiento, pero se contradice en el relato de los hechos

SIN duda, el hombre más afortunado a bordo del acorazado británico «Royal Oak» aquel sábado de 1939, en Scapa Flow, fué el sanitario R. G. Bendell.

Y, también indudablemente, el mayor embustero en la escena fué Gunther Prien, comandante del submarino alemán U-47. Prien afirmó haber hundido el «Royal Oak», y probablemente lo hizo. Pero un detenido estudio del cuaderno de bitácora del U-47 parece indicar que el submarino no estuvo nunca en Scapa Flow o que, si estuvo allí, no fué la fecha en que fué hundido el acorazado.

El hundimiento del «Royal Oak» presenta tantos puntos oscuros que probablemente nunca se llegará a saber lo que realmente sucedió. Lo único seguro es que el sábado 14 de octubre de 1939 —hace justamente veinticinco años— el enorme navío se fué al fondo de la base de Scapa Flow, llevándose consigo a 800 tripulantes.

A finales de la primera guerra mundial la base naval de Scapa Flow, situada en las lejanas Orcadas, era prácticamente invulnerable.

Pero en 1939, Scapa, como el resto del dispositivo bélico británico, no estaba a la altura de las circunstancias. Las redes que cerraban las tres entradas principales a la bahía no estaban en las condiciones que hubieran sido de desear. Los dispositivos de cierre de la entrada de Kirk Sound, la más estrecha, podían ser atravesados por un submarino decidido. Y en toda la base sólo había ocho cañones antiaéreos pesados.

## ● DESCUBIERTO POR UN AVION

Un tanto quebrantado esta-

ba también el viejo «Royal Oak», de 29.000 toneladas, superviviente de la batalla de Jutlandia de mayo de 1916. El acorazado estaba anclado en Scapa junto al «Repulse» y otros buques después de una infructuosa persecución del acorazado alemán «Gneissennau», que iniciaba la campaña de corso en el Atlántico. Unos minutos después de regresar a su base, a las tres de la tarde del 12 de octubre, el «Royal Oak» y el «Repulse» fueron fotografiados por un avión alemán de reconocimiento.

Aquella misma noche, el «Repulse» y las otras unidades importantes abandonaron aquel lugar tan expuesto. Pero el «Royal Oak» permaneció allí para proporcionar protección antiaérea. Como medida de elemental prudencia, sus luces de situación habían sido pintadas de azul y los cristales de los ojos de buey sustituidos por «ventiladores» que no dejaban pasar la luz. Estos últimos resultaron fatales cuando el buque empezó a escorar.

El viernes 13 se pasó reparando los desperfectos causados en el buque por un temporal durante sus días de patrulla. Mucho antes de la medianoche, la mayor parte de sus 1.200 oficiales, marineros y grumetes estaban profundamente dormidos. Era una noche oscura, con una atmósfera clara y una visibilidad de 250 metros.

Sin embargo, según el libro de navegación de Prien, en el cielo brillaban las estrellas del hemisferio boreal. «Demasiada claridad para mi gusto. La bahía está completamente iluminada.»

A las 1,04 en punto de la madrugada se produjo una explosión cerca de la proa y se oyó el ruido del cable del ancla que había quedado suelto. No se produjo el surtidor de agua,

que hubiera cabido esperar si un torpedó hubiera hecho blanco en el acorazado en aquellas aguas poco profundas. Sin embargo, la afirmación de Prien parece exacta. Según él, disparó la primera andanada—un torpedó que dió en el blanco y tres que fallaron—a las 0,58 horas.

## ● NADIE LO SUPONIA

Aquella primera explosión —nadie supuso que hubiera sido causada por un torpedó— causó a bordo cierta agitación, pero nadie creyó que se tratara de un ataque serio.

El maquinista primero, Lawrence, a quien la conmoción hizo caer de la hamaca, creyó que podía tratarse de una explosión en el almacén de pintura. El patrón de una pequeña embarcación, que se encontraba junto al acorazado, creyó más bien que era un disparo de fusil. No faltó quien pensó en que había sido lanzada una bomba.

Un grupo de marineros fué enviado a investigar lo ocurrido. Un reflector fué encendido, recorrió el agua por la parte de babor y de nuevo fué apagado. De los oficiales que estaban haciendo la investigación, por lo menos uno aconsejó que se diera a los marineros la orden de regresar a sus hamacas. No se dió, en absoluto, la orden de acudir a los puestos de combate.

En la enfermería, el sanitario Bendell se tuvo que levantar para curar un corte en la pierna de uno de los marineros. Luego regresó a su cama. Todo el mundo estaba convencido que había ocurrido una pequeña explosión en el almacén de pintura.

Quince minutos después de la primera explosión se produjo un golpe seco casi en el centro del buque, seguido de otros dos.

Ya no podía haber la menor duda.

Súbitamente, casi sin saber cómo, empezaron a producirse bajas en todo el buque. Un incendio que estalló en los alojamientos de los marineros había matado o iba a matar en breves instantes a ciento veinte miembros de la tripulación.

## ● FUEGO EN LA SANTA BARBARA

Otra explosión. El «Royal Oak» estaba ya mortalmente herido. En pocos segundos había escorado unos 45 grados. Un poco más y los ventiladores de las ventanas, que no dejaban entrar la luz, pero sí el agua, iban a tocar la superficie del mar.

A popa empezó a incendiarse una santabárbara. Pero el «Royal Oak» tenía un dispositivo especial de ventilación que permitía que la cordita se quemara sin causar daños en lugar de hacer explosión. Sin causar daños al buque, se entiende. Docenas de marineros perecieron entre las enormes llamas.

«Era como meter la cabeza en el fogón de una locomotora», dijo un sargento de Infantería de Marina.

En aquel momento, Prien tuvo que huir. «El puerto se llena de vida. Se encienden los destructores. Empiezan a transmitir señales de una a otra orilla, y en tierra, a doscientos metros de donde me encuentro, los camiones se mueven por la carretera.»

Pero lo cierto es que no sólo no había allí destructores—tampoco estaba el «Repulse»—a pesar de sus afirmaciones—, sino que no hubo luces, señales ni indicios ninguno de alarma. Aparte de la actividad febril que reinaba a bordo del acorazado, Scapa Flow estaba tan tranquila y silenciosa como una fábrica en día festivo.

## SE PERDIERON TODAS LAS LANCHAS

Las comunicaciones entre las varias secciones del «Royal Oak» se habían interrumpido. Para agravar la situación, el buque había perdido la mayor parte de sus lanchas salvavidas durante su última patrulla en tiempo tormentoso. Los marineros empezaron a improvisarlas, lanzando por la borda los bancos de la capilla.

El buque se estaba hundiendo rápidamente. Todavía quedaban a bordo 800 hombres entre vivos y muertos, muchos de los cuales se ahogaban en las aguas heladas que se precipitaban en su interior, ardían vivos en los incendios o eran aplastados por el equipo pesado que los movimientos del buque, cada vez más escorado, soltaban de sus amarras. Otros corrían como locos por todas partes, buscando alguna forma de abandonar un buque en el que, en todos los niveles del mando, reinaba el desconcierto más absoluto.

En el agua, los que habían conseguido saltar nadaban con todas sus fuerzas, alejándose del buque. Otros no sabían nadar...

Cuando el «Royal Oak» dió por fin la trágica voltereta, parecía, según dijo uno de los marineros que nadaban a su alrededor, «una enorme lata de conservas llena de tornillos, que estuviera dando vueltas sin cesar. En su interior todo debía estar suelto, así que los que quedaron allí no tenían ninguna esperanza de salvarse».

El ruido era enorme y continuo.

El sanitario Bendell se encontraba todavía en el interior del barco. Este estaba ya con la quilla en el aire, y Bendell se encontró de repente nadando en la despensa del comedor de suboficiales. Podía respirar en una bolsa de aire que había quedado en un rincón, mientras con la cabeza golpeaba a lo que había sido cubierta.

## ● MORIR EN EL AGUA

Bendell pensó en acelerar el fin. Pero luego cambió de idea. Buscó una y otra vez buscando bajo el agua una salida, con el sentido de la orientación completamente perdido. No se acuerda de cómo encontró la salida. Sólo sabe que estaba en la más completa oscuridad y que, de repente, sacó la cabeza a la superficie. Algunos de los marineros se habían subido al casco del acorazado, quilla al aire ya, y hacían esfuerzos desesperados para mantenerse en él. Otros estaban muriendo en el agua glacial a pesar de los denodados esfuerzos del pes-



Scapa Flow: a los pocos minutos, el barco escoró 45 grados. (Foto Europa Press.)

quero «Daisy II» para salvarlos.

En total, se salvaron unos cuatrocientos tripulantes. Pero más de ochocientos perecieron.

Es casi seguro que Gunther Prien —las fotografías nos lo muestran como un individuo de aspecto un tanto jactancioso— hundió realmente el «Royal Oak», aunque durante muchos años se sospechó la posibilidad de un sabotaje.

Pero si lo hundió, ¿por qué su relato es inexacto en casi todos sus detalles?

Se equivocó con respecto a las mareas, sobre las cuales había recibido informaciones concretas. Se equivocó con respecto a su situación. Según sus cálculos, en un momento dado, el U-47 debió haberse hallado

cerca de kilómetro y medio tierra adentro.

Se equivocó acerca de los buques que dijo haber visto. Sensiblemente, no se encontraban allí. Se equivocó sobre los reflectores, los camiones y las grandes explosiones que daban tanto interés a su libro de navegación.

Unas semanas más tarde, se equivocó todavía más al describir con todo lujo de detalles el hundimiento del crucero «Norfolk».

Sus torpedos fallaron por completo y el «Norfolk» siguió navegando sin daño alguno.

Guy JONES

(Europa Press - Central Press.)

## CON NOSOTROS

SE INTEGRARA EN UN EQUIPO EXPERTO ESPECIALMENTE ORGANIZADO PARA QUE VD. CONQUISTE CON EL MINIMO ESFUERZO UN PORVENIR MEJOR

LA DEMANDA DE ESPECIALISTAS Y TECNICOS ES CADA VEZ MAYOR

- AYUDANTE DE LABORATORIO
- AUXILIAR DE FARMACIA
- AGENTE DE SEGUROS
- TECNICO DE VENTAS (General)
- TECNICO DE VENTAS (Acelerado)
- ESTUDIO DE MERCADOS
- INGLES CON Y SIN DISCOS
- TECNICO EN DIESEL
- MECANICO DE AUTOMOVILES
- ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL
- DELINEANTE MECANICO
- DELINEANTE DE CONSTRUCCION
- DELINEANTE DE CARPINTERIA
- DELINEANTE PROYECTISTA
- CONSTRUCTOR DE OBRAS

Nosotros le ofrecemos la posibilidad de obtener enseguida el diploma de la especialidad que más le interesa

POR CORREO  
Nuevas profesiones para vivir mejor

CON ESPIRITU DE VICTORIA

No necesita preparación especial. Infórmese gratuitamente sobre cual quiera de estos cursos que Ud. puede seguir cómodamente desde su propio domicilio.



ALCANZARA UD. SU VICTORIA

CONDICIONES ESPECIALES A EMPRESAS para la formación de su personal

HOY MISMO envía este cupón. Sólo costará un sello de correos y recibirá la mejor oportunidad de su vida

Autorizado por el Ministerio de E. Nacional

★ INSTITUTO AMERICANO

CALLE RECOLETOS, 12 MADRID-1

Si Director  
Solvase enviarme

INFORMACION GRATUITA

Sobre el curso de:

D \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

★ INSTITUTO AMERICANO  
CALLE RECOLETOS, 12 (Dpto. 25) Apldo. 14.138-MADRID-1

Calor agradable en un mueble de máxima superficie radiante, que además garantiza la protección de los suvos gracias a su

- VALVULA DE SEGURIDAD
- CONTROLADOR DE OXIGENO

¡el frío es un placer!... con estufas

SUPER



VEINTICINCO AÑOS HACIENDO CLIENTES  
VEINTICINCO AÑOS HACIENDO AMIGOS

BAZAR VENTAS

Carretera de Aragón, 11, 43 y 89

Escuela de Turismo «Compostela»

CENTRO DE INSTRUCCION COMERCIAL E INDUSTRIAL  
(Legalmente reconocido por el Ministerio de Información y Turismo)

El turismo ha creado una serie de puestos de trabajo en diversas industrias de la máxima categoría. El C. I. C. I., con el reconocimiento legal del Ministerio de Información y Turismo, ha organizado las enseñanzas correspondientes al primer curso a base de profesorado especializado y con el plan de estudios oficial de la escuela.

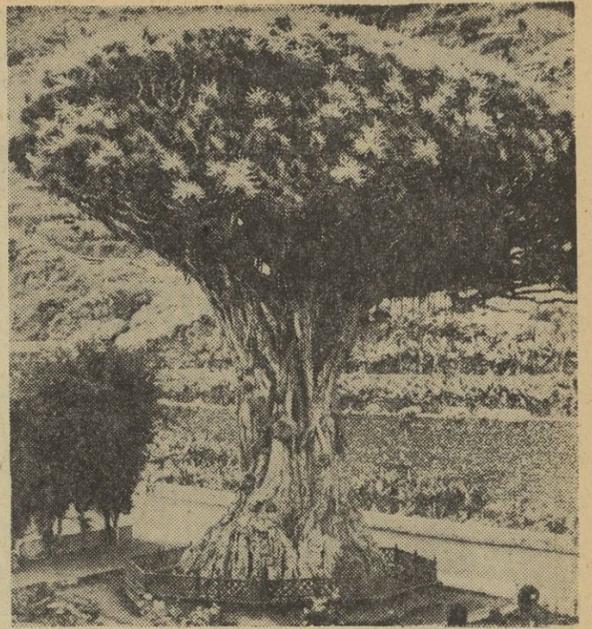
Durante el curso se celebrarán interesantes excursiones y visitas turísticas.

Para más información, diríjense a la Secretaría del Centro: CALLE DEL CONDE DE PLASENCIA, núm. 2

PUEBLO

# Un drago que tiene casi tres mil años

(LA SAVIA, ROJA COMO LA SANGRE, DE ESTE ARBOL FABULOSO, SE USABA EN LA ANTIGUEDAD COMO MEDICAMENTO)



No vamos a descubrir ningún Mediterráneo. Pero si intentamos, hoy, dar noticia de una de esas plantas características y representativas de un lugar del globo que resulta, por muchos conceptos, realmente fabulosa. Un ejemplar de la flora antediluviana, aún vivo y enhiesto, que, pese a encontrarse en nuestra Patria, tal vez no sea debidamente conocido en la misma. Un árbol cargado de leyendas y misterios, ahito de siglos.

En el cuadrante noroeste de la isla de Tenerife, a los pies mismos del volcán que vela sus tierras —el Teide—, existe una pintoresca ciudad, de rincones evocadores e inesperados, bañada por las aguas del Atlántico y, al mismo tiempo, con feracísima campiña, rica en viñedos, pinos y platanos: es Icod de los Vinos, donde se encuentra uno de los árboles más extraños y sorprendentes del mundo, el famoso drago milenario, considerado como el más antiguo de todo el archipiélago canario.

### UNA SENSACION SOBRECOGEDORA

El drago es una planta vigorosa, de la especie «Dracaena draco», de tronco leñoso, hojas lanceoladas, flores dispuestas en panaja con pétalos concretos y frutos en baya. Cuando se sitúa uno bajo su copa y mira hacia arriba, las ramas entrecruzadas como tremendos nervios de una mitológica fisiología humana; sus raíces colgantes que dicen buscan el suelo para tornarse nuevamente en troncos; su penacho enorme y verde, acabado en multitud de lanzas; su base realmente gigantesca; el tronco que lo sostiene, todo él retorcido, atormentado, herido y carcomido por el paso de los siglos, producen una sensación sobrecogedora, indefinible y extraña, todo a un tiempo. Recuerda

aqueellos dibujos de Gustavo Doré, para «La divina comedia», del Dante, que nos muestran uno de los círculos del Infierno donde las almas, con apariencia de árboles, se crispan en un terrorífico bosque inacabable.

El drago de Icod, con quince metros de altura, posee una base con unos veinte metros de perímetro, y sus raíces, profundas y hondas, se han visto bajo el piso de la iglesia de San Marcos, que se encuentra a más de doscientos metros de distancia. Incluso hay quienes afirman, poéticamente, que sus raíces taladran a la isla y tienen su afincamiento en el mar, en el fondo del océano.

Los campesinos de la zona creen con firmeza que las flores del árbol predicen las cosechas, interpretando que cuando florece sólo por una parte —cosa frecuente—, aquella parte de la campiña será la beneficiada, mientras que si las flores se extienden por todo el ramaje, el año será óptimo para todo el valle de Icod. Y, en realidad, el fenómeno parece haber sido comprobado por personas cultas.

### SE ARRODILLO ANTE EL

Se ha dicho repetidas veces que Icod de los Vinos muy bien pudiera cambiar su nombre por el de Icod del Drago, dada la fama que a la bella ciudad tinerfeña le ha proporcionado su legendario árbol, que se encuentra en su escudo y que vienen a contemplar, desde todo el mundo, cuantos extranjeros arriban a Tenerife. Pero entre los hombres de otras latitudes, que han fijado su atención en el drago de Icod, no sólo figura la apretada y gris nómina de los turistas, sino una buena parte de naturalistas y sabios universalmente conocidos, tales como Humboldt, Dumond, d'Arville, Sabino Bertelot, Leccroly y otros muchos que han investigado en el raro ejemplar. Y lo prodigioso es que todos ellos están conformes en asignar al árbol, como resultado del inventario detallado de las capas de su corteza, una edad que se acerca a los tres mil años. Dicese, incluso, que Humboldt, cuando hubo comprobado la increíble longevidad del drago icodense, se arrodilló ante él como ante una alucinante deidad de remotos tiempos que aún vive y palpita, que aún siente el latir de la savia por sus ramas oscuras.

En la antigüedad, esa savia viva desde milenios, roja como la sangre que se consigue por una simple incisión, fue llamada «sangre de drago» y se le atribuyeron, convertida en polvo mediante desecación, numerosas virtudes no sólo medicinales, sino mágicas y de rejuvenecimiento que eran bien conocidas de las damas romanas. Y tal vez, incluso, el mito del drago guardián en el jardín mitológico de las Hespérides se funde con la realidad cierta del drago. No en vano, la capacidad de reproducir sus cabezas, atribuida al drago en la mitología griega y a la hidra de Lerna, tiene también fundamento en el drago, pues se cuenta que un jardinero del Botánico de La Orotava explicó al naturalista francés Bouguer de la Grye: «Si a un drago de veinte años le troncháis la punta o cabeza daré en seguida otras diez cabezas, y si a los diez años volvéis a repetir la faena se volverá a reproducir cada una en otras diez cabezas.»

### LAS MANZANAS DE ORO

El catedrático don Juan Alvarez Delgado, de la Universidad de La Laguna, ha dicho: «He aquí una versión de cómo se vinculara la tradición mítica clásica con este drago milenario de Icod. Parece ser que una tarde, en la remota antigüedad, cierto navegante y mercader europeo llegó en busca de «sangre de drago» a las costas de Tenerife y desembarcó por una playa que bien pudiera ser la de Icod. Sorprendió allí a unas infantas de esta tierra que, conforme al rito tradicional, se bañaban solas en el mar. El intruso las persiguió, logrando apoderarse de una de ellas. Esta trató astutamente de conquistar el corazón del navegante para mejor burlarlo y lograr huir, y mostrándole signos de amistad le ofreció frutos de la tierra. Para aquel navegante que venía con el mito helénico de las Hespérides en la imaginación, los frutos que

aquella dama de esta tierra le ofreciera pudieron muy bien parecerle las manzanas de oro del jardín de las Hespérides. Mientras él comía desprevenido, la infanta saltó ágil al otro borde del barranco y huyó hasta esconderse en la arboleda. Vió el navegante, con sorpresa, que la joven indígena se ocultaba entre las hojas, como dagas infinitas, de un tronco parecido al cuerpo de una serpiente, que se agitaba con el viento. El navegante lanzó un dardo contra él, y al quedarse clavado en el tronco, del extremo de la jabalina empezó a gotear sangre líquida de drago. Confuso y atemorizado, el hom-

bre huyó laderas abajo, se metió en su barca y se alejó, por que iba pensando en su corazón, que había sorprendido en el jardín a una de las hespérides, a la que había salido a defender el drago guardián.»

En 1907, los profesores y alumnos del Politécnico de Zurich permanecieron ocho días estudiando el drago de Icod, al que asignaron dos mil quinientos años, y por real decreto de 23 de febrero de 1917 se cita como digno de respeto y cuidado el drago de Icod, para el cumplimiento de la ley de Parques Nacionales.

José Félix NAVARRO MARTIN

## SU PORVENIR ESTA EN LA BANCA

El Banco de España acaba de publicar el primer Plan de Expansión Bancaria, que ha sido enviado al Consejo Superior Bancario para su informe. Una vez remitido éste, el Banco elevará el Plan al Ministerio de Hacienda para su aprobación. Este primer Plan de Expansión Bancaria comprende un total de 278 oficinas entre sucursales y agencias urbanas. En la Memoria del mismo se destaca que no se ha considerado conveniente incluir un número mayor por razón de las dificultades con que la Banca tropezaría para disponer del personal necesario para servir aquéllas así como para organizarlas

A. B. C. 12 DE JULIO DE 1964

### NUEVAS OPORTUNIDADES

CON

# 58.000 PTAS. ANUALES

### EN JORNADA INTENSIVA

#### Concursos convocados durante el curso pasado:

BANCO CENTRAL	TRES CONCURSOS
BANCO POPULAR ESPAÑOL	DOS CONCURSOS
BANCO DE VIZCAYA	TRES CONCURSOS
BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA	UN CONCURSO
BANCO IBERICO	UN CONCURSO
BANCO DE FOMENTO	UN CONCURSO
BANCO OCCIDENTAL	UN CONCURSO
BANCO GRANADA	UN CONCURSO
BANCO DE ESPAÑA	UN CONCURSO
BANCO CASTELLANO	UN CONCURSO
BANCO DE MADRID	UN CONCURSO
BANCO DE CRED. AGRICOLA	UN CONCURSO
BANCO H. AMERICANO	DOS CONCURSOS
BANCO INDUSTRIAL DE LEON	UN CONCURSO

Total de convocatorias en el curso pasado, 21

#### OTRAS PREPARACIONES:

- CURSOS DE ESPECIALIZACION MERCANTIL
- PARA INGRESAR EN IBERIA Y STANDARD
- DE MAQUINAS DE CONTABILIDAD Y CALCULAR
- ACELERADOS DE CONTABILIDAD

#### CONDICIONES:

- NO SE EXIGE TITULO
- EDAD, 16 A 24 AÑOS
- AMBOS SEXOS

Total de plazas convocadas: 375

Plazas obtenidas por TECNIBAN: 250

¡Los dos tercios de las oposiciones!

CURSOS ORALES Y POR CORRESPONDENCIA

VENTA DE TEXTOS Y EJERCICIOS PRACTICOS

# tecniban

INFORMES Y SECRETARIA: SAN ONOFRE, 2 - TELEF. 222 87 77

APARTADO 1.191 MADRID

MINISTERIO DE TRABAJO  
Instituto Nacional de Previsión  
Delegación Provincial de Las Palmas  
CONCURSO PUBLICO

Por el presente se convoca concurso público para la adquisición de mobiliario metálico, que ha de sustituir al de madera actualmente en uso, y cuyas características figuran en el pliego de condiciones que se encuentra en la Secretaría Técnica de esta Delegación, calle General Franco, 46, el cual será remitido por correo a cuantas casas comerciales lo soliciten.

El plazo de presentación de ofertas será de VEINTE DIAS NATURALES, contados a partir del día siguiente al de la convocatoria, el que finaliza a las catorce horas del día 13 de octubre próximo.

El importe de los anuncios de esta convocatoria será por cuenta del o los adjudicatarios.

Las Palmas de G. C., 23 de septiembre de 1964.—El director provincial. (Ilegible.)

## Constructores!!

La ferralla de Madrid FERRO-MADRID

Redondos, normales y especiales, cuando usted los precise: sin despuntes preformados y colocados, listos para hormigonar

FERRO-MADRID

Avisos: 245 26 91

MUEBLES METALICOS DE COCINA

V. Vega

(MARCA REGISTRADA)

Desea nombrar delegados de ventas en toda España. Imprescindible estar introducidos en el ramo y obras. Escribir, con «curriculum vitae», a

V. VEGA, calle Idiaquez, 12 SAN SEBASTIAN

## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID

CON EL FIN DE ESTIMULAR LA  
PRACTICA DEL AHORRO, SE DIS-  
TRIBUIRA, NUEVAMENTE,  
ENTRE SUS IMponentES,  
PREMIOS POR UN TOTAL DE  
**UN MILLON de PESETAS**

PLAZO DE PETICION DE NUMEROS  
HASTA EL 30 DE SEPTIEMBRE DE 1964

Sorteo: con motivo de la conmemoración  
del Día Universal del Ahorro (31 de octubre  
de 1964)

Los imponentes que aún no tengan asignado  
número en sus libretas para participar  
en los sorteos podrán solicitarlo en la oficina  
de la institución en donde estén domiciliadas  
o formalicen su Libreta de Ahorro.

OFICINA CENTRAL:  
PLAZA DE CELENQUE, 2 - MADRID

**FAMILIA QUE AHORRA...  
FAMILIA FELIZ**



# ii AHORRESE !!

**2.500** pts. en el

**SCOOTER**

**Lambretta**

CONDICIONES DE FABRICA

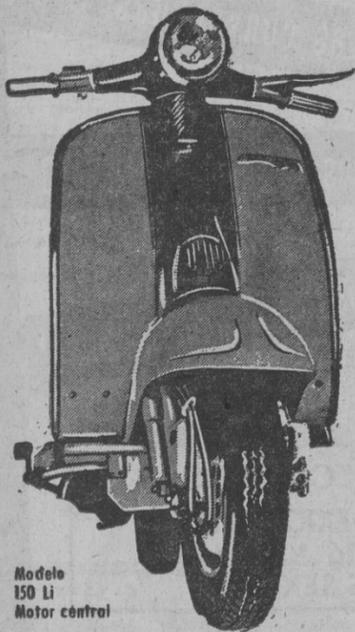
150 LI

**ENTRADA**

**3.300 pts.**

**Resto, 24 meses  
de 880 pts.**

**LAS MEJORES CONDI-  
CIONES DE MADRID**



Modelo  
150 Li  
Motor central

Con seguro **TODO RIESGO** por los dos años

**ii COMPRUEBELO!!**

Agencia Oficial

**BLASCO DE GARAY, 41**

AGENTES:

**MOTOCICLETAS QUEVEDO**  
Feijoo, 4

**MOTOCICLETAS JOSE LUIS**  
Ronda de Toledo, 34

MADRID

# LA FASCINANTE HISTORIA DE LOS TEATROS FLOTANTES

por Juan Losada

## 2. Del barco chato de Chapman al «Loving Kate» y su luminaria romántica entre polvo de oro

**L**A fiebre del oro en 1849 dió impulso al teatro en California. Al año siguiente se celebró en San Francisco la primera representación escénica por artistas profesionales. En 1851 funcionaban cuatro coliseos, que señalaban el entusiasmo con que el californiano recibía a la farándula o la ópera. Después de la guerra de Secesión, por otra parte, se activó la construcción de teatros y la dirección pasó gradualmente de las manos de los actores a las de hombres de negocios. A partir de aquel momento tomaron caminos diferentes los intereses artísticos y comerciales para prosperar separadamente unos y otros. Porque hasta la fecha se había dado corrientemente el caso del empresario y actor fundidos en una misma persona, como en Chapman, que además era el director.

### ● El pionero Chapman

Este hombre nos invita a volver atrás unos años. En los principios de la era industrial, 1828, llegó a Pittsburg un inglés que sentía una profunda devoción por la farándula. Se llamaba William Chapman, y paseando una noche por los malecones que encauzaban el río Ohio pensó la manera de sacar adelante a su familia trabajando en su condición de cómico. Nadie sabe cómo consiguió comprar un barco chato, más feo que un demonio, habilitándolo como teatro al aire libre. Su esposa e hijos eran al mismo tiempo intérpretes y tripulantes. Con él recorrió el Ohio hasta su desembocadura en Cairo, prosiguiendo su periplo artístico aguas abajo o arriba del Mississipi. En seguida comprobó que era esperado anhelantemente en las ciudades que se habían fundado junto al río. Se le conocía por la rueda que le hacía navegar y la bandera grande con la inscripción de «Teatro». A partir de entonces los teatros flotantes, que es una creación genuinamente norteamericana, adaptándose al medio ambiente y a las circunstancias originadas por un enorme territorio —el Oeste— cruzado por imponentes ríos y por poblaciones migratorias o que empezaban a establecerse, dejaron a su paso un halo de romanticismo que en ocasiones fundióse con la turbulencia de los «saloons» flotantes, navíos que transportaban viajeros y que levantaron un escenario para representar arte frívolo y una sala de juego donde prosperaban los tahures, los aventureros, las mujeres histéricas y las hermosas que no tenían escrúpulos.

### ● «Saloons» flotantes

No conocemos ninguna película en la que aparezcan los teatros flotantes, aunque solamente fuese de refilón; por el contrario, a los «saloons» navegables si se les ha concedido la importancia que tuvieron en la sociedad nacida de una conquista territorial. Estos barcos fueron utilísimos en su función específica de transportar viajeros, pero dejaron mucho que desear como vehículos del vicio y de la diversión. Si creemos que en el Oeste la música de fondo eran los tirotes entre los «buenos» y los «malos», el pistolotazo de los salteadores de trenes y bancos y la arrogancia de los sheriffs, representantes de la ciudadanía, con la granjerita convencional y candorosa como

presa codiciada por todos, entonces es comprensible que situemos a los «saloons» navegables entre la pólvora y la pendencia. Los tahures jugaron un papel principal haciendo trampas en la ruleta, el tapete verde o con los naipes, y resolviendo después sus problemas a tiro limpio.

El teatro que navegaba era otra cosa más noble. Era la cultura llevada en el ancla de un barco. Hoy aquí y mañana más allá. Los teatros flotantes y los pioneros de la escena «urbanizaron» el Oeste y lo hicieron menos agreste, más refinado, menos arcaico y polvoriento. El «Loving Kate», que fué el último teatro que navegó por los ríos y que desapareció por un incendio y hundimiento en 1927, puede servirnos de ejemplo. Era una luciérnaga de luz y animación. Las dudas de Hamlet, príncipe de Dinamarca, adquirían un realismo estremecedor en la mímica y la declamación del elenco, ya fueran intérpretes o comparsas. Brillaban las estrellas en el cielo en tanto que Beret, la heroína de «Gigantes en la tierra», de Ole Rolvaag, o de Medea, o de Edipo, o las criaturas de «Como queráis», de Shakespeare, cobraban vida en las tablas entre aplausos y bravos atronadores.

### ● Un vistazo al teatro flotante

Es fascinante la historia de los teatros flotantes —artistas trashumantes que llevan el arte más allá de las fronteras, de Norte a Sur, de Este a Oeste, con su carpas a cuestras, empujados por la rueda trasera del barco— y lo es también el aspecto que ofrecían desde el embarcadero. Así podemos imaginarnos que estamos delante de uno de ellos en el momento en que está a punto de empezar la función. Podemos acercarnos a la borda y pasear lentamente la mirada en torno. Centenares de mecheros de gas, cuya luz se expansionaba a través de grandes espejos, daban aspecto deslumbrador a la embarcación. La luz dorada, que era como un puñado de polvo de oro espolvoreado por manos sutiles, jugaba en el agua entre reflejos irisados y destellos luminosos. El escenario, recortado con cortinas de muselina y velas a guisa de candilejas, hallábase en un extremo, delante de cientos de bancos corridos de madera. En los ángulos ajenos destacaban los palcos con las butacas cubiertas de peluche rojo.

La gente subía por la amplia pasarela, ataviada con sus mejores trajes. Familias adineradas, vaqueros, agricultores, menestrales, hombres y mujeres del pueblo, todos unidos, se aprestaban a ver aquella función que les haría olvidar por unas horas los problemas comunes de la vida cotidiana en los pueblos del Oeste. Algunos puritanos clamaron contra la farándula, porque estimaban que pervertía las costumbres, sobre todo los espectáculos frívolos y riveteriles, así como el circo, que se montaban en los «saloons» flotantes. En los teatros, que a veces eran cubiertos, prosperaban las obras clásicas y otras de aire popular, sobresaliendo «La cabaña del tío Tom», melodrama basado en la novela del mismo título y que va unido al drama de la esclavitud. Igualmente alcanzaron indiscutible éxito las comedias basadas en la vida de los indios. Edwin Forrest,

ilustre comediante de los barcos, se especializó en la interpretación de personajes heroicos, ya fueran indios o blancos, llegando a la cúspide en la obra «Metamora».

### ● Eco y tradición

Los teatros flotantes, nacidos en el Sur y populares durante muchos años, sólo han dejado, repetimos, ecos románticos en el planeta de los espectáculos. A principio de siglo, los que recorrieron los ríos dieron a conocer el teatro a colectividades que de otra manera nunca hubieran podido disfrutar de tal diversión. Los mejores tenían de 1.400 a 2.000 asientos, pudiéndose representar en ellos todo tipo de piezas, funciones de circo y llevar el canto y la danza a las más apartadas regiones de la ribera. La tradición de los teatros flotantes ha continuado después en la comedia musical.

Las decoraciones, los telones y el vestuario de tan vario repertorio causaban la admiración de la chiquillería que se acercaba al embarcadero. La calefacción a vapor en invierno, y los ventiladores en verano, hacían que el público olvidase la verdadera temperatura reinante. Uno de los últimos construidos tenía 1.000 focos eléctricos, que reflejaban su luz en el agua, y disponía de dos máquinas de vapor, un motor de gasolina, una fábrica de hielo, capaz de producir hasta 450 kilogramos diarios, y un lavadero a vapor, aparte de los camerinos y las habitaciones utilizadas por los cómicos.

Así, por consiguiente, vagaban por los ríos aquellos maravillosos artistas que crearon la especialidad típicamente norteamericana de hacer teatro sobre la cubierta engalanada de los barcos movidos por rueda y vapor.



PARA VER BIEN  
PARA OIR BIEN

**ULLOA**  
OPTICO

MICROLENTILLAS  
GARANTIZADAS

Elija su EXCURSION

SALIDA: Domingos. 8 horas

Grutas de «EL AGUILA»

Precio, 300 pesetas

Monasterio de Piedra

Precio, 450 pesetas

RESERVAS EN:

SU AGENCIA DE VIAJES

ES UN SERVICIO  
CON GARANTIA

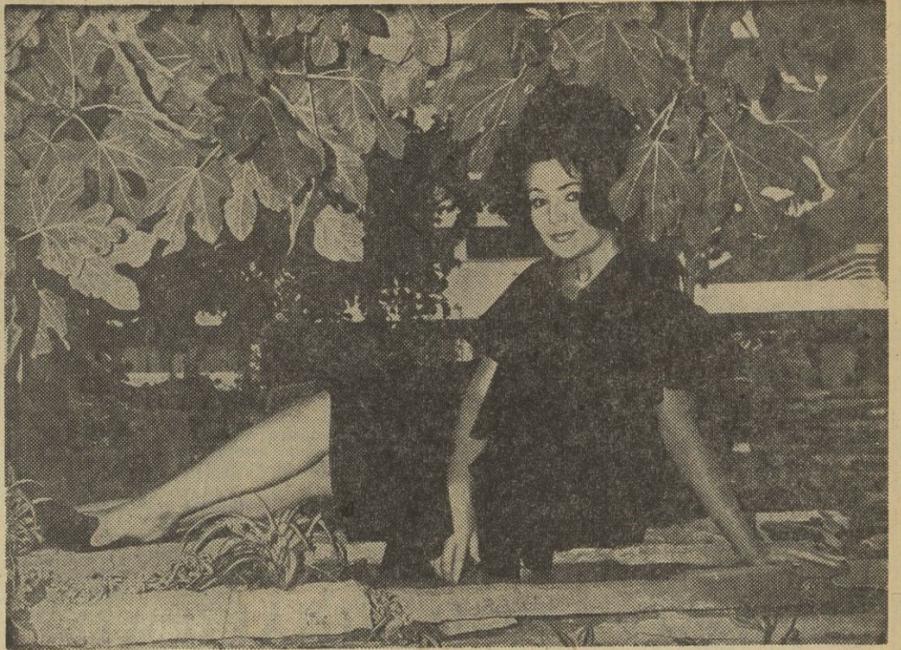


PUEBLO

**CON SARA MONTIEL Y SU MARIDO, EN MARBELLA**

**Consumen las últimas horas de su viaje de bodas, que ha sido una vuelta al mundo**

- ◆ SARA quisiera hacer otra clase de cine, pero ha de someterse a los distribuidores...
- ◆ Su próxima película: «La dama de Beirut»



Sara quisiera hacer un cine distinto, pero los distribuidores tienen sus exigencias...

SARA es, por todos los conceptos, una mujer excepcional. Lo ha sido siempre. Cuando era una chiquilla, triunfante en un breve papel de «Locura de amor»; cuando volvió a España, después de su consagración en los Estados Unidos e interpretó aquella serie de películas—el cuplé—, que la convirtieron en la actriz española más taquillera de todos los tiempos y, sobre todo ahora, en que, después de contraer matrimonio con José Vicente Ramírez Ollala, parece—estamos seguros de ello, porque no hay más que verla—que ha encontrado el verdadero camino de su vida. Ese camino dorado de la felicidad, que se cree tan escondido, pero que, si se busca, al fin y a la postre se halla.

Miguel Herrero, que, precisamente, estos días, con un éxito arrollador, expone sus obras en Marbella. Y al que el matrimonio Sara-José Vicente va a comprar otro cuadro. Posiblemente hayan cerrado ya el trato.

Los recién casados están todavía en viaje de luna de miel, del que Marbella ha sido la última escala. Cuarenta días pasaron recorriendo el mundo, de Norte a Sur y de Este a Oeste.

—Ya, por desgracia, queda muy poco—se lamenta Sara—. Hay que reintegrarse al trabajo. Balcázar me está preparando una película, que se titulará «La dama de Beirut». Aún no sé quienes serán mis compañeros de reparto, porque, durante todo el viaje de bodas apenas si me he preocupado de las cosas del cine.

● ESTA NUEVA SARA

Hemos hablado con Sara Montiel, durante un buen rato, en Marbella. Conservando todas sus virtudes, Sara dista bastante de ser la de hace un par de años. Está un poco estereotipada, aunque su carácter abierto, lleno de simpatía, sencillo, se rebelará para salir a flote y contar divertidas historias de la infancia—nunca ocultó su origen humilde—en tierras manchegas de Campo de Criptana.

Fué la de ayer una conversación larga. Nada de entrevista-periodísticas, sino charla de viejos amigos que llevan una temporada sin encontrarse. En la tertulia, Manolo Coronado, director de una importante cadena de hoteles, y el pintor

● QUIERE HACER OTRO CINE, PERO...

—Por el título parece que vas a estar dentro de la línea de tus protagonistas anteriores...

—Es posible. Yo hubiera querido hacer otra faceta, pero no queda más remedio que someterse a las exigencias de los distribuidores. Aunque no me guste, que no me gusta.

Vuelta a hablar del viaje, de la boda en Roma, de la audiencia especial que, momentos después de la ceremonia, le concedió Su Santidad el Papa Pablo VI.

—Creo que de todas las personas con quienes hablé en mi vida es la que más profundamente me ha impresionado.



Sara, con su marido, en el hotel de Marbella. (Foto Europa Press.)

Sara no había venido nunca a la Costa del Sol.

—Vine a Málaga capital, pero no a la costa. Es realmente maravillosa. No tiene nada que envidiar a todo lo que hemos visto durante el largo recorrido que Chente—su esposo—y yo acabamos de hacer. Antes de venir a Marbella estuve en la Costa Brava.

—Diferencias entre una y otra? —Las dos son espléndidas. Hay una diferencia curiosa. En Cataluña, el agua del Mediterráneo es de un verde esmeralda. Aquí, de un gris azulado. Hoy el gris predomina mucho sobre el azul porque el día no está lo bueno que es habitual en esta zona.

Miguel Herrero da unas explicaciones, que él considera «metafísicas», sobre el porqué de una u otra tonalidad. Por algo es un experto en colores. Vuelta al viaje.

—¿Lo qué más te llamó la atención?

—Hubo muchas cosas; pero, como no vamos a citarlas todas, podemos decir que el Metro de Moscú es fabuloso. Viajó en él. Todo el mármol. Claro que esto al principio llama la atención, pero luego se comprende que no hay razón para sorprenderse, porque en Rusia el mármol se emplea con la misma profusión que en España el granito, valga el ejemplo.

● LOS RUSOS Y SU MONOTONIA

—¿Y la gente de Rusia? —Los rusos, en general, fueron muy amables con nosotros. Ahora, al verles por las calles, no causan buena impresión. No es porque vayan bien o mal vestidos, sino porque van todos casi iguales. Como uniformados... Dan una tremenda sensación de monotonía.

La capital del Japón desilusionó bastante a Sarita.

—Yo esperaba otra cosa. Me he encontrado una ciudad en la que todo el mundo va de prisa. Carente de personalidad. Sin embargo, las ciudades sagradas japonesas son fantásticas. Llegamos a Tokio, después de dieciocho horas en Jet. Desde Dinamarca, por la ruta del polo...

También estuvieron—es natural, tratándose de una vuelta al mundo— en los Estados Unidos.

—Los conocía de sobra, como ya sabéis. Y continúa siendo Los Angeles la ciudad que más me gusta. Muy por encima de todas las demás.

Cuando estas líneas vean la luz pública, Sara y José Vicente ya se habrán marchado de la costa.

—Es una pena. Pero llegó el momento de tener el tiempo medido. Esto, se mire por don-

de se mire, es un encanto. Por cierto que, antes, cuando hablábamos de su diferencia con la Costa Brava, olvidé decir algo que he podido observar. Allí todos, o casi todos, son extranjeros. Ingleses, alemanes o suecos. Aquí es totalmente distinto. Aunque también hay extranjeros, claro, yo me encuentro como en Madrid, con caras conocidas por todas partes.

Sara y José Vicente iban a bajar a comer a unos ocho kilómetros de Marbella; pero, a última hora, decidieron quedarse en el hotel en que se hospedaban.

—Se han hecho en esa costa cosas de fábula. Durante los cuarenta días que anduvimos por esos mundos, hemos recorrido unos cuantos hoteles, de los más distintos países. Pues como este en que ahora estamos, muy pocos...

No hay que decir que a Manolo Coronado, en su calidad de director de la cadena, se le quedó estrecha la camisa. Y, como compensación quizá, contó una graciosa anécdota.

—Esta mañana, poco antes de venir vosotros, cuando Sarita, en traje de baño, salió al jardín, un chico, que correctamente vestido pasaba por el borde de la piscina, se distrajo mirándola y cayó al agua. Le sacamos hecho una sopa.

Sara ríe. Y José Vicente. Y Miguel y Manolo. Y nosotros...

—Lo bueno—agrega ella—es que también a mi admirador le dió por reír. Menos mal.

Francisco Javier BUENO (Europa Press.)

**MINISTERIO DE COMERCIO**

Comisaría General de Abastecimientos y Transportes

**AVISO**

La Comisaría General de Abastecimientos y Transportes pone en conocimiento general del público que se encuentran de manifiesto, a disposición de los interesados, las bases que regulan el concurso para la venta de 1.998 tons. de MANTECA FUNDIDA DE CERDO de la campaña 1962-63 y 1.917 tons. de la campaña 1963-64, a celebrar el día 2 de octubre próximo, a las doce horas, en el salón de actos de esta Comisaría General. Madrid, 18 de septiembre de 1964.

RELOJES MARCA DESDE 150 PTAS. COMERCIAL **GANGER** DOCTOR CORTAZO, 63. MADRID

**alfombras ORIENTE**

Tres establecimientos dedicados exclusivamente a LA ALFOMBRA  
**MEDIDAS, CALIDADES Y PRECIOS**

MEDIDAS	Lisas 18 colores	Seminudo lisas 18 colores	Dibujo español mecánicas	Alpujarra	Artesanas nudo español	Artesanas nudo turco	Césped	Sisal fantasía	De importación. Dibujos orientales	Jaspeadas	Auténticas orientales de nudo a mano
0,60 x 1,20	280,80	486,-	576,-	720,-	1.584,-	522,-					
0,70 x 1,40	390,-	675,-	800,-	1.000,-	2.200,-	725,-					
1,40 x 2	1.092,-	1.890,-	2.240,-	2.800,-	7.000,-	2.030,-			4.200,-	1.092,-	5.500 pesetas metro cuadrado.
1,70 x 2,40	1.591,20	2.754,-	3.264,-	4.080,-	10.200,-	2.958,-		770,-	6.120,-	1.591,20	
2 x 2,50	1.950,-	3.375,-	4.000,-	5.000,-	12.500,-	3.625,-		1.122,-	7.500,-	1.950,-	
2 x 3	2.340,-	4.050,-	4.800,-	6.000,-	15.000,-	4.350,-		1.375,-	9.000,-	2.340,-	Medidas muy a p r oxima- das a las co- mercials.
2,50 x 3	2.925,-	5.062,50	6.000,-	7.500,-	18.750,-	5.437,50		1.650,-	11.250,-	2.925,-	
2,50 x 3,50	3.412,50	5.906,25	7.000,-	8.750,-	21.875,-	6.343,75		2.162,50	13.125,-	3.412,50	
3 x 4	4.680,-	8.100,-	9.600,-	12.000,-	30.000,-	8.700,-		2.406,25	18.000,-	4.680,-	

MOQUETAS: Anchos 0,70 0,85 1,00 1,40 1,70 2,00 2,50 3,00 Pesetas 273,- 331,50 390,- 546,- 663,- 780,- 975,- 1.170,-

SISAL: Anchos 0,70 1,00 2,00 Pesetas 157,50 225,- 450,-

**GUZMAN EL BUENO, 104**  
Teléfs. 234-94-51 y 234-39-84

**RUIZ DE ALARCON, 21**  
Teléfs. 227-68-75 y 228-54-08

**PASEO DE LA HABANA, 12**  
Teléfs. 261 95 73 y 261 95 74

PUEBLO

En Logroño

# El Cordobés, herido

## Sufre dos cornadas y de nuevo le ha sido escayolada la mano derecha

LOGROÑO, 22.—Tercera corrida de las ferias de San Mateo. Ganado de Samuel Flores, bravo, pero de poco arranque. Pedrés, vuelta al ruedo y aplausos. El Viti, una oreja, protestada por parte del público, y en su segundo, bronca. El Cordobés, cuando realizaba a su primero una faena llena de genio y valor, fué derribado por su enemigo, que le empitonó. Pasa a la enfermería en medio de una gran ovación. Pedrés termina con el toro. En el último, que correspondía a El Cordobés, hace una gran faena El Viti, cortándole las dos orejas. Parte facultativo: «Durante la lidia del tercer toro, ingresó en la enfermería de la plaza el diestro Manuel Benítez (El Cordobés), que presenta herida en el tercio superior de la cara interna del muslo izquierdo, con una trayectoria de cinco centímetros de longitud, penetrante en partes blandas diez centímetros, y otra herida en región glútea, de dos centímetros, que interesa piel y tejido celular subcutáneo y glúteo; artritis traumática de mano derecha. Pronóstico reservado que le impide continuar la lidia. Doctor Martínez Iñiguez.»

El diestro fué trasladado a la clínica de la Santa Cruz, donde le escayolaron la mano derecha. Después salió para Madrid, adonde llegó a las tres de la madrugada, siendo internado en el Sanatorio de Toreros.

# HA DADO POR FINALIZADA SU TEMPORADA EN ESPAÑA

(Viene de 1.ª pág.)

des, cuyo asiento posterior se convierte en una cama, y como el coche de su apoderado, Manolo Chopera, resultaba el de mejores condiciones para un rápido y largo viaje, en él se acomodó El Cordobés para venir a Madrid. Continuamente se lamentaba el diestro no de sus heridas, sino de dejar sin su nombre los carteles de varias ferias, con los naturales trastornos para los empresarios, especialmente el de Córdoba, gran amigo de Manuel Benítez.

Debido a las heridas sufridas y a la lesión que se le ha reproducido en la muñeca, El Cordobés ha dado por finalizada su temporada. A las tres de la mañana aproximadamente llegó el torero al Sanatorio, acompañado de Manolo Chopera, su peón Paco Ruiz y su mozo de espadas. Fué hospitalizado en la habitación número 1. Avisado el doctor

don Máximo García de la Torre, visitó al herido, encontrando bien el apósito. Le ordenó que reposase, y en la mañana de hoy volverá a visitarlo. No hizo falta nueva cura, ya que no tenía ninguna molestia. Por fortuna, las heridas son limpias y la artritis de la muñeca sólo tiene por ahora el tratamiento de inmovilidad por la escayola a que está sometida.

El teléfono del Sanatorio funciona constantemente y muchas personas fueron a interesarse personalmente por el diestro, junto al que estaba también su secretario, Antón Iglesias.

Parece que El Cordobés estará una semana en el Sanatorio de Toreros, ya que desea marcharse cuanto antes al campo y convalecer en su finca de Córdoba para fortalecer especialmente la muñeca derecha y poder cumplir los muchos y ventajosos contratos que tiene

en América.

A mediodía de hoy, el ilustre cirujano doctor don Máximo García de la Torre hizo su acostumbrada visita a los hospitalizados en el Sanatorio de Toreros y reconoció a El Cordobés, que sentía algunas molestias.

—No tienen importancia —nos dijo el doctor García de la Torre—. Al levantar el apósito encontré que la herida presentaba buen aspecto, y las molestias provenían de un pequeño hematoma en la cara interna del muslo que desaparecerá rápidamente. Le he quitado el tubo de drenaje que traía la herida, por no ser necesario.

—¿Qué tratamiento seguirá?

—Aplicación de antibióticos y reposo, mucho reposo.

—¿En cuántos días estará curado?

—Para poderse manchar del sanatorio, alrededor de una semana.

# MANUEL BENITEZ, de nuevo en el Sanatorio de Toreros

◆ «Yo no he comprado la plaza de San Sebastián de los Reyes»

◆ «El toro que me cogió daba «cornás» a un papel de fumar»



A las dos y cuarto de la madrugada llegó al Sanatorio de Toreros Manuel Benítez, que ha pasado la noche tranquilamente, aunque con las molestias propias del caso.

A las nueve de la mañana, uno de sus peones hacía guardia en el «hall», en evitación de visitas molestas. A las diez llegó Pedrés con Paco Ruiz, que despertaron a El Cordobés. A las diez y media se presentaron tres maletillas dispuestos a ver a Manolo por las buenas o por las malas. No pudieron hacerlo, aunque los muchachos insistieron lo suyo. A las once menos cuarto, el torero de Palma del Río dijo: —¡¡ ver: que suban los periodistas!

Llevaba un pijama azul muy arrugado. Tenía el cabello alborotado; los pómulos, más salientes que nunca; la mano derecha, escayolada. No parecía acusar dolores. Benítez se entusiasmó ante un «flash» miniatura que portaba un fotógrafo. —¡Fíjate qué bonita, niño! ¡Es fenómeno! ¡Mira, mira a dónde va «metia» la bombilla!

De la cornada, ni se acordaba. Tuvimos que hacer referencia a ella. Lo explicó así:

—La plaza estaba llena de «abujeros» y metí «er» pie en uno de ellos. Noté que perdía el equilibrio y que «er» toro me enganchaba. Estaba toreando a gusto, a pesar de que el bicho tenía su guasa. Su guasa y unos pitones astifinos que pegaban «cornás» a un papel de fumar. Ya en el suelo, hizo por mí y me enganchó otra vez. Eso es todo. El Cordobés da

# TIENDAS !!!

Propietario: JOSÉ BANUS,

DESEMBOLSO INICIAL:

**77.000** y **52.000** ptas.

Mensualidad 1.200 ptas. al mes durante 10 años



## AMPLIACION DEL BARRIO DE LA CONCEPCION

INFORMACION Y CORRESPONDENCIA

OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 4, 2.ª izq. de 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche, excepto sábado tarde.

EN LA AMPLIACION DEL BARRIO DE LA CONCEPCION: Av. Donostiarra, 26 (entrada por el Puente del Calero, detrás de la Plaza de Toros de Ventas). De 10 mañana a 8 tarde.



Dos actitudes de El Cordobés durante la entrevista que sostuvo esta mañana con nuestro reportero. (Fotos César.)

LLEGA

# SOBRESALTO



PUESTA A PUNTO DE AUTOMOVILES MECANICA Y CARROCERIA EN GENERAL

Estaciones de servicio

## SEIDA

ESPRONCEDA, 36



He aquí, en el reportaje gráfico de Cifra, la secuencia de la cogida sufrida ayer por El Cordobés, que le impedirá continuar su campaña española, retirándole de los ruedos hasta que emprenda viaje a América. Vemos en la serie al torero a merced de su enemigo, cuando era transportado a la enfermería y en el momento de hacerle la primera cura, antes de su traslado a Madrid.

## EL CORDOBES

por zanjado el asunto. Es todo el comentario que le merece la cogida.

—Lo malo es lo de la mano. Me han dicho que tengo por lo menos para veinte días.

En uno de los derrotes el toro lo hirió en el muslo izquierdo, y aunque la cornada es superficial, el pitón le atravesó la cicatriz de la cogida de Madrid.

—¿Y ahora qué, Manolo?

—Ahora, «na». Me faltaban trece corridas para terminar la temporada.

—¿Se acabó, entonces, la campaña?

—¿Qué sé yo! ¿No veis cómo estoy? Con esta mano no puedo torear. Y además tiene que verme don Máximo. El dirá. Lo siento por El Pireo, que va a tener que buscarse otro padrino para la alternativa.

¡Con lo «ilusionao» que estaba yo!

—¿Es verdad que vas a gra-

bar un disco de flamenco en París?

—¿Quién lo ha dicho?

—Lo dicen.

—¿Pero vosotros os creéis que yo tengo tiempo «pa na»?

—También dicen que has comprado la plaza de toros de San Sebastián de los Reyes. Y que has pagado dieciséis millones de pesetas.

—¿«Osú» con la gente! La gente habla de millones como el que no quiere la cosa. ¡Dieciséis millones!... ¡No te digo lo que hay!

—¿Cuánto has pagado entonces?

—¿Yo? Ni un real. Yo no he «comprao» ninguna plaza.

Y después de decir esto, ya no hubo manera de sacarle una palabra más. El seguía mirando y remirando el «flash» del fotógrafo como niño con juguete nuevo.

YALE



## EL HOMBRE DEL TIEMPO

Por Mariano Medina

Ha comenzado el otoño

● **TORMENTAS.**—Las hubo ayer aisladas. La más destacable fué en Cáceres, donde registraron cuatro litros por metro cuadrado. Las hubo también en Salamanca y Zamora, con un litro en cada sitio, y en Ponferrada y Tarragona, con cantidades inapreciables.

Durante la noche última han afectado a bastantes puntos de la cuenca del Duero, destacando nueve litros por metro cuadrado en Zamora, cinco en Valladolid y tres en Palencia y León. Además, cantidades inapreciables se han registrado en Asturias, Ponferrada y Galicia, excepto en las rías bajas.

● **TEMPERATURAS.**—A 36 grados llegaron ayer en Sevilla, que fué la más alta de las máximas, seguida por Córdoba, con 34. Las menos altas de las máximas, en capitales, fueron de 23 grados en Avila, Barcelona y Santander. La de Madrid (Barajas) fué de 29 grados, y la de Navacerrada, de 17. En Baleares alcanzaron valores de 26 a 27 grados; en Ceuta, 23; en Melilla, 27, y en Canarias, de 27 a 32.

Entre las temperaturas mínimas de hoy, las más bajas registradas han sido de ocho grados en Candanchú y en Molina de Aragón. Las capitales con noche más fría han sido Gerona y Soria, con 12 grados de temperatura mínima. La noche más cálida la han tenido en Cádiz, con 23. La mínima de Madrid ha sido de 17 grados, y la de Navacerrada, 10.

● **PRONOSTICO.**—Prosigue la retirada lenta del anticiclón europeo hacia el Este. Las bajas presiones atlánticas van ocupando el terreno cedido por el anticiclón. La atmósfera se va haciendo más inestable sobre España, especialmente en su mitad Oeste. Con las bajas presiones se acerca por el noroeste de la Península un frente de carácter frío que podrá llegar a la costa gallega durante las próximas treinta horas, provocando nublados y chubascos cuando llegue. En el resto, la mitad occidental de la España peninsular, más o menos, podrán surgir núcleos tormentosos muy regulares en su reparto. El viento seguirá con componente Sur, por lo que las temperaturas no bajarán, salvo los descensos locales que puedan originar esas tormentas dispersas.

Por el momento, nada más parece probable; pero las borrascas atlánticas empiezan a irse arrimando bastante a la Península, constituyendo una amenaza. No olviden que la época es cada vez más favorable a ello, ya que desde la noche de hoy, día 23, a la una diecisiete de la madrugada, estamos en el otoño astronómico.

filtre con

# Filtrox

solo cuesta  
**3**  
pts

FIBRAS COMPACTAS DEL TABACO

CAMARA DE CONDENSACION DE ELEMENTOS PESADOS

(Sección 1) SILICAGEL

(Sección 2) CARBON ACTIVADO

● Fume tranquilo con su marca favorita.

● No se limpia; a los 20 cigarrillos, Filtrox se tira... su precio lo permite.

● El único en el mundo con CARBÓN ACTIVADO y SILICA-GEL.

Hace más agradable el placer de fumar.



Empresa prefabricados hormigón

Precisa ayudante de ingeniero, para Madrid. Escribir apartado de Correos 3.202, remitiendo fotografía y currículum vitæ. (12.063.)

Para **IDIOMAS**, Sólo **MANGOLD**

Centros Europeos de Lenguas y Cultura

MADRID:

José Antonio, 32 - Tel. 23116 37

BARCELONA:

Vía Layetana, 33-Tel. 232 07 55

# Un siglo de ruleta en MONTECARLO

Por George W. Nerald y Edward D. Radin

## 5. EL HOMBRE QUE HIZO SALTAR LA BANCA



Dibujo satírico dirigido contra el casino de Montecarlo. (Fotofiel.)

LOS turistas van siempre a ver, en Montecarlo, la estatua ecuestre de Luis XIV a la entrada del hotel de París. Sonríen porque la rodilla del caballo está desgastada por las caricias de innumerables jugadores supersticiosos que la han tocado antes de entrar en el casino. El juego y la superstición son grandes aliados. Una adivina gitana tiene permiso para ejercer su oficio en el interior del edificio; no puede predecir los números ganadores o perdedores, sino sólo si su cliente tendrá buena o mala suerte aquella noche. Es una situación perfecta para una adivina: le basta tener un aire sombrío para equivocarse raramente.

Apenas estaba seca la pintura en las paredes del casino recién abierto cuando los jugadores comenzaron a llevar su variedad infinita de talismanes, signos misteriosos, contorsiones y gimnasia, todo ello destinado a vencer las leyes inmutables de las matemáticas. El reverendo Taylor, pastor de la iglesia anglicana de Montecarlo, tuvo ocasión de observar que los jugadores buscaban augurios por todas partes. Un día notó que la asistencia se había hecho bruscamente mucho más numerosa en el servicio del domingo. Al peligro empezó a pensar que sería conveniente construir una iglesia mayor. Pero como conocía bien a Montecarlo, telefonó al director del casino y le preguntó si había oído algún rumor que pudiera explicar la súbita popularidad de sus sermones. Camille Bland, intrigado también,

preguntó al personal. La respuesta no tardó en llegar. Pocas semanas antes, el pastor había elegido el cántico número 36 para que lo cantasen sus feligreses.

Un visitante procedente de África del Sur, que asistía al servicio, decidió que aquello era un signo del cielo. En cuanto salió de la iglesia se metió en el casino, apuntó 2.000 francos al 36 y ganó. No pudo resistir al deseo de contarlo. El rumor se extendió entre los jugadores y pronto hubo una multitud en el servicio del domingo esperando el número del cántico. Aunque la elección del pastor no fue tan afortunada en las semanas siguientes, los jugadores no por ello dejaron de acudir. En cuanto se enteró de esto, el reverendo Taylor adoptó la regla de no designar nunca un cántico con un número inferior al 37, y como sólo hay 36 números en la ruleta, la afluencia al servicio del domingo volvió a ser la de antes.

### CAPRICHOS PERSONALES

Muchos hombres prefieren un talismán más vivo, como una guapa rubia, morena y pelirroja de agradable compañía. Estas chicas desean siempre que sus compañeros tengan suerte la primera vez que salen con ellas. Saben por experiencia que si ganan su acompañante la considerará como una mascota e insistirá para que vaya con él al casino. En estas condiciones pueden no sólo aumentar sus precios, sino también quedarse con un puñado de fichas cuando el jugador tiene

una buena pila de ellas. Se conoce una rubia que obtuvo de esta manera 125.000 francos de antes de 1914 con un hombre que había ganado varios días seguidos. Al fin de la semana el hombre lo perdió todo, pero la muchacha, por su parte, había ingresado prudentemente su dinero en el banco.

Las supersticiones son caprichos personales y raramente tienen influencia sobre la cantidad de dinero que un jugador cuenta apostar; pero es el jugador que tiene un sistema el que permite todas las esperanzas a los propietarios de los casinos. Porque una vez que un jugador cree que tiene un sistema infalible jugará mucho más fuerte que los demás.

En la época en que las fortunas fabulosas se ganaban y se perdían en sus mesas, el casino no tenía más que una forma de publicidad; los artículos referentes a los suicidios. No sólo este género de historias provocaba una hostilidad activa contra el juego, sino que además tenían un efecto deprimente sobre los jugadores e incluso alejaban a algunos de Montecarlo.

Una joven italiana comenzó una reacción en cadena de este género. Eleonora Duse, la gran actriz, aparecía todas las noches en el teatro y, después de la representación iba a la sala de juego donde perdía sus honorarios: ésta era una de las razones por las que Montecarlo no veía inconveniente en que fuesen elevados, como los hoteles de las Vegas han aprendido a hacer luego. Aquella noche la Duse estaba sentada junto a una linda muchacha que se agitaba cada vez más a medida que el montón de fichas disminuía delante de ella. La actriz, notando la preocupación de su vecina, le aconsejó que se calmara, pero la joven la rechazó, introdujo algo en su boca y un instante después se derrumbaba sobre la silla. Había ingerido un veneno violento y estaba muerta. Trastornada por lo que acababa de ver la Duse se levantó, anunció con voz vibrante que no jugaría jamás y salió del casino. Mantuvo su palabra y otras celebridades no tardaron en seguir su ejemplo.

Pero el peor golpe para el casino estaba aún por venir. Sarah Bernhardt era en aquella época el gran ídolo del público. Pocos sabían que era una jugadora desenfundada. Perdió cantidades enormes en el casino de Montecarlo, pero como ganaba cantidades enormes en el ejercicio de su profesión, nadie se fijaba demasiado. De hecho, sus pérdidas superaban sus ganancias profesionales y estaba endeudada.

El casino no se había recuperado aún de la mala publicidad que acababa de sufrir cuando, una noche, la divina Sarah hizo su entrada allí, en su bolso llevaba 100.000 francos oro, todo lo que le quedaba. Estaba decidida a aventurarlos todo aquella noche para rehacerse. Tres horas después lo había perdido todo.

Sarah volvió a su habitación del hotel de París y tomó una fuerte dosis de somnífero. Por fortuna, poco tiempo después, uno de sus amigos, el vizconde de Rohan, fue a verla, descubrió lo que había pasado y mandó venir a un médico. Cuando estuvo curada, el vizconde de Rohan le prestó

300.000 francos y Sarah Bernhardt se unió a las filas de los que se mantenían apartados del casino. La princesa Alice, esposa del príncipe Alberto de Mónaco, era amiga de Sarah Bernhardt, y su padre, el banquero Michael Heine, se hizo cargo de las finanzas de la actriz. Seis meses después pudo reembolsar el dinero que le habían prestado, y puesto que el financiero había colocado hábilmente su dinero, cuando se retiró finalmente de la escena era una mujer rica.

La tentativa de suicidio de Sarah Bernhardt fue un caso demasiado importante para que Blanc pudiera ahogarlo completamente; cuando se supo, algunos de los jugadores que perdían en grande comenzaron a mostrarse más prudentes y los ingresos del casino empezaron a bajar.

### LA HAZANA DE WELLS

Fue en aquel momento de crisis, en julio de 1891, cuando llegó al casino Charles Wells, un londinense sin importancia que se hizo célebre porque era, según se decía, el hombre que había hecho saltar la banca de Montecarlo. Dió así un espolonazo al casino, que lo necesitaba mucho. Declaró que era inventor y que había obtenido la patente de una cuerda musical que tenía gran éxito en Londres. Llevaba un capital de 10.000 francos; era menos de lo que muchos jugadores ricos regulares apostaban en una sola vuelta de ruleta. Wells comenzó prudentemente, pero estaba «en vena», como dicen los jugadores. Jugar a negro, rojo o números «leños», ganaba con una regularidad casi monótona. Empezó entonces a aumentar sus apuestas, subiéndolas a 2.000 francos y las doblaba cada vez que perdía, llegando hasta el máximo autorizado.

La excitación fue grande en el casino cuando hizo saltar la banca. De hecho no fue la banca del casino, sino la de la mesa donde jugaba. Cada mesa comenzaba la jornada con una reserva líquida de 100.000 francos. Cuando un jugador lograba ganar ese dinero, el astuto Blanc había imaginado todo un ceremonial para destacar el acontecimiento, lo que constituía una inyección psicológica para los perdedores. Se cubría con un paño negro la mesa y ésta dejaba momentáneamente de funcionar hasta que unos guardias llegaban llevando dinero fresco con gran solemnidad.

Cuando Wells hizo saltar la banca por segunda vez en la misma jornada, aquello se convirtió en una casa de locos. Miembros de la nobleza se empujaban para acercarse a la mesa donde jugaba Wells y apuntar a los mismos números que él. El jefe de partida, Bertolini, que vigilaba el juego en la mesa de Wells, contó posteriormente: «Lo peor fue la codicia que su éxito despertó en los demás jugadores presentes. Gritaban a mis «croupiers» cosas en alemán, francés, italiano, hindú y kurdo. Al fin hubo de limitar el número de jugadores en la mesa. Aquello produjo nuevos choques violentos con individuos que creían que

yo tenía miedo de que ganaran demasiado.»

Wells parecía utilizar un sistema: no jugaba más que a números plenos por debajo del 10 y apuntaba generalmente al uno y al dos. Cuando ganaba dejaba su puesta tres veces consecutivas. Tenía gente en pie sobre sillas tomando notas, garrapateando como locos diagramas en papeles y pasando estos papeles a los que no estaban suficientemente cerca para seguir el juego. La resistencia de Wells igualaba su suerte en el juego. Permaneció a la mesa ocho horas seguidas. Los «croupiers» le vieron asustados volver al día siguiente por la mañana, en cuanto abrieron las puertas. El casino abrió a las diez, pero era solamente para los jugadores sin importancia; los ricos estimaban que no era elegante hacerse ver en el casino después de cenar y del teatro.

A las tres de la tarde, el inelegante inglés hizo saltar la banca por tercera vez. Algunos grandes duques rusos y un par de reyes habían acudido entretanto a ver lo que pasaba, y los periodistas difundían la historia por el mundo entero. La mala publicidad que había sufrido el casino se desvaneció entre la excitación general.

La suerte continuó sonriendo a Wells el tercer día y, por la noche de ese tercer día, había ganado un millón de francos. Dejó entonces de jugar a la ruleta y se dirigió hacia la puerta para cambiar sus fichas. Al pasar delante de la mesa de bacará no pudo resistir al deseo de jugar todavía un poco. En el espacio de media hora reunió 150.000 francos más.

Wells volvió a Inglaterra, donde le recibieron como un héroe nacional. Dió recepciones suntuosas y frecuentó los clubs más lujosos, dando por todas partes grandes propinas. Si algunos, en la dirección del casino, se alarmaron viendo a Wells partir con todo aquel dinero, Camille Blanc, por su parte, se quedó muy tranquilo. Predijo que Wells volvería. «Recuperaremos nuestro dinero» — prometió—. Parte de su predicción se realizó en noviembre cuando Wells volvió a Montecarlo, pero el inglés cogió las cosas donde las había dejado. Comenzó apuntando 1.200 francos al número 5 y dejó su puesta cinco veces sucesivas. El 5 salió cinco veces seguidas y Wells, en pocos minutos, ganó 98.000 francos.

El mismo Blanc quedó trastornado con la noticia. Comenzó a sospechar una confabulación y, aquella misma noche, mandó presentarse a los «croupiers» en su despacho y los sometió a un severo interrogatorio. Luego confió a sus diez mejores detectives la misión de vigilar a Wells en todo momento sin perder de vista la ruleta y los «croupiers». Debían darle informes dos veces al día. La historia se repitió y, en tres días, Wells ganó de nuevo un millón de francos y abandonó el casino. Los detectives no tenían nada que señalar: no hubo intercambio de señales ni la ruleta había sido tocada; las ganancias de Wells eran legales. Aquella historia de suerte fenomenal se difundió por todos los periódicos. Aquel invierno, Charles Coburn creó la canción «El hombre que hizo saltar la banca

de Montecarlo». Por todas partes se hablaba del hombre que había ganado una fortuna en Montecarlo y se discutía su sistema. No se comprendía gran cosa de los diagramas de algunas de sus partidas que fueron publicados; guardaba el secreto y se negaba a revelar. La pérdida sufrida por el casino se compensaba ampliamente, pues el nombre de Montecarlo estaba en todos los labios.

### EL FIN DE LA RACHA

De regreso a Londres, Wells fué recibido en la alta sociedad y se le veía en todas partes con sombrero de copa. Cuando entraba en algún local, la orquesta tocaba «El hombre que hizo saltar la banca de Montecarlo».

Wells hizo su tercera aparición en el casino durante la temporada de invierno de 1892. Llegó como correspondía a una persona de su importancia: a bordo del yate «Palais Royal» y acompañado de su amiga Joan Burns, una modelo de Chelsea. Cuando se sentó a su mesa de ruleta favorita, Camille Blanc asumió personalmente las funciones de jefe de partida. La suerte del pequeño inglés se rompió. Perdió sin parar. Telegrafió a Londres pidiendo dinero, y cuando el dinero llegó lo perdió también.

Pero no era su dinero el que jugaba Charlie Wells. Este había dilapidado sus ganancias con su vida de ostentación. El buen hombre era un estafador de vía estrecha y un caballero de industria. Había persuadido a sus nuevos amigos ricos para que le financiaran un invento que pretendía estar perfeccionando, un sistema que permitía economizar el carburante de los buques de vapor. El yate en que había llegado había sido fletado por sus financieros bajo el pretexto de probar su invención imaginaria. Cuando perdió en Montecarlo adoptó la precaución de telefonar a sus financieros de Vintimille, antes que a los de Mónaco, diciéndoles que su máquina se había averiado y necesitaba dinero rápidamente para ejecutar sus reparaciones. Sus víctimas no supieron que había jugado hasta que Wells hubo abandonado Montecarlo. Fué detenido a bordo del yate en El Havre y enviado a Inglaterra reconocido culpable de haber estafado unos 150.000 dólares con pretextos falaces; el hombre que había hecho saltar la banca de Montecarlo fué condenado a ocho años de cárcel.

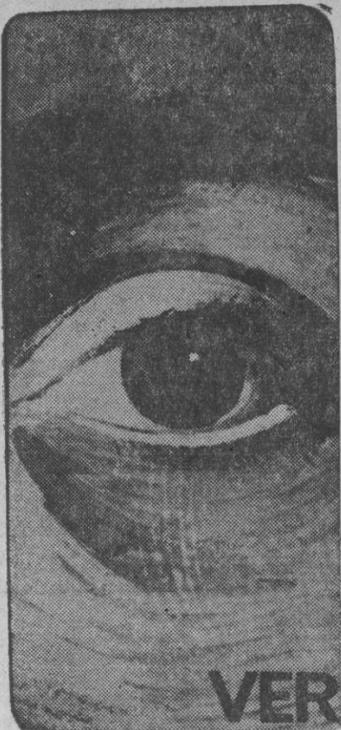
(Copyright 1964 by Opera Mundi. — Derechos reservados para España en exclusiva por agencia Fiel. Prohibida la reproducción.)

### JEFE DE COMPRAS

Se precisa. Ingresos netos anuales, 100.000 pesetas. Escribir, enviando «curriculum vitae», al APARTADO 4.112. MADRID.

Absoluta reserva colocados. (12.151.)

PUEBLO



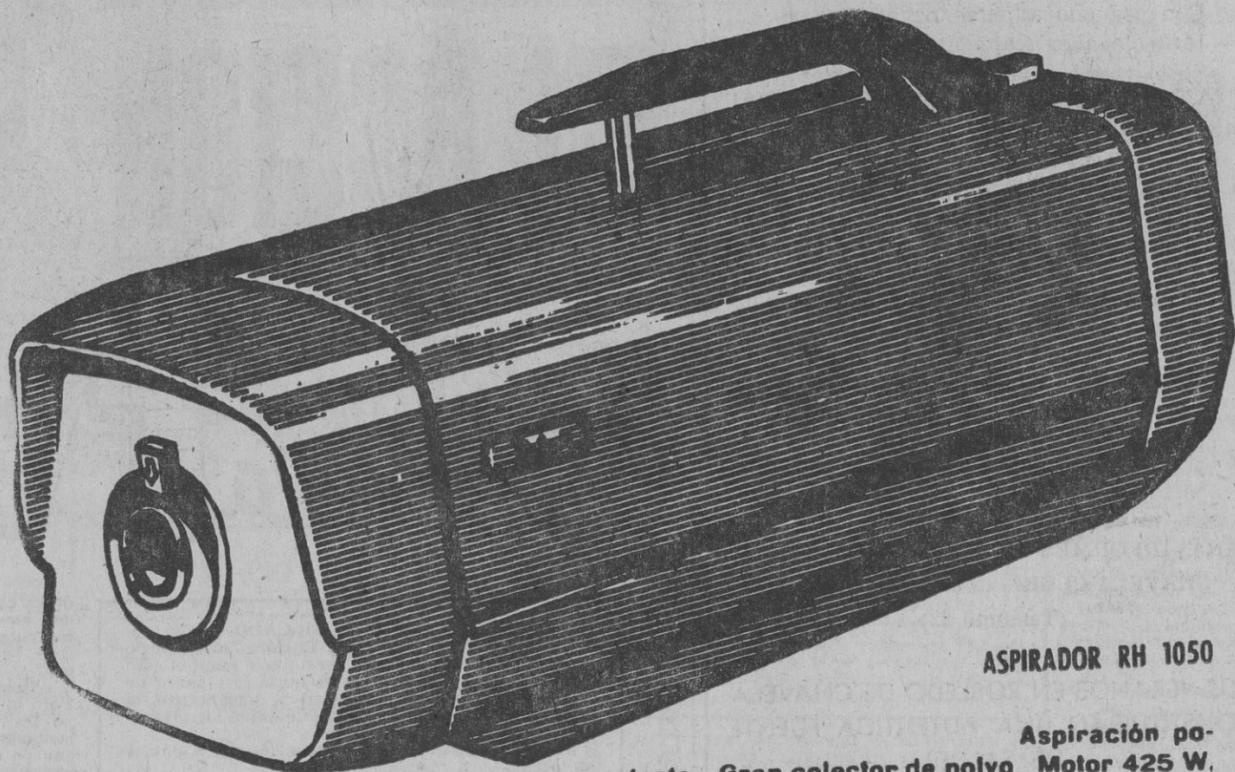
VER

OIR

OLER

GUSTAR

TOCAR



ASPIRADOR RH 1050

Aspiración potente - Gran colector de polvo Motor 425 W. robusto, seguro y de doble aislamiento

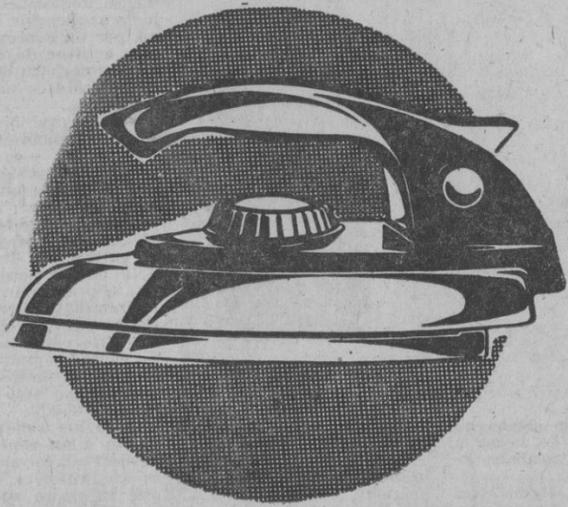
Y HAY UN

6<sup>o</sup>

SENTIDO

QUE NOS LLEVA SIEMPRE A ELEGIR LO MEJOR

En electrodomésticos



**RUTON**

Si es **RUTON** es mejor

Con la garantía de ASKAR Radiotelevisión

Un sueño a su alcance

## ¡La Suiza española!

Robledo de Chavela (Madrid)

Con pequeño esfuerzo hágase propietario de algo realmente excepcional.

UNA PARCELA EN LA ZONA RESIDENCIAL QUE «CHAVELA-CLUB» CREA PARA USTED

- Sierra, grandes y frondosos pinares, clima seco y sano. Mil metros de altitud. Sólo a 15 kilómetros de El Escorial y 60 de Madrid.
- Agua corriente, luz, alcantarillado, amplias calles y alumbrado público.
- Precios, desde 10 pesetas r.e. Facilidades de pago, tres años, sin intereses de demora.
- Si es su deseo, se le construya su chalet en corto plazo.

PARA INFORMES Y VISITAR LA FINCA.  
"CHAVELA-CLUB" Robledo de Chavela.

(Teléfono 22)

¡SUS VERANOS EN ROBLEDO DE CHAVELA CONSTITUIRAN UNA AUTENTICA FUENTE DE SALUD!

## CONVENIO

Nacional para el pago del Impuesto General sobre el Tráfico de las Empresas - Ejercicio 1965

Producción de COBRE por procedimientos electrolíticos y fabricantes de semielaborados de cobre y sus aleaciones

Producción de COBRE por procedimiento térmico Fabricantes de semielaborados de ALUMINIO y sus aleaciones

FUNDICION de metales no féreos Fabricantes de artículos de BISUTERIA APARATOS DE ILUMINACION

Se pone en conocimiento de todos los contribuyentes afectados por este impuesto que, cumpliendo lo previsto en la norma séptima, apartado a), de la orden de 28 de julio de 1964 («B. O. del E.» de 6 de agosto), la relación por provincias de los convenios nacionales en tramitación, a solicitar por cada uno de los grupos citados, en las que figuran los contribuyentes afectados, estará expuesta, durante el plazo de cinco días, a partir de la publicación del presente anuncio, en el local de este Sindicato Nacional del Metal, calle Ferraz, número 44, Madrid, durante el plazo de otros cinco días hábiles siguientes se podrán solicitar exclusiones, inclusiones y corrección de datos erróneos. Las actividades adicionales se deberán declarar y figurar en el censo, ya que el no efectuarlo se considerará como infracción tributaria que será sancionada; de aquí la necesidad de que se nos envíe esta declaración sobre estas actividades que ejerzan las industrias interesadas.  
Madrid, 10 septiembre 1964.

## APRENDA NORTEAMERICANO

Discos con todas las pronunciaciones de Estados Unidos. Dos horas y veinte minutos de grabación. Con el método THE ENGLISH YOU NEED (El inglés que usted necesita). El mejor actualmente en España. Completo tanto para principiantes como adelantados. Servimos provincias a reembolso.

Marshall Institute - Ríos Rosas, 36 - Madrid-5  
Pida información.

## JEFATURA DE TRANSMISIONES DEL EJERCITO

COMISION DE COMPRAS

Expediente núm. 64-B/22

ANUNCIO DE CONCURSO

La superioridad ha dispuesto la adquisición, por concurso, del siguiente material:

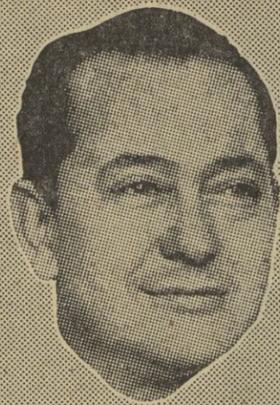
Noventa y seis cajas de 42 cristales de cuarzo cada una. Este concurso se celebrará en los locales del Regimiento de la Red Permanente y Servicios Especiales de Transmisiones del Ejército (calle de Amanuel, número 40, Madrid), el vigésimo primer día hábil contado a partir del día siguiente a la fecha de publicación de este anuncio en el «Boletín Oficial del Estado», a las diez horas, ante la junta de concursos reglamentaria.

Los pliegos de condiciones técnicas, económico-administrativas y el modelo de proposición por los que se ha de regir el concurso estarán a disposición de los señores licitadores en la Oficina del Detall de la Jefatura de Transmisiones (calle Amanuel, número 39), todos los días laborables, desde las diez hasta las trece horas.

En el momento del concurso se presentarán dos sobres, uno de ellos conteniendo la proposición, y el otro, la documentación, en el que se incluirán todos los documentos exigidos en los pliegos de condiciones técnicas y económico-administrativas, así como una relación detallada de los mismos, firmada por el oferente.

Madrid, 19 de septiembre de 1964.—El coronel jefe del Detall, José Ubach.

# LA POLICIA EN ACCION



UN RELATO DE  
F. Hernández  
CASTANEDO

Diplomado en  
Investigación  
Criminal

## Un "plano" en la TVE

6  
RAZONES

● RESUMEN DE LO PUBLICADO.—Lidia, joven y bella muchacha, cita a Enrique, su ex novio e inspector de Policía, para consultarle sobre el caso de la desaparición, seis meses atrás, del padre de ella, a quien tiene la seguridad de haber visto, la noche anterior, a través de la televisión, al retransmitirse un combate de boxeo.  
El joven inspector de Policía se dispone a entrar en acción.

La primera gestión del investigador es entrevistarse con doña Nieves, madre de Lidia y esposa del desaparecido.

Por doña Nieves se entera el inspector de la posible infidelidad conyugal del desaparecido.

Luego vuelve Enrique a entrevistarse con Lidia.

Ambos se encaminan a los estudios de televisión, donde les dicen que por haber sido la transmisión del combate de boxeo en directo, no hay película.

Por la noche, en casa de Lidia, el inspector habla con el hermano de la muchacha.

Luego de la cena en casa de Lidia, en la que es invitado Enrique, éste encuentra una ocasión propicia para hablar a solas con César.  
—Me contó tu madre...  
Corta César, apremiante:  
—Sí, me lo dijo al llegar. ¿Qué te parece, Enrique?  
—Francamente, muy extraño. Al menos con lo que hasta el momento sé. Por eso quería hablar contigo.  
—Y yo contigo. ¿Qué te parece lo de la televisión?  
—Iba a preguntártelo a ti.  
—Lidia no puede haberse equivocado!

—Según, César; depende del estado de ánimo en que ella estuviera atendiendo al receptor.

—No estaba pensando en mi padre... Si es a lo que te refieres... Y aunque así hubiera sido, ya sabes que Lidia no es una visionaria.

—Ya, pero hay gentes que se parecen. Y si la proyección de la imagen fué cosa de segundos...

—Lidia no confundiría a mi padre con nadie.

—Bien, bien... Dime, César, ¿cuando la desaparición, cómo la interpretaste tú?

—Como lo que al fin y al cabo ha sido.

—Aclara eso.  
—Una mujer, Enrique. Posiblemente, seguramente, la que vio mi hermana anoche en la pantalla.

—¿Por qué te hiciste desde el principio esa suposición?

—¿Conoces el Chanel número 5?

—El perfume o la colonia esa?

—Sí, su olor es inconfundible.

Una sonrisa preludia el comentario de Enrique:

—Sí, sobre todo para hombres como tú, tan aficionados a ciertos ambientes artísticos...

—Bien; en el caso mío, eso era antes... Pero recuerdo bien el perfume. El mismo a que oían, en varias ocasiones, las solapas de mi madre.

—¿Sin que él lo notara?  
—Había perdido completamente el olfato hace años. Incluso un fuerte escape de gas que hubo un día en casa ni se enteró.

—Bien, sigue. Primera prueba de culpabilidad, o mejor dicho, de sospecha: «Chanel, número 5». ¿Segunda?

—Ciertas extrañas llamadas. Una voz femenina, así, un tanto desgarrada, que telefonaba a casa preguntando por mi padre, para col-

gar en seguida que le decían «de parte de quién?»

—¿Fueron muchas esas llamadas?

—Bastantes, sí.

—¿Dejaron de surgir luego de la desaparición?

—Completamente.

—¿En qué horas ocurrieron esas llamadas?

de los comedores reservados, hace a la fábrica el señor con una joven y espectacular rubia del brazo.

—¿Le hablaban tus amigos?

—Como comprenderás, no. Pero al día siguiente, tiempo para contarme, burlándose de que yo siempre les hubiera presentado a mi padre como prototipo del puritanismo y de la fidelidad conyugal. Fué algo muy desagradable.

—Lo comprendo. ¿Cuándo ocurrió eso del colmado?

—Tres o cuatro días antes, a lo sumo, de la desaparición.

—¿Hora aproximada?

—Las dos y pico de la madrugada.

—Por poco tiempo que estuviese en el colmado, pon que media hora.

—Eso ya no lo sé. Mis amigos salieron en seguida.

—Tu padre no podía estar, al tiempo, en el establecimiento que citas y en su casa durmiendo.

—Alegó que tenía mucho trabajo en la fábrica. «Ofi-

cialmente» salió de allí a las cuatro de la madrugada.

—¿Hiciste algo por comprobar la verdad del enigma?

—Pregunté al guarda nocturno de la fábrica. Sólo me supo decir, concretamente, que mi padre se había presentado sobre las once de la noche, encaminándose directamente a su despacho. Despacho en el que lució la luz toda la noche.

—Bien, pero si salió sobre las cuatro de la madrugada.

—El vigilante no le vió salir.

—¿Y cómo pudo ser eso? no debe juzgarse, ni menos condenarse a nadie, sin antes ser escuchado.

(Continuará.)



director pudo salir por su cuenta, ya que él poseía la llave de la puerta.

Luego de unos segundos de meditativa pausa, señala Enrique:

—Queda lo del dinero. Por supuesto que durante su desaparición tu padre no habrá presentado ningún cheque al cobro.

—No.

—Entonces tuvo que escapar con mucho dinero.

—De la fábrica o de su cuenta corriente, ni un céntimo.

—¿Cabe que tuviera una cuenta secreta?

—Tiene que ser así forzosamente. Una chica no se va con un viejales por las lindas arrugas de él.

—No, seguro que no. Dime otra cosa: ¿revisaste todos los papeles de tu padre?

—Uno por uno, sin encontrar ni el menor justificante de su desaparición ni de la existencia de la cuenta corriente que me temo exista.

Claro que nada de eso tiene la menor cosa de particular, conociendo lo metódico y ordenado que el «tenorio sesentón» es.

—No le juzgues así por anticipado.

—¿Dime si no qué debo pensar!

—A veces los hechos no son tan sencillos como parecen.

—Dime tú otra explicación satisfactoria.

—Todavía no puedo.

—¿Todavía? ¿Cómo? ¿Es que piensas hacer alguna gestión?

—Sí, César.

—Mi madre no te autorizará.

—Tu madre, en realidad, no sabe lo que quiere. Ten por seguro que ella, en su fuero interno, desea íntimamente, angustiosamente, una justa explicación. Sin embargo, por un concepto, en este caso equivocado, de dignidad herida, rechaza hasta el menor intento de esclarecer el misterio.

—¿Nos prohibió a Lidia y a mí terminantemente...!

—Ya, ya —corta el inspector—. También a mí me obligó, casi, a una promesa. Pero no, César: los tres, tu madre, Lidia y tú, tenéis la obligación de intentar seguir el rastro del desaparecido.

¿No habéis pensado nunca que él pueda encontrarse en un terrible apuro e incapacitado para pedirnos auxilio?

—¿Me estás hablando de un rapto? —puntualiza, sarcástico, el hermano de Lidia—. Eso sólo se da en las películas!

—No me refiero precisamente a un rapto. Pero el hecho real, incontrovertible, es que vosotros sólo sabéis que tu padre subió al expreso. Ni la menor noticia, y por lo tanto menos aún la más leve seguridad de que el viajero llegase a Bilbao.

—Olvidas lo de la «tele».

—Acepta, por un momento, que tu hermana se equivocara en la identificación.

¿Qué, entonces?

—Mis amigos no se equivocaron en el colmado.

—Bien; de todos modos, no debe juzgarse, ni menos condenarse a nadie, sin antes ser escuchado.

(Continuará.)

## Se vende nave

Mil metros cuadrados, diáfana, mucha luz, 4,50 metros altura, entrada camiones. Exenta contribución. Facilidades. Propia para almacén, oficinas, garaje, etc.

Verla: Sta. Hortensia, 19  
Información:

EOPSA

Carretas, 14, quinto A  
Teléfono 231 75 20

## Necesítanse

soldadores eléctrica

Informes: Teléf. 239 75 00  
(11.272.)

## SE VENDE NAVE

Mil metros cuadrados, diáfana, mucha luz, 4,50 metros altura, entrada camiones. Exenta contribución. Facilidades. Propia para almacén, oficinas, garaje, etc. Verla Santa Hortensia, 19.

Información:  
EOPSA. Carretas, 14, 5.º A.  
Teléfono 231 75 20

SE NECESITAN

## Proyectistas

en estructuras metálicas y mecanismos. Buenas condiciones económicas.  
APARTADO 515. GIJÓN

# RULETA MAGICA

## HOROSCOPO PARA MAÑANA

Por MIRIAM

SIGNOS	SALUD	AMOR	DINERO	TRABAJO	GUIA PARA LA JORNADA
 <b>Aries</b> 21 de marzo a 20 de abril	=	=	⊙	=	Diversos acontecimientos en su vida privada podrán hacerle muy dichoso en esta jornada. La casualidad vendrá en su ayuda en momentos muy decisivos para sus planes.
 <b>Tauro</b> 21 de abril a 21 de mayo	=	⊙	⊗	⊗	Se reunirán muchas cosas en su favor y podrá entregarse a actividades de carácter divertido y muy grato. Le resultará muy fácil pasarlo bien junto a personas alegres.
 <b>Géminis</b> 22 de mayo a 21 de junio	⊗	⊗	⊗	=	Alguien que necesita de estímulos morales para salir adelante en un momento difícil recurrirá a usted con urgencia. Hágase a la idea de que su generosidad le compensará.
 <b>Cáncer</b> 22 de junio a 22 de julio	=	⊗	=	⊙	Podrá tener una decisiva influencia en las personas que le rodean y conseguir que alguien querido repare un error, cuyas consecuencias pueden comprometerle.
 <b>Leo</b> 23 de julio a 22 de agosto	⊗	=	=	⊗	Sea prudente en esta jornada en todo aquello que pueda romper su equilibrio orgánico. Tenga en cuenta que su forma física no será muy buena en estos momentos.
 <b>Virgo</b> 23 de agosto a 23 de septiembre	Z	=	⊗	=	Puede que se resienta de una crisis en su vitalidad habitual. No soportará bien un contratiempo o un esfuerzo. Procure acortar la velada y tomarse un descanso.
 <b>Libra</b> 24 de septiembre a 23 de octubre	=	⊗	⊗	⊙	Como es muy posible que interpreten mal sus palabras personas susceptibles o nerviosas, hará bien en limitar sus actividades sociales y en renunciar a reuniones.
 <b>Escorpio</b> 24 de octubre a 22 de noviembre	=	⊗	⊗	Z	No deje trabajo atrasado y, sobre todo, conteste con rapidez a las cartas que, eventualmente, reciba. Sus rivales, en todos los terrenos, sabrán aprovechar sus descuidos.
 <b>Sagitario</b> 23 de noviembre a 21 de diciembre	⊗	⊙	⊗	⊗	Tendrá ideas interesantes y útiles para la resolución de problemas que venían inquietándole en estos últimos días. Reinará, en cambio, fuerte tensión en sus relaciones.
 <b>Capricornio</b> 22 de diciembre a 20 de enero	⊗	⊗	⊙	⊗	Si es flexible y hábil terminará por encontrar el medio de abatir un obstáculo que se opone a sus deseos de carácter privado e íntimo. Trate de valorar sus posibilidades.
 <b>Acuario</b> 21 de enero a 18 de febrero	Z	⊙	⊗	⊗	Uniendo sus esfuerzos a los de otras personas que comparten sus responsabilidades y metas laborales, cosechará resultados estimulantes en esta jornada. Trabaje en equipo.
 <b>Piscis</b> 19 de febrero a 20 de marzo	⊙	Z	⊗	⊗	Debe ser previsora en esta jornada y estar al tanto de los posibles cambios en el panorama de sus intereses materiales. No deje que las circunstancias le cojan de improviso.

### Perfil astrológico de los niños que nazcan mañana

Serán sensatos, dóciles, disciplinados, obedientes y trabajadores. Alcanzarán, rápidamente, un prestigio particular donde quiera que desarrollen sus actividades prácticas y se verán cotizados muy bien en todas partes. Sus cualidades les colocarán en puestos no brillantes, pero donde su eficacia resultará más valiosa que cuanto pueda imaginarse. Parecerán destinados a ser los «cerebros grises» de empresas grandiosas, audaces o arriesgadas, siendo ellos, en su temperamento, comedidos, prudentes y tímidos. Serán observadores y poseerán un agudo sentido perceptivo que emplearán en juicios certeros y deducciones de una efectividad indiscutible. El número 17 les dará suerte. Su color favorable será el gris pálido. Sus perfumes, la mimosa. Su talismán, el aguamarina.

### CLAVE

- ⊙ EXCELENTE
- ⊗ BUENO
- = MEDIANO
- ⊗ PASABLE
- Z MALO
- + PESIMO

## PREUNIVERSITARIO

(Masculino y femenino independientes)

En las cuatro últimas convocatorias hemos obtenido 566 aprobados en la Sección de Ciencias exclusivamente

## ACADEMIA DOBAO - DIAZ GUERRA

Centro especializado para el Curso Preuniversitario Legalmente reconocido

HERMOSILLA, 109

## OBRAS PUBLICAS AERONAUTICOS

## Academia González Puente

CALLE DE LA PAZ, 4 - Tel. 222 34 17

## ACADEMIA INSTITUTO MINERVA

ARENAL, 26

ESPECIALIZADA EN

TAQUIGRAFIA - MECANOGRAFIA

Cultura Comercial

Miles de alumnos ingresados en ministerios y demás organismos públicos, así como en las mejores empresas privadas.

## SU PORVENIR ESTA

EN EL



## ACADEMIA RIPOLLES

Avenida José Antonio, 31, segundo, señoritas, y sexto, caballeros. Teléfono 222 89 01

Conde de Romanones, 10. Teléfono 227 25 24

Puede matricularse en cualquiera de estas dos academias, donde recibirá la más eficaz preparación para ingresar en OFICINAS COMERCIALES,

INDUSTRIALES Y BANCARIAS

Aulas con máximo confort e higiene. Profesoras especializadas para señoritas en plantas independientes de los caballeros Enseñanza individual

CURSOS PRACTICOS DE:

Ortografía, Gramática, Taquigrafía, Mecanografía, Cálculo Comercial, Correspondencia, Contabilidad, Tributación, Contabilidad de Empresas, Cultura General, Francés, Inglés y ESTENOTIPIA

DEPARTAMENTO DE ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA

## EDITORIAL RIPOLLES

Textos para la enseñanza

Pida folletos gratuitos a: Av. José Antonio, 31

## Instituto de Estudios Electrónicos

Reconocido Ministerio Educación Nacional

Bajo la dirección del profesor VAZQUEZ ABARRATEGUI

ELECTRICIDAD - RADIO - TELEVISION

Clases teóricas, complementadas con proyecciones a todo color. Modernísimos laboratorios de prácticas. Cursos acelerados especiales de TV. y prácticas de TV. y RADIO sobre TODAS LAS MARCAS nacionales, en colaboración con nuestros laboratorios de servicios VASAN. Clases especiales para señoritas.

PEZ, 16, 2.º Teléfonos 2 32 28 35 y 2 59 28 21

## PREUNIVERSITARIO

(Legalmente reconocido)

Grupos: mañana, tarde y nocturnas

## ACADEMIA ARIES

INGENIEROS (nuevo plan)

Núñez de Balboa, 10 - Teléfono 226 77 20

## PERITOS AGRICOLAS

Cursos: SELECTIVO

PREPARATORIO

ADAPTACION

Los encargamos de la matriculación de nuestros alumnos.

Nuestras clases dan comienzo el día 5 de octubre.

ACADEMIA HORIZONTE

Caballero de Gracia, 12 - Tel. 221 01 10

MADRID-14 (Metro José Antonio)

## MARTINEZ PITA

### PREUNIVERSITARIO

Legalmente reconocido

### CIENCIAS Y LETRAS

ABIERTA MATRICULA - LIMITACION DE PLAZAS

Sección masculina:

ESPARTEROS, 3

Sección femenina:

ESPARTEROS, 4-Tel. 222 98 09

Secretaría y dirección:

ESPARTEROS, 3-Tel. 221 99 90

...y los idiomas en **BRIAM** TETUAN, 5.  
Tel. 2316004

# EL CUERPO OLIMPICO DEL EJERCITO JAPONES

COLABORAN EN LA PERFECTA MARCHA DE LOS XVIII JUEGOS



El servicio de vigilancia de la ciudad olimpica dispondrá de todos los medios de enlace para el mejor servicio del orden. (Foto Euro pa Press.)

## ESTA FORMADO POR CINCO MIL HOMBRES DEL EJERCITO Y TRES MIL DE LA MARINA



Un soldado del cuerpo de vigilancia en la ciudad olimpica controla la entrada y salida de atletas y visitantes, que firman el libro registro. (Foto Europa Press.)

Las fuerzas del Ejército japonés jugarán un importantísimo papel en los próximos juegos olímpicos. Un papel que no tendrá la resonancia, la repercusión externa que lograrán los equipos que en ellos participen, pero que será trascendental e importantísimo para el desarrollo de la Olimpiada. Nada menos que ocho mil oficiales y soldados japoneses participarán en los juegos no como atletas, pero sí entre bastidores. Serán auténticos técnicos en ese trabajo desconocido y semisecreto, de montaje que requiere entre bastidores la XVIII Olimpiada.

Este grupo del Ejército se ha denominado Cuerpo Olímpico de las Fuerzas Defensivas japonesas. Está al mando del general Harueo Umezawa y formado por cinco mil soldados y oficiales del Ejército de Tierra y tres mil de la Armada. Se organizó el pasado mes de diciembre a petición del Comité Olímpico para cooperar en la realización de determinadas tareas relacionadas con la Olimpiada.

### Entrenamiento especial

Los miembros del Cuerpo olímpico se sometieron, durante dos meses, a un especial entrenamiento, que los habilita para realizar las funciones coordinadoras que son precisas para el mejor desarrollo de los juegos. Se ha dividido en seis grupos: el Cuerpo de honor, Cuerpo de vigilancia de la ciudad olímpica, Cuerpo de sanidad, Cuerpo de transportes, Cuerpo auxiliar aéreo y Cuerpo auxiliar de los juegos olímpicos.

Las misiones de cada uno de estos grupos están específicamente delimitadas. El Cuerpo de honor o de protocolo, como también se llama, tendrá a su encargo la misión que de su propio nombre se deduce; es decir, rendir honores a las banderas, arriarlas y elevarlas, amenizar los actos, etc. Tam-



Miembros del grupo sanitario, del Cuerpo Olímpico del Ejército, realizando unas pruebas. (Foto Europa Press.)

bién pertenecen a él la banda de cornetas y tambores y de la música que el día 10 del próximo octubre, a primeras horas de la mañana, recorrerá las calles de Tokio anunciando el comienzo de la Olimpiada.

Como el lector ya sabe, en los próximos juegos olímpicos participarán ocho mil atletas procedentes de todos los países del mundo. El número de espectadores que estarán presentes en el gigantesco estadio olímpico de Tokio para asistir a la ceremonia inaugural se calcula en ochenta mil. Aparte de

la banda del Cuerpo de honor participará en esos actos la banda de música del Ejército japonés.

El grupo que se encargará de rendir honores a las banderas estará formado por hombres que no podrán tener menos de un metro setenta y cinco centímetros de estatura, lo que es verdaderamente excepcional en el Japón.

### La vigilancia de la ciudad olímpica

Otro grupo, formado por 3.1

miembros del Cuerpo olímpico del Ejército del Japón estará encargado, como ya hemos dicho, de la vigilancia de la ciudad olímpica. Se dividirá en tres subgrupos. Dispondrán de «jeeps», bicicletas y otros medios de enlace, que les faciliten su trabajo. Los miembros de este grupo han sido seleccionados entre los oficiales y soldados del Ejército que hablan idiomas extranjeros, principalmente inglés, español, francés, ruso y alemán. Entre ellos se elegirán los mejores para formar el Cuerpo de intérpretes, que llevará un especial uniforme y deberá informar a los visitantes que soliciten sus servicios, así como a los atletas participantes.

El Cuerpo de sanidad cooperará con el hospital olímpico para atender a los heridos, lesionados o enfermos que requieran asistencia facultativa, bien conduciéndolos al hospital, a los más graves, bien prestándoles los primeros auxilios en las propias pistas o las enfermerías auxiliares situadas en el estadio.

En cuanto al Cuerpo de transportes tendrá por misión ayudar a los servicios civiles, en estrecha colaboración en el transporte de material deportivo, de los atletas participan-

tes y ayudaría con su eficacia a dar mayor brillantez a estos XVIII Juegos Olímpicos que se espera resultarán uno de los más logrados y perfectos en la historia de las olimpiadas.

Ralph SCOTT



Los miembros del Ejército que han sido elegidos para formar parte del Cuerpo Olímpico fueron sometidos a un entrenamiento práctico y teórico para que puedan cumplir su misión del modo más perfecto. (Foto Europa Press.)

## REPRESENTANTE Y COLABORADORES

Interesan a empresa fabricante para España, desde hace años, de importante patente internacional, dedicada a instalación y modernización de comercios. Se requiere conocimiento de las modernas técnicas de venta. Inicialmente es compatible con otras representaciones u ocupaciones. Ramos a que puede interesar: alimentación, textil, accesorios de automóvil, lecherías, panaderías, artículos de regalo, droguerías, perfumerías. En general, resuelve cualquier problema relacionado con la exposición y venta de los más variados artículos.

Interesados, escribir a:

PUBLICIDAD LUZ. Ref. Patente Internacional. Jacometrezo, núm. 4, planta 9, núm. 3 - MADRID



Secretariado  
Taquigrafía  
Mecanografía

### IDIOMAS

Abierta la matrícula en todas las secciones.

Avd. José Antonio, 59. Tel. 247 73 04 (10 líneas)

# La bolsa del motor

## MOTOS AUTOMOVILES CAMIONES

### ESCUELAS

ESCUELA «España». Alfonso XII, 58. 2-27-62-44.  
«CEREZOS». Auto-Escuela. Fellos, 4. 2-22-72-69.  
SALMANTINA. Conde de Peñalver, 24, y Alcalá, 170. 2-15-41-02.  
BOADA. Escuela automovilista. Jorge Juan, 50. 2-15-56-11.  
«ARENAL». Escuela automovilista. Arenal, 23. 2-18-43-31. Avenida «Ibiza», 10. 3-51-80-01. General Ricardos, 44. 2710044.

### AUTOS

SERVICIO Renault. Juan Bravo, 25. Coches nuevos. Admitimos su coche usado; la diferencia, hasta veinticuatro meses.

### MOTOS

MAIQUEZ. Iso-Carros. MAIQUEZ. Iso-Furia. MAIQUEZ. Iso-Titan. MAIQUEZ. Primer Servicio Iso de Madrid. MAIQUEZ. taller reparaciones. MAIQUEZ. junto Palacio de los Deportes. MAIQUEZ. Máiquez, 36. 2157420 - 2764058.

### MONTESA



PRINCESA. 26  
MADRID-8

### VIAJES

AUTOS CASTELLO. Castelló, 7. Alquiler con sin chófer. Coches nuevos, mejores tarifas. Teléfonos 2-76-41-70 y 2-39-04-51.  
AUCENSA. la empresa de Madrid. Coches alquiler, con sin conductor. Precios excepcionales. Coches último modelo. Consulte nos. Rodríguez San Pedro, 24. 2-24-56-81. 2-24-78-71.

### OTRAS OFERTAS

#### Compras

PARTICULAR. Compra monedas antiguas, joyas. Plaza del Angel. 8. 2228199.

#### Consultas

CLINICA matenvérea, hemorragia, impotencia, fimosia. Encomienda. 2. (14.173.)  
BLENORRAGIA, sífilis, debilidad, impotencia, análisis. Operación fimosia. Duque Alba, 10. Clínica doctor Hernández. 2653446. (132.)  
IMPOTENCIA. Últimos tratamientos. Fuencarral. 6. (12.256.)  
«CLINICA Fuencarral». Especializada enfermedades genitourinarias, impotencia, últimos tratamientos. Fuencarral, 88. (8.893.)

#### Discos

DISCOS desde 15, 35, 50 y 105 pesetas. Club. San Bernardo, 5. (Galería.)

#### Enseñanzas

BACHILLERATO intensivo nocturno. Varios cursos uno solo. Seriedad. Garantía. Acade mia Larumbe. Diego León, 22. Teléfono 2-26-16-07.  
BACHILLERATO, reválidas. Grupos 15 alumnos máximo. Excelente profesorado. Moderna instalación. Colegio Larumbe. Diego

León, 22. Teléfono 2261607.

PROFESOR matemática. Colegio religiosos, clases particulares. 2762853, sólo tardes.

#### Fotografías

BARBOSA. Conde de Peñalver, 4.

#### Guardamuebles

MATESANZ. Teléfono 2-43-26-79.

#### Máquinas de escribir

MAQUINAS escribir, grandes facilidades. Montero. 33. (Pasaje.)  
MAQUINAS escribir, sumar, calcular. Contado, plazos. También alquileres. Hernán Cortés, 7.  
MAQUINAS escribir, sumar, calcular. Contado, plazos. También alquileres. Hernán Cortés, 7.

#### Máquinas generos de punto

MAQUINAS punto sistema italiano. Rematadoras, bobinadoras, picadoras sesteria. Facilidades. Imperio. Montero. 42  
MAQUINAS de punto «Crucitas». Últimos modelos en máquinas eléctricas y mano-motor a precios económicos. Amor Hermoso, 46. General Primo Rivera, 1.

#### Patentes

OFRECESE licencia explotación Modelos Utilidad 60.835, por «Cepillo aspirador reversible múltiple»; 60.983, por «Cepillo aspirador circular para tapicerías»; 71.011, por «Triturador de hielo acoplable a las peanas de aparatos batidores electrodomésticos»; y 86.332, por «Una tolva perfeccionada para electromolinos de café y otros granos». Informes: Registro Propiedad Industrial y José Ramón Trigo Pérez, Espalter, 3, Madrid.

### Peluquerías

ACADEMIA Sol, peluquería, belleza, manicura. Puerta Sol, 9, esquina Arenal. 2-32-46-21.  
ACADEMIA Montero tiene sobrados modelos para practicar y aprender el curso de peluquería. Corte tijera, navaja. Ondas al agua y Marcel Manicura. Precios económicos. Montero, 12.  
ACADEMIA peluquería señoras. Enseñanza garantizada. Turnos especiales tarde, noche. Marcel, ondas al agua. Arrieta, 7.  
ENSEÑANZA sistema moderno. Prácticas. Barquillo, 40.

### Pérdidas

PERDIDA cartera de negocios negra con iniciales V. O. R., viernes 18, en Gran Vía, frente hotel Emperador, conteniendo papeles de negocios y llaves, olvidada en taxi. Se gratificará con mil pesetas su devolución a Iberia. Compañía Seguros. Los Madrazo, 28. Teléfono 2228180.  
EXTRAVIADA cartera negra de mano día 21, conteniendo llaves. Se gratificará. Teléfono 2372727.

### Persianas

GRADULUX, corrientes, variedad. Serra. Fuentes, 5. 2-48-17-11.

### Plazos

ALMACENES ALCO. Facilidades pago.  
ALCO vende sin aumento.  
ALCO. Mantas, sábanas.  
ALCO vende sin aval.  
ALCO. Sastrería, camisería, gabardinas.  
ALMACENES ALCO. Feijóns en general, señora, caballero.  
ALMACENES ALCO. Montero, 6.

### Relojes

ZAFER, relojes, joyas, contado y plazos. Pidan catálogo gratis. Se admiten

colaboradores. Nicasio Gallego, 15, Madrid.

### Televisores

TELEVISORES, frigoríficos, amplias facilidades, largos plazos, sin intermediarios. 350 mes. Regalo antena elevador, mesa. Preciados, 37, primero (junto Santo Domingo) 2-47-63-22.  
SENSACIONAL! Televisores 30 plazos, sin recargo, regalando accesorios.

Contado, descuentos asombrosos! Esparteros, 1. 4.º (esquina Sol)

TELEVISORES Telefunken, 30 meses; Philips, 25; frigoríficos, neveras, electrodomésticos. 2-31-31-79. Corredera Baja, 12. Tienda.  
TELEVISORES, frigoríficos, 300 mensuales base, sin recargo. Regalamos antena, mesa y elevador. Hortaleza, 8, primero. 2227047.  
TELEVISORES hasta 36 plazos, con descuento 10 %, regalando accesorios. Con-

tados, hasta 40 % descuento. Todas las marcas directamente fábrica, sin intermediarios. Zeus, Puerta del Sol, número 5, sexto.

TELEVISORES y electrodomésticos todas las marcas, sin excepción; pague como quiera, sin fiador, sin recargo, con regalos de antena, mesa y elevador. Vea nuestra exposición en General Sanjurjo, 21, 1.º derecha. También se visita a domicilio 2-53-36-78

### Trabajo

#### OFERTAS

EBANISTAS, se necesitan oficiales 2.º Hermenegildo Bielsa, 40. Teléfono 2309035. (11.949.)  
«ACADEMIA DE ESTENOPIA». Necesita profesoras en horas libres, excelentes sueldos. Teléfono 2-34-07-75.

#### Varios

FONTERO domicilio. 2-71-11-57

En esta sección, cada palabra DOS PESETAS

# BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

EN ESTA SECCION UNICAMENTE PODRAN PUBLICAR LOS ANUNCIOS LOS SEÑORES COLEGIADOS DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y LOS PROPIETARIOS DE FINCAS

### FINANCIACIONES

ARTERO! Finanzaciones. Hortaleza, 23. 2-31-67-65.  
ARTERO! Créditos hipotecarios, bancarios.  
ARTERO! Inversiones capitales sin riesgo.

### HIPOTECAS

HIPOTECAS. Exclusivas Arellano. 2-31-70-54.

### FINANCIACIONES

HIPOTECAS. Rápida, discreción. Gadea Padilla, 61. 2-26-00-32.  
HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23. Marqués de Urquijo, 10. 3.º centro. Padilla, 58.

### LOCALES

SE necesita almacén 300 metros cuadrados, día-noche, entrada vehículos. Escríbido o llamad CONSIBER. Génova, 9. Teléf. 2240170.

### NAVES

SAIGON. Alquileres, trasasamos, vendemos. 2-48-64-86.  
NAVE local necesitamos. 2-28-25-92.

### RUSTICAS

¡ATENCIÓN! Dispone mos compradores fincas rústicas. Aproveche la oportunidad de vender. Montero, 10-12. Exclusiva Arellano. 2-31-71-46.  
TENEMOS la finca que desea comprar. Consulte nos. Exclusivas Arellano. Montero, 10-12. 231-71-46

### URBANAS

COMPRAS  
COMPRO casa rústica antigua, Señor Sánchez Ruiz, Avda. de los Toreros, núm. 10. Sólo atenderé ofertas por escrito detallado.

### VENTAS

¡¡SEÑORAS!!! ¿Desean vender sus pisos? Entonces háganlo ventajosamente, evitando terribles molestias y posibles fracasos. Ramiro Goya, 58.  
PISOS venta todos precios, usados, nuevos. Exclusivas Arellano. Montero, 10-12. Teléf. 2317128.

CADA PALABRA EN ESTA SECCION, DOS PESETAS

# LOS ESPACIOS INFORMATIVOS DE TV. E. PASARAN DE SETENTA A LA SEMANA

A partir de primeros de octubre los Servicios Informativos de Televisión Española pondrán en antena más de 70 espacios informativos a la semana. Exactamente, ocho los domingos, diez los martes, miércoles y jueves, once los sábados y doce los lunes y los viernes.

A los tres Telediaros habituales de cada día se suman otros dos menores. Los nuevos programas son:

«Club de Prensa» (miércoles, a las veintiuna y treinta). Un cuarto de hora de duración. Es un espacio en que los corresponsales extranjeros de Prensa en Madrid analizarán temas de carácter internacional.

«Corresponsal en...» (lunes, a las veintiuna y treinta). Quince minutos de duración. Espacio filmado, en que los corresponsales españoles en el extranjero analizarán la presencia de España en el país de que se trate.

«Edición especial» (viernes, a las veintiuna y treinta, y sábados, a las quince y cuarenta y cinco). Quince minutos en ambos casos. El del sábado viene a sustituir al «enviado especial», y tratará de temas nacionales de gran contenido humano. El del viernes aporta la novedad de estar realizado cada semana por un grupo distinto de periodistas españoles de la Prensa escrita.

«Información cultural» (de lunes a viernes, a las diecinueve y cincuenta y cinco). Cinco minutos. Espacio filmado fundamentalmente, que acogerá noticias de conferencias, exposiciones, vida «A toda plana» (el último viernes del mes, de veintidós a veintitrés horas). Se trata de un gran espacio informativo, de tono y categoría europeos, semejante, por ejemplo, a «Cinco columnas a la una», en que colaborarán especialistas de

televisión y profesionales de la Prensa escrita, y que comprenderá tres o cuatro grandes reportajes sobre temas de palpante actualidad mundial.

Subsisten otra serie de espacios y programas ya conocidos de los telespectadores, con idéntica o parecida denominación. Así, por ejemplo, entre otros:

«Entrevista», que sustituye a «Primera página» con el mismo contenido que ésta y que se emitirá a las catorce y cincuenta los lunes y viernes desde Madrid y los miércoles desde Barcelona.

«Rueda de Prensa», que simplemente pasa desde el jueves al lunes, a las veintidós horas.

«Telecrónica». Las dos antes existentes se refunden en una sola los sábados, a las veintiuna y treinta, que será nacional o internacional, alternativamente, según el interés informativo lo demande.

«Punto de vista». De lunes a viernes, a las quince y veinte horas. Presenta la novedad respecto al actual de que los comentaristas utilizados serán más de treinta, a fin de evitar toda posible monotonía. Utilizará al máximo material filmado, fotografías, telefotos, gráficos, planos, mapas, etc.

«Programa femenino». Diario, de lunes a viernes, a las quince y cincuenta. Ofrecerá temas sobre economía doméstica, modas, decoración, puericultura, etc.

Subsisten también la crítica de música, de cine y de teatro, a las catorce y cincuenta; el «Teledporte» de los domingos a las veintiuna y treinta, con informaciones deportivas de última hora de Madrid y Barcelona; el «Perfil de la semana» de los domingos, a las quince y veinte; «Testimonio», domingos, a las diecinueve y treinta, alternando con «Teatro de humor», «Fútbol» o «Telefilm»

y «Cartel», que sustituye a «Graderío», los lunes, a las veintiuna, y que presentará en media hora la habitual información taurina y de fútbol.

### CONCURSO DE CORTOMETRAJES

Con objeto de fomentar la producción de material documental filmado, especialmente concebido para su proyección por televisión, Televisión Española convoca un concurso permanente de cortometrajes, que se desarrollará a lo largo de la temporada 1964-1965.

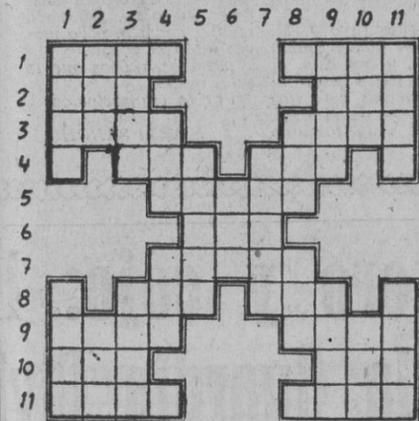
Podrán presentarse todos los cortometrajes inéditos cuya duración se ajuste necesariamente a la de trece y veintisiete minutos. Por su contenido, podrán ser artísticos o culturales, que contribuyan al conocimiento de España en su proyección turística, que se refieran al desarrollo material y social de España o que, sin reflejar necesariamente cuestiones de actualidad, promuevan un mejor conocimiento y valoración de los problemas humanos y morales de cualquier tipo.

Las películas podrán presentarse en versión muda o sonora y en paso de 16 milímetros. Serán examinadas por un tribunal de expertos y su aceptación aquiladrá a la inclusión por Televisión Española en los espacios semanales establecidos desde enero a septiembre de 1965. Los documentales programados se abonarán a razón de 2.000 pesetas por minuto de proyección. Aparte de eso, se establecen premios de calidad, que pueden alcanzar 150.000 pesetas los documentales de trece minutos y 250.000 los de veintisiete.

Se pueden solicitar más detalles a Televisión Española, paseo de La Habana, número 77, Madrid.

# CRUCIGRAMA

Por K-B-LAN

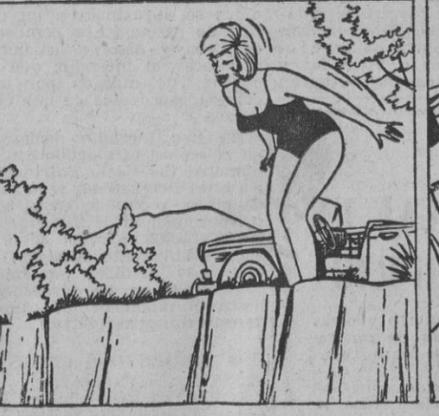


Punto cardinal.—5: Inclinación que se da a los peones de las portadas en sentido convergente hacia arriba.—6: Al revés, demostrativo.—7: Evoco.—8: Consonante. Montes del Asia Menor. Al revés, afluente del Ebro. Punto cardinal.—9: Batracio. Demostrativo. 10: Al revés, rey de Israel. Anzar.—11: Piedra o hierro con que se calza la olla. Coger.  
VERTICALES.—1: Hijo de Afrodita. Preposición.—2: Gran río de Rusia. Cerveza inglesa.—3: Levante. Nombre de mujer.—4: Número romano. Afluente del Ebro. Río de Italia. Punto cardinal.—5: Villa de la provincia de Toledo.—6: Cierta animal.—7: Drama musical.—8: Vocal. Al revés, hijo de Witiza. Militar dominicano (1750-91). Vocal. 9: Cierta mono. Demostrativo.—10: El más importante novelista finlandés de su tiempo (1861-1921). Al revés, gran río de América.—11: Cierta moneda. Al revés, cierto tejido.

#### SOLUCION

HORIZONTALES.—1: Período de la vida humana. Lia.—2: Lista. Departamento de Paraguay.—3: Cierta número. Al revés, palma de la India que crece hasta 80 metros de altura.—4: Punto cardinal. Al revés, patriota dominicano que murió descuartizado (1750-91). El mayor de los ríos de Siberia.

# LOLITA



COLONIA DE SAN VICENTE TRES NIÑOS RAPTADOS EN POITIERS. (FRANCIA)

### Cae una niña de una moto y la arrolla un camión

Don Angel Román Sánchez llevaba a dos hijas pequeñas en el sidecar de su moto, cayó una de ellas y fué muerta por un camión que seguía detrás. Ocurrió ayer tarde en la colonia de San Vicente, calle José del Hierro. El camión B-372.631 corría a la misma velocidad de la moto a unos tres metros, cayó la niña de la motocicleta M-344.687, inesperadamente, y cuando el conductor del vehículo pesado reaccionó para pisar el freno ya estaba bajo las ruedas.

La víctima del accidente, Pilar Román Durán, de tres años, fué llevada al Equipo de Montesa, donde falleció poco después de ingresar.

● CAEN DOS OBREROS A UN POZO

Dos obreros trabajaban sobre un pequeño andamio tendido sobre un pozo en unas obras que se realizan en la calle Peña de Atalaya, 80, esquina a la avenida de San Diego, Puente de Vallecas, y cuando subieron dos compañeros suyos en el mismo andamio se quebraron las tablas y los dos primeros ocupantes cayeron abajo.

Fueron llamados los bomberos para que les extrajeran, pero esta alarma inicial quedó en nada, pues los amigos de ambos obreros les extrajeron perfectamente y les llevaron a la Casa de Socorro del distrito, donde fueron curados de lesiones de poca importancia.

Los obreros son Melitón Wandelmer Cubero, de treinta y seis años, casado, oriundo de Guadalajara y con domicilio en Naranco de Bulnes, bloque 22, y Onofre Taranco Fernández, de veintiseis, también casado, de Ubeda.

Portugal

### UN AUTOBUS LES APLASTO CONTRA LA PARED

Dos muertos y veinte heridos

ELVAS (Portugal), 23. Un gran autobús de pasajeros ha producido una catástrofe en el centro de esta ciudad al sufrir la rotura de sus frenos, matando a dos personas y causando heridas a otras veinte.

La mayoría de los afectados fueron aplastados contra una pared al precipitarse el vehículo cuesta abajo antes de detenerse en el recinto de estacionamiento de la compañía de transportes. (Efe.)

BOGOTA

### VEINTISEIS MUERTOS: CAE UN AUTOCAR A UN PRECIPICIO

BOGOTA, 23.—Veintiseis personas han muerto y otras trece han resultado heridas a consecuencia de un accidente de circulación en la carretera que pasa cerca de la frontera entre Colombia y Ecuador.

El accidente se produjo cuando un autocar sobrecargado de pasajeros, entre los que había muchos niños, se salió de la carretera y cayó al fondo de un precipicio. (Efe.)

## «Son mi único interés en la vida» (DICE LA MADRE EN UN LLAMAMIENTO POR RADIO)



Estos son los tres niños secuestrados en la ciudad francesa de Poitiers, a los que la Policía busca infructuosamente hasta el momento. (Fotofax PUEBLO.)

POITIERS (Francia), 23. — Dos niños de cinco años y una niña de seis, cuyos padres residen en Marnay (Vienne), han sido raptados cuando regresaban de la escuela. Parece que subieron a un automóvil, matriculado en París y conducido por una mujer de veinte años, en el que viajaba, además, una pareja como de cincuenta años. No se conocen las causas que hayan podido motivar este suceso.

Uno de los tres niños secuestrados, Joel Biet, es un pequeño parisiense, de cinco años, que vivía en casa de sus abuelos. Los otros dos, Patrick, también de cinco años, y Cristina Guillón, de seis, son vecinos de Joel y vivían en casa de sus respectivos padres.

Una carta con la inscripción «Niños bajo buena custodia. No tendremos escrúpulos en caso de intervención Policía. Instrucciones en las próximas veinticuatro horas», ha sido encontrada en una cartera perteneciente a uno de los niños, cartera que durante las investigaciones realizadas anoche por la Gendarmería fueron descubiertas en el lugar del secuestro.

La Policía sospecha de Mariette Guillon, tía de los pequeños Patrick y Cristina. Mariette ha salido hace poco de la cárcel donde estuvo por haber participado en un robo con escala. (Efe.)



Esta es Mariette Guillon, tía de los pequeños Cristina y Patrick Guillon, secuestrados cerca de Poitiers, y de quien se sospecha que está complicada en el asunto. (Fotofax PUEBLO.)

● NUEVA BATIDA

POITIERS.—La gendarmería ha organizado una nueva batida en los bosques que rodean la localidad de Marnay, donde fueron raptados tres niños en la tarde del lunes.

Hasta el momento, la investigación no ha realizado ningún progreso firme. La Policía ha interrogado a la tía de dos de los niños desaparecidos, Mariette Guillon, la cual ha pasado la noche en la Prefectura de Poitiers, a pesar de no haberse formulado acusación contra ella. (Efe.)

### CUATRO CASAS DESTRUIDAS POR EL FUEGO

LEON, 23. — Un incendio se registró en el pueblo de Villamor de Orbigo. Se quemaron totalmente cuatro edificaciones, destinadas a viviendas y labranza, y otras dos quedaron

gravemente dañadas. Las pérdidas se aproximan a un millón de pesetas. Los bomberos de León y Astorga acudieron a sofocar el incendio, que se supone fué causado por una chispa desprendida de una chimenea.

● Otro incendio declarado en el monte catalogado con el número 311 del Patrimonio Forestal del Estado, repoblado de pinos, y situado en el término municipal de Silván, destruyó 58.000 plantas y otra considerable extensión de robles. Las pérdidas son muy considerables. Se desconocen hasta el momento las causas de este siniestro. (Cifra.)

● ARDEN DOS CASAS

SORIA, 23.—Un violento incendio ha destruido totalmente dos casas, con muebles y enseres, en el pueblo de Matute de Almazán.

DELINCUENCIA JUVENIL (IV)

### La primera moto robada

No quiero discutir la conveniencia o no de la mezcla de clases. Sin duda, el proceso de acoplamiento no será siempre cómodo. Ya he hecho de mi hijo un ladrón, que si no le cojo a tiempo...

Por alto empieza su carta el papá de J. M. G. P., de dieciséis años.

Vencida la andanada de premoniciones sociales más o menos justas, el padre del chaval cuenta los hechos:

«En mi preocupación porque J. M. supiera bien inglés, le envié a una excelente academia de la calle V. (cogollo del barrio de Salamanca), acaramos. Grupos cortos de ambos sexos. Todo iba bien, con gran esfuerzo económico nuestro, cuando una tarde ocurrió algo de efecto desconcertante. Una chica, como en las películas americanas, traía en su coche al chico. Hay una diferencia notable de años entre los dos, pero esto no era tan importante. Lo importante era los dos mundos que viajaban juntos, que alternaban.

A mi esposa aquello le halagó mucho. A mí, no. Dijo el chico que ella y él eran de la misma panda y que a ella le venía de paso. La muchacha no volvió a traerle, pero a las dos noches venía en la moto de un chaval. Una moto buena, potente. Se estrecharon la mano, quedaron para el siguiente día...

La verdad es que nos fuimos acostumbrando a semejante tipo de trato, con su correspondiente transporte gratuito. El chico me pedía algún dinero, y yo le daba el que podía. Me quitó el café y casi el fumar. Aun así, no podía bastarle. El dinero, en casa, se agotaba días antes de lo normal. Deduje que su madre le ayudaba a espaldas mías. Disimulé.

Un viernes tuvo J. M. una larga conversación telefónica, y nos dijo, al cabo, que iba a pasar el fin de semana con los amigos fuera de Madrid. Añadía el muy taimado

que practicaban inglés, «pues ya sabes que somos de la misma clase». Hubo su escena. El y su madre lo tenían hablado, y tuvo que ceder, so pena de acudir a medios violentos. ¡En mala hora lo hice!»

El padre nos cuenta que aquella misma noche le llamaron desde la Dirección General de Seguridad para que recogiera al chico o le llevara algo.

«Se le ha cogido con una moto en la calle de Bailén. La moto no es suya. Dice que sólo quería dar un garbeo con ella.»

«Bien que me callé que de aquel «garbeo» debía durar desde la noche del viernes a la mañana del lunes. Mentí lo que pude para justificar lo que no tenía justificación. Llamé al jefe de mi empresa, muy bien relacionado. Y salió el chico conmigo, de madrugada, con una buena multa, que era lo más benigno que podía hacerle. El comisario de guardia me dijo:

—No desaproveche esta oportunidad. Su chico es un niño. Está en el momento de que se le desarraigan las malas compañías.

—Ya lo sabes, chaval: si vuelves a entrar por esa puerta, te trataré como a un ladrón, porque serás un ladrón.

He vivido largo tiempo con vergüenza de mí mismo. El chico salió de la academia y el inglés se fué al garete. Pero yo no hago más que darle vueltas a las palabras del comisario:

—Desarráiguele las malas compañías.

Lo cierto es que ningún amigo de mi hijo robó nunca, ni tienen ni tendrán nunca antecedentes penales. Son jóvenes de vida fácil, de fácil dinero. Mi hijo, para alternar con ellos sin sonrojarse, tuvo que sustraer la moto. Le costó mucho hacerlo, pero una vez dado el paso...

¡Gracias a Dios que le salió mal!»

Por la transcripción,

MARTI SANCHO

## Ladrón, embustero y cojo: le alcanzó pronto la Guardia Civil

Un botín de 12.000 pesetas lo había vendido por 200

EMBUSTERO, ladrón y cojo, no ha tardado en ser detenido Gregorio Caro Sánchez, autor de un robo en la calle Rascón, 32, por la Guardia Civil del puesto de Terol, después de un servicio muy inteligente. Gregorio Caro y el botín de su robo pasaron ya al Juzgado de Guardia.

AUDACIA DE UN GRAN MENTIROSO

«Se coge antes a un embustero que a un cojo», dice el refrán. Por embustero y cojo ha sido cogido rápidamente Gregorio (Goro) Caro, y aunque se ha pasado muchas horas hilvanando embustes para ocultar su culpa, se le han ido destruyendo todos al ser reconocido por varios testigos que fueron, a su vez, engañados por él cuando iba o venía de robar.

Supo Goro que los dueños del primer piso de la calle Rascón, número 32, se hallaban ausentes de la vivienda, porque trabajaban en una tienda. Eran las cinco de la tarde. En el portal de la casa, cuando llegó el ladrón con un saco plegado bajo el brazo, charlaban algunas vecinas. Goro las saludó y dijo tranquilamente que como gran amigo de los señores X iba a subir a estar un rato con

ellos. Dijéronle que se hallaban ausentes.

—No importa. Alguno quedará.

UN SACO AL HOMBRO

Estuvo Goro unos veinte minutos en el piso, donde cargó con las ropas y las joyas. Lo metió todo en el saco, se lo echó al hombro y, cojeando de su pierna izquierda, bajó a la calle, dió las buenas tardes y se marchó. A nadie se le podía ocurrir tanta osadía en un caso. Y Goro se marchó tranquilamente para vender a un perista todo aquello, que ha sido valorado en 12.000 pesetas y que él lo vendió en cuarenta duros.

TRAMPA EN EL RASTRO

La Guardia Civil de Terol, a la que se detallaron las prendas robadas, montó un discreto servicio de paisano en el Rastro, y a fuerza de hacer la espera vió aparecer por allí a un hombre gordo con un traje de tergal inconfundible. Le abordaron: tenía más prendas robadas. Le exigieron el origen de todo aquello.

—Un tipo cojo de la pierna derecha, de unos treinta años... Así se llegó a localizar al caso, que habitaba en la calle Caramuel, 69, y se le echó el

guante. Lo negó todo. Pero el «perista» y las mujeres del portal le reconocieron. Goro no tiene escapatoria. Luego resulta que se le había visto también robando en otra casa, tan tranquilo, mientras la dueña oía un programa de radio en el cuartito de estar.

M. S.

### APROPIACIONES DE JOYAS Y DINERO

Han sido denunciadas a la Policía dos apropiaciones indebidas de joyas y dinero. La primera ha sido efectuada por Enrique Moya Puertas, que habita en la avenida del Generalísimo, 74. Las joyas sustraídas se han valorado en 240.000 pesetas. La sustracción de dinero, denunciada por Manuel Trigo Seco, que habita en Explanada, 6, ha sido efectuada, según el denunciante, por el contable de una fábrica. El contable se llevó, si los temores son ciertos, 46.143 pesetas.